

MUNDO GRAFICO



GIARA
BOW
Câmara. Flo.





Basta!

de cepillar los dientes por métodos anticuados

Pruebe este nuevo método

He aquí un nuevo método de limpiarse los dientes. Un sistema que proporciona a los dientes opacos una brillante blancura comunicando nueva belleza a las sonrisas.

ES LA PELÍCULA LA QUE ESCONDE LOS DIENTES BONITOS

La ciencia dental nos muestra ahora como la dentadura y encías son atacados por un germen cargado de película que se forma sobre los dientes. Pase su lengua sobre sus dientes y la sentirá — una capa resbaladiza, viscosa. Se adhiere a los dientes — penetra en los intersticios y permanece allí. Usted no podrá tener nunca dientes bonitos a menos de que la combata. Los dentífricos ordinarios no pueden combatirla con éxito.

PRUEBE ESTE NUEVO MÉTODO

Ahora — con un nuevo dentífrico denominado Pepsodent, la ciencia dental ha descubierto combatientes efectivos de la película. Su acción es coagularla y destruirla.

Pruebe Pepsodent. Note como se siente la dentadura limpia después de usarlo. Señal de ausencia de la película viscosa. Mire como se han vuelto más blancos sus dientes así que la película ha desaparecido. Unos pocos días de usarlo le mostrará su poder sin duda alguna.

Adquiera un tubo hoy o escriba a **Busquets Hermanos y Cía. Secc. 992-25 Cortes, 591-A. Barcelona** pidiendo un tubo gratis para 10 días.

PEPSODENT
MARCA REGTD

*El Dentífrico que elimina
la Película*

Año XX. Núm. 976
MIÉRCOLES
16 de Julio de 1930

Apartado de Correos 571
Dirección telegráfica:
"GRAFIMUN"

MUNDO GRÁFICO

REVISTA POPULAR ILUSTRADA

JOSÉ L. CAMPÚA
DIRECTOR

REDACCION,
ADMINISTRACION
Y TALLERES:

Hermosilla, 57

Subscripciones
y Anuncios:

Librería de San Martín
Puerta del Sol, 6

DEL AMBIENTE Y DE LA VIDA

Hacia las nuevas guerras

TODAS las naciones del planeta han sentido honda alarma ante la resuelta decisión de los Estados Unidos de reformar todo su sistema arancelario y de adoptar, de una manera resuelta, un sistema proteccionista. Aparte lo que significa semejante cambio radical en la política económica de la nación más poderosa del orbe, y dando de lado lo que él puede perjudicar á la industria europea, las naciones hispanoamericanas han visto en él una agudización del nacionalismo que, como todos los nacionalismos, puede acabar en imperialismo y, por ende, en choques brutales de pueblos contra pueblos.

Sean cualesquiera nuestras ideas, los viejos no podemos menos de suspirar recordando otras épocas en que un individualismo romántico nos hablaba de un cosmopolitismo humanitario, en el cual las aduanas debían ser suprimidas, como obstáculos absurdos para la fraternidad universal. ¡Fenómeno extraño! Eran aquellos tiempos de individualismo kantiano y de liberalismo rousseauniano, en que parecía que los filósofos y políticos no tenían en cuenta sino á seres humanos aislados, y en que los fines sociales apenas si eran esbozados con un carácter simplemente jurídico. (El Estado no tenía otro fin que el cumplimiento del Derecho). Era entonces, digo, cuando se hablaba de una Humanidad (con *hache* mayúscula), en que todos los intereses debían ser comunes á todos los hombres. Lo esencial era asegurar á todos la Libertad. En cuanto al Comercio, se sostenía que era respetable, como lo era la Industria, pero en un plano inferior, puesto que atendía á intereses materiales, en tanto que la Libertad aseguraba á todos los nacidos la dignidad de la ciudadanía.

Todo aquello está muy lejano. Nos parece un sueño. ¿Era bueno? ¿Era malo? No hemos de discutirlo aquí. Desde luego, era bien intencionado, y, como todo cosmopolitismo, partía de utopías, pero de utopías que jamás motivaron guerras, ni hicieron llorar á millones de madres, como los nacionalismo é imperialismos, que acaban, indefectiblemente, en contiendas horribles, como la del año catorce ó aquellas terribles y apocalípticas cuya sola posibilidad espanta á cuantos contemplan sobrecogidos los alaridos imperialistas del fascismo ó la orgullosa actitud, frente todos los pueblos, de los Estados de la Unión.

El apóstol del libre cambio fué Adam Smith. «Si un cambio—decía—es ventajoso para las personas interesadas en él, también lo es para la nación.» Creía que la división del trabajo era el fundamento de la prosperidad pública. Sobre el interés de un pueblo ponía el de todos los pueblos, y suponía que el beneficio de uno podía ser bene-

ficioso también á la comunidad, como en una sociedad anónima. Por otra parte, el recuerdo de William Pitt, engrandecedor de su patria inglesa, parecía confirmar en la práctica lo que la teoría hacía en el libro patente. También anteponía á la prosperidad comercial el pacifismo. «Es absurdo—decía—suponer que Inglaterra ha de ser la enemiga natural de Francia. Un pueblo no puede ser enemigo de otro pueblo.» ¡Qué lejos estamos de aquellas predicaciones de paz y de intereses mutuos! Si hablarán las ideas, podrían decir lo que de los hombres el *Kempis*: «El tiempo pasa, y nosotros con él.»

Fué un progreso Ricardo en la Ciencia de la Riqueza; pero también pasó Ricardo con su *homo aeconomicus* y su teoría de la tierra. «Si el hombre—se ha dicho—fuese tan sencillo como suponía Ricardo; si únicamente se desarrollase en él una sola cualidad industrial, las condiciones sociales consiguientes concordarían por completo con las doctrinas librecambistas.» Si todas las naciones, por ejemplo, se dedicasen al cultivo del trigo, las teorías librecambistas tendrían una base económica. Pero actualmente—siguen diciendo sus censores—el *homo* de Ricardo es un hombre ideal opuesto por completo al real. Todos los hombres poseen numerosas cualidades industriales, que deben desarrollarse sin excepción si han de sacar del medio económico en que están colocados el mayor partido posible.

Tras Ricardo y Bastiat llegó Cairnes, intentando cambiar la vieja Economía Política. Después, toda la nueva Sociología y la decadencia del individualismo, hasta llegar á esta afirmación admitida ya en todas partes: «El individuo no es nada; el Estado lo es todo.» Llegados aquí, las consecuencias

no podían ser otras que los nacionalismos extremados y armipotentes. Ellos han encontrado su máxima económica en estas palabras del profesor de Pensilvania Simón N. Paten: «Mientras la concurrencia industrial extranjera produzca como resultado el auge de los detentadores de los monopolios, la libertad de comercio será un obstáculo al desarrollo de las naciones más avanzadas y estorbará los progresos rápidos que el mundo podría realizar si los pueblos más civilizados sacasen de todos sus recursos el mayor partido posible.»

* * *

Repito que no es ocasión de discutir, y menos en un trabajo literario, el problema candente del proteccionismo y del libre cambio. De lo que se trata aquí es de una cuestión de índole exclusivamente sentimental. En nuestra juventud, los hombres cumbres pensaban en una Humanidad pobre, pero libre, y en que todos los hombres se hallaban unidos por vínculos de afecto. Hoy piensan en una serie de naciones poderosas y opulentas, pero aisladas, de intereses opuestos, que se amenazan unas á otras, y cuyos fabricantes é industriales levantarían de muy buen grado, á ser ello posible, en sus fronteras una nueva muralla de la China. Es posible que tengan razón; pero las madres de los soldados que mueren en las guerras hubieran preferido que esas fronteras se borrarán. Ciertamente, es mucho pedir que las mujeres campesinas piensen lo mismo que los consejeros de Administración de las grandes Empresas industriales.

Un varón austero y bien documentado, don Francisco Pi y Margall, hubiera presentado ante los nacionalismos proteccionistas un argumento poderoso. ¿Qué son las Nacionalidades? ¿No son algo convencional y arbitrario? No son el idioma; si lo fueran, habría que cambiar el mapa de Europa y de América. No son la historia; de ser ella el fundamento de las nacionalidades, ningún pueblo tendría las fronteras que ahora. No es la religión, ni lo son las costumbres. En general, las naciones han sido formadas por hechos de fuerza, como el que piden los estudiantes de algunas ciudades italianas para que vuelvan á su patria Niza y Saboya. No lo es el territorio, pequeño como en Bélgica, enorme como en Rusia ó en los Estados Unidos. Anteponer á los intereses humanos el de una nación parece tan quimérico y utópico como el *homo aeconomicus* de Ricardo.

Esperemos y veamos adónde nos llevan los proteccionismos nacionalistas. Tal vez sus defensores tienen razón. ¡Lástima que en esta ocasión, como en otras muchas, la investigación se halle divorciada de los sentimientos de humanidad!



SOR MAGDALENA AGUIRRE
Que ha celebrado en Villafranca de Oria el I aniversario de su ingreso en la caritativa Orden de San Vicente de Paúl
(Fot. Armesto)

ANTONIO ZOZAYA



Delicioso y Vigorizante

Limpia la lengua, refresca el paladar, endulza el estómago, aguza el apetito, purifica la sangre, despeja el cerebro, fortalece los nervios y pone fin a todo estado calenturiento.

CITRATO DE MAGNESIA

EFERVESCENTE
GRANULAR DE

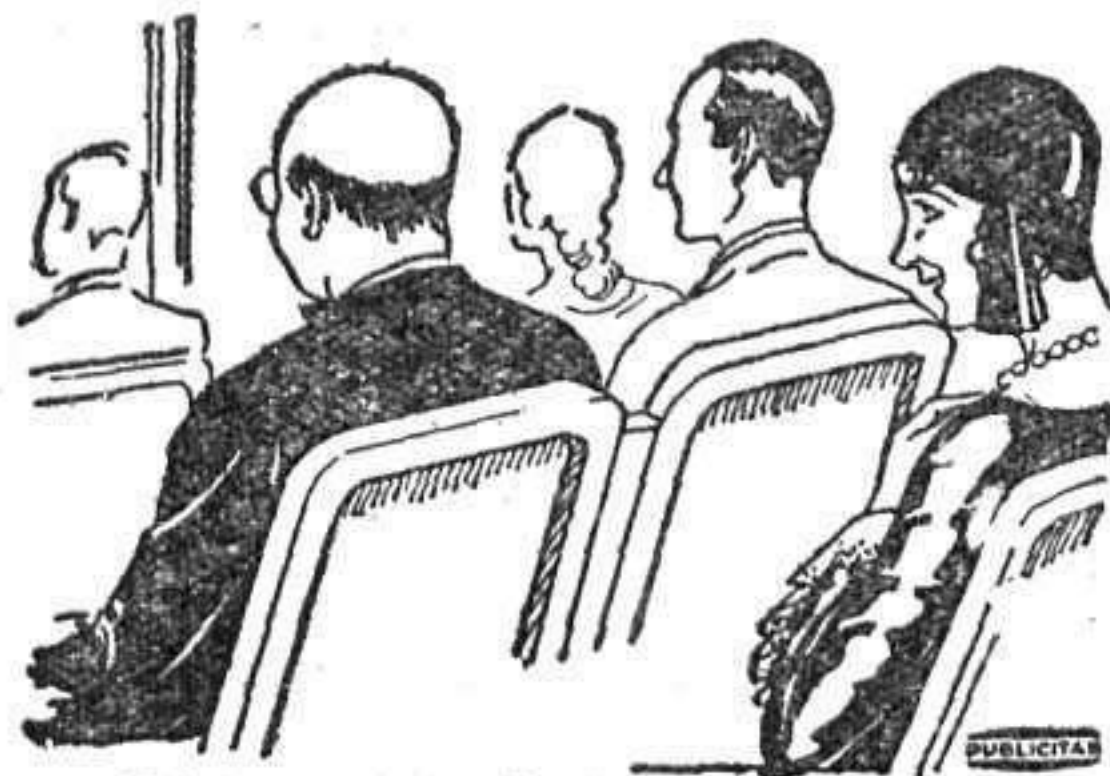


Tenga presente que la única marca original y genuina de Citrato de Magnesía lleva el nombre y marca de fábrica de Alfred Bishop, que fué el inventor.

Marca de fábrica

BISHOP

2.75 ptas. frasco.
Tamaño grande, mucho más económico
5.50 ptas.
En todas las Farmacias y Droguerías.
Propietarios exclusivos:
ALFRED BISHOP, LTD.,
48, Spelman Street,
LONDRES, E. 1, Inglaterra



Estas calvicies

son siempre objeto de burlas por parte de las mujeres. No quiera figurar entre los calvos y cuando todavía peine abundante cabello, friccionese con el

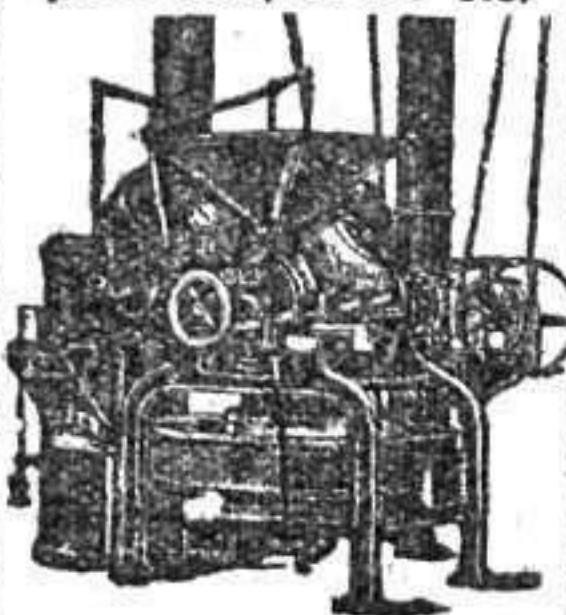
VEGETAL ANDINO

y así evitará la caída del cabello.

De venta en todas las Perfumerías a pesetas 6.50 frasco. De no encontrarlo en su localidad, pídale a: ANTONIO PUIG Valencia, 293 - Barcelona.

TOSTADORES

rápidos a aire caliente para café, cacao etc.



Grandes existencias de tostadores y refrigeradores en todos los tamaños, desde los más sencillos hasta los más perfeccionados. Todas las máquinas para la industria del café. Pida V. catálogo a la primera casa del país en esta especialidad

MATTHS. GRUBER
Apartado 185, BILBAO

FLUJO BLANCO

SALES TIMOLADAS DE MEDIANA DE ARAGÓN

CURAN - PREVIENEN las ENFERMEDADES ESPECIALES de la MUJER.

"NOGAT"

Producto especial MATA-RATAS



El mata-ratas «NOGAT» constituye el producto más cómodo, rápido y eficaz para matar toda clase de ratas y ratones. Se vende a 50 céntimos paquete y a 10 pesetas la caja de 25 paquetes, en las principales farmacias y droguerías. Dirigiéndose al Laboratorio, se envía por correo la cantidad que se desea, mandando antes, por Giro Postal ó en sellos de correo, el importe más 50 céntimos para gastos de franqueo. **Producto del Laboratorio Sokatrat** Calle del Ter, 16, Barcelona.



HERNIAS

Médico Ortopédico
Augusto Figueroa.

Bragueros científicamente y aparatos ortopédicos para mal de Pott, escoliosis, parálisis infantil, narices deformes, pies planos, brazos y piernas artificiales, aplica J. Campos. Único médico ortopédico.-MADRID.

REUMA curación por los métodos Inglés y Alemán. Consulta moderna, Churruca, 25.-Madrid. Tratamiento completo 50 pesetas

OBSEQUIO A LAS LECTORAS DE "MUNDO GRAFICO"

Todas las lectoras pueden recibir gratuitamente a correo seguido VARIOS EJEMPLARES DE PROPAGANDA de la PRIMERA REVISTA SEMANAL ESPAÑOLA de Modas y del Hogar, titulada LA MUJER Y LA MODA. Todos los números contienen portada y hermosos figurines en colores, labores, literatura, novelas, cuentos y conocimientos útiles a toda mujer. Una vez al mes un plano con varios patrones de vestidos de señora, en tamaño natural, música, etc.

LA MUJER Y LA MODA aparece todos los JUEVES.

El pago adelantado de una anualidad, dentro del primer mes de la suscripción, da derecho al REGALO de una INTERESANTE NOVELA.

Suscripción, 15 pesetas año, u 8 pesetas semestre. Corte el cupón y acompañe 50 céntimos en sellos para gastos de correo.



Doña. _____
calle _____ núm. _____
población _____ provincia _____
acompañe 50 céntimos en sellos para varios ejemplares de propaganda de LA MUJER Y LA MODA
Calle Rosellón, 262 - Barcelona.

Hermoso Pecho

desarrollo, firmeza y reconstitución de los Pechos

con las

Pilules Orientales

Bienhechoras y reconstituyentes, universalmente empleadas por las Señoras y las jovencitas que desean obtener, recobrar o conservar un pecho hermoso.

Desaparecen los hoyos en las carnes. Belleza, y firmeza del pecho. Tratamiento inofensivo a la salud, se sigue fácil y discretamente. Resultados duraderos. Evítese las imitaciones.

J. RATIÉ, Farmacéutico, 45, rue de l'Écliquier, París (10°).

El frasco con notición, 7.50 pesetas.

Agencia general para España: Ramón Sala, calle París, 174, Barcelona.
Ventas en Madrid: Farmacias GAYOSO, BORELL. Barcelona: VILADOT, SEGALA, Vicente FERRER, ALSINA, etc. Bilbao: BARANDIARAN. Valencia: GAMIR. Sevilla: Farmacia del GLOBO, GOROSTEGUI. Zaragoza: RIVED y CHOLIZ. Cartagena: RUIZ STENGRE. Oviedo: Droguería CENAL. Murcia: Centro Farmacéutico. Albacete: Matarredona Hermanos. Santander: Perez del MOLINO, y en todas las principales farmacias.





Si usted quiere, lo conseguirá

Sólo un poco de constancia durante algún tiempo y podrá verse retratado con abundante cabellera, brillante, exenta de caspa y grasa. Use, desde hoy mismo.

El Regenerador PAZ del Cabello

producto que cuenta con quince años de existencia, que son quince años de triunfo, durante los cuales puede contar por miles las curaciones conseguidas con su uso, pues son contadísimos los casos de enfermedad del cuero cabelludo que resistan al tratamiento cuando está convenientemente aplicado

REGISTRADO EN LA INSPECCION DE SANIDAD CON EL NUMERO 10.260

Consulte gratis al autor: Diego Paz, calle de Don Alfonso I, 36, Zaragoza

GRAN PREMIO DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
en la Exposición de Milán, 1921

GRAN COPA DE HONOR Y MEDALLA DE ORO
en la Exposición de Amberes, 1923

Precio del frasco en España, incluidos el timbre y el sello sanitario: 15,50 pesetas; 20 pesetas en el Extranjero

Pídalo en las mejores droguerías y perfumerías. Si no lo halla donde reside, pídalo al autor, remitiendo el importe por Giro Postal

REPRESENTANTES:

En Estados Unidos y Puerto Rico: Perfumería Cantora, 104, Fifth Avenue, Nueva York.

En Cuba: Antonio García y Compañía, Sol, 48, Habana. — En México: Sergio Bobes, Avenida Cinco de Mayo, 11 bis. — Para la venta en Marruecos: «Comercial Farmacéutica», Miguel Zazo, 13, Melilla.



TODOS DE ACUERDO

EN QUE NO HAY PERFUME CAPAZ DE COMPETIR CON

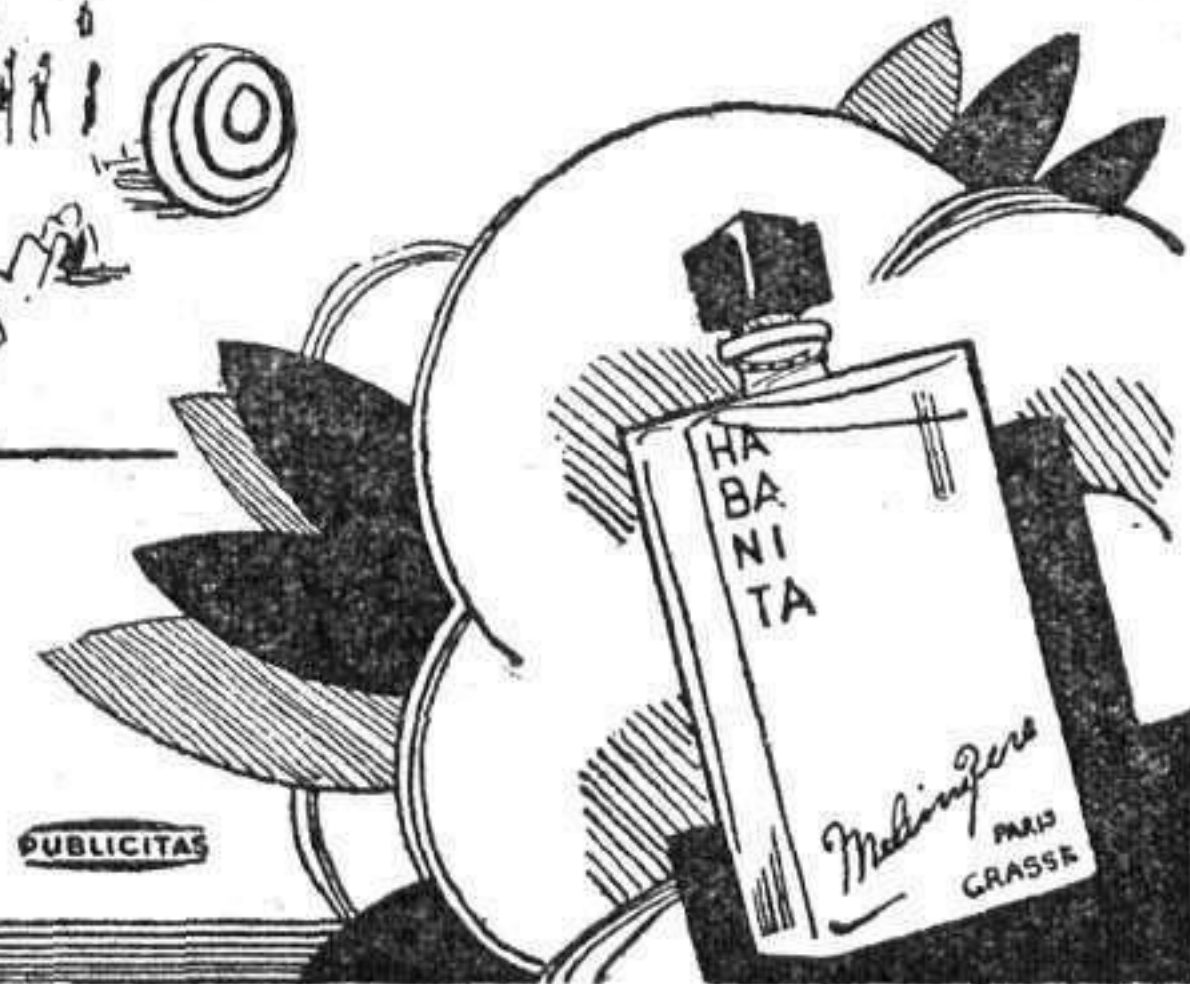
HABANITA

DE MOLINARD, PARIS
en Esencia para cigarri-
llos, Extracto, Loción,
Colonia, Polvos.

No puede tener rival.

DEPÓSITO GENERAL

DESTILERIAS MAURICIO CARBONNEL, S. A.
ALICANTE



MUJERES
DE CASTILLA

DOÑA PEPITA

LA brisa embalsamada de aromas primaverales entra por los balcones abiertos de la casa de doña Pepita, que se ha pasado todo el invierno leyendo y rezando sentada en el viejo sillón frailer de raso descolorido y chafado. Entrecierra la vieja dama el libro que leía; se desprende lentamente de los ojos hundidos y oscuros las gafas de oro, y después de depositarlas sobre el tapete de la camilla, vuelve la cabeza hacia un balcón, donde el ama ovilla, y suspira gozosa:

—Hoy pica el sol, ama Dolores. Desde mañana podré reanudar mis visitas.

Doña Pepita es la «doctora» de la ciudad. En cuanto la lluvia y el frío cesan y el aire de los buenos días tonifica la sangre y atenúa las dolencias reumáticas, doña Pepita se dispone á hacer la competencia á todos los médicos de la población. Por las mañanas se dedica á visitar las viviendas humildes de los arrabales, los cuartos de los obreros, donde siempre encuentra alguna vieja criada de su casa, algún gañán que trabajó en sus labranzas ó en sus dehesas, algún resto olvidado de su antiguo esplendor que le recuerda su juventud lontana... Doña Pepita lleva el abismo insondable de su faltriquera repleta de pequeñas golosinas. Cuando los hijos gregüesos y descalzos de los criados rodean á la señora, al verla entrar en el portal umbrío é inhóspito, ella va llevando sus manecitas sucias y pedigüeñas de almendras y caramelos...

Las tardes las emplea en visitar á todas las amigas. Se detiene un momento ante la puerta de cada casa. En todas la esperan;



La Concentración

no sólo de todos los sentidos sino de todas las fuerzas corporales es para el deportista necesidad primordial. A menudo, al terminar el juego, sentimos dolor de cabeza y malestar.

Los músculos sometidos a un esfuerzo excesivo empiezan a doler. La

CAFIASPIRINA

es el remedio más adecuado para el deportista, puesto que no sólo elimina en corto tiempo los dolores de cualquier clase como dolor de cabeza, de muelas, jaqueca, neuralgia, etc., sino que reanima y regulariza la circulación sanguínea, sin afectar al corazón ni a los riñones.



pero doña Pepita, apenas saluda y comenta con unas frases breves y buídas el «suceso de actualidad», se despide hasta el día siguiente, alterada y nerviosa, como dolorida de haber prolongado demasiado la visita.

Doña Pepita va siempre de prisa; la falta tiempo para todo. Desde las ventanitas entornadas y los portales abiertos de sus chalets, los matrimonios jóvenes la ven pasar, seguros de que allí no entrará doña Pepita. Cruza ligera y silenciosa camino de otras casas solariegas y venerables, habitadas todavía por esos ancianitos pulcros y simpáticos que parecen prolongar con sus vidas la vieja aristocracia de las ciudades castellanas.

Doña Pepita no transige con las actuales generaciones ni con los modernos señorios. Su rancia alcurnia se rebela contra la nueva aristocracia del dinero, que domina la ciudad.

Nadie la teme, sin embargo. Su vida pintoresca extraña mueve más á la sonrisa benévola que el acre comentario enfadoso. El Presente la deja pasar, como una sombra inofensiva y legendaria, por las calles de la población.

Tal vez ella misma comprende también su decadencia, y prefiere cruzar en silencio como un espectro; acaso un día su ancianidad orgullosa se encare con la ciudad moderna, la ciudad de los *Fords*, los pactos de retro y la gañanía bien vestida... Pero no. Doña Pepita va siempre de prisa, como su época. No tiene tiempo para digresiones ni rebeldías. Es la evocación y es el romanticismo. Definitivamente, su prestigio se va...

ERNESTO LOPEZ PARRA

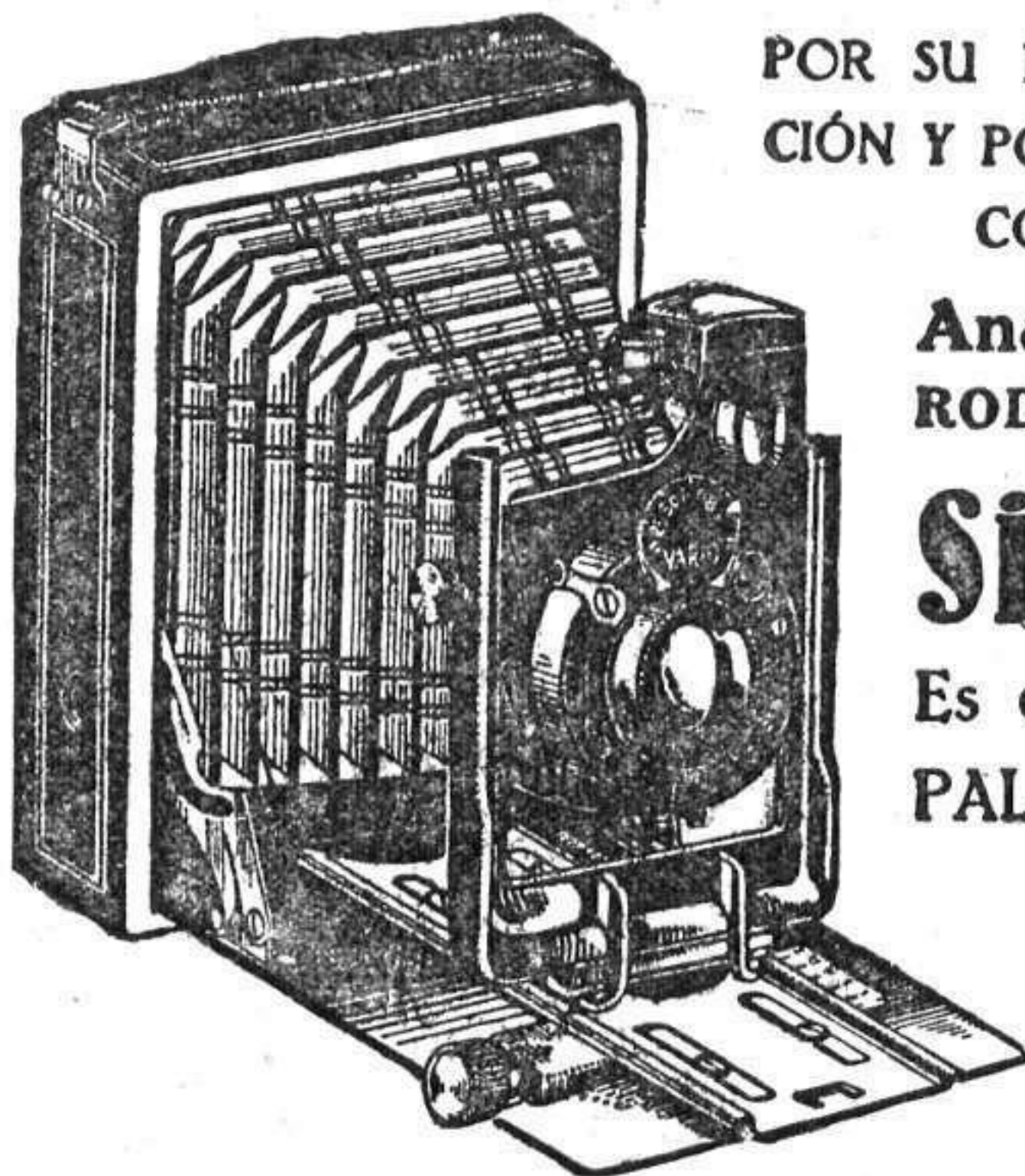
Visite usted las Exposiciones
Acompañado de un

APARATO FOTOGRAFICO

Marca "QUILLET"
EXCLUSIVA

SE CARGA EN PLE-
NA LUZ CON LOS
FILM-PACK

PRODIGIOSOS RESUL-
TADOS DE NITIDEZ Y
DE FINURA, DE RELIE-
VE Y DE ALCANCE



POR SU EXCELENTE FABRICA-
CIÓN Y POR ESTAR MONTADO
CON OBJETIVO

Anastigmático
RODENSTOCK-TRINAR

Simétrico

Es decir, LA ÚLTIMA
PALABRA en materia
de fotografía

**21 MESES DE
CRÉDITO**

NADA DE PAGO ADELANTADO

**9 PESETAS
AL MES**

**Ventajas principales
sobre los demás aparatos**

**Objetivo Anastigmático
Rodenstock-Trinar loco
6 : 8 SIMÉTRICO**

El mejor de los anastigmáticos. A toda
apertura se obtiene una limpieza perfecta
desde el centro de la placa hasta los bor-
des de la misma, sin deformación de la
imagen. Su construcción es tan perfecta
que por su rendimiento es igual al doble
anastigmático.

OBTURADOR "VARIO". Un objetivo
superior con un obturador perfeccionado.
El obturador «Vario» es el más reciente y
el más perfecto a tres hojas, con freno de
aire, destronando todos los sistemas cen-
trales americanos y otros.

PROFUNDIDAD DE CAMPO. La pro-
fundidad no depende del objetivo, pero
sí del foco y del diafragma. Nuestro apar-
to extraluminoso tiene una profundidad
calculada matemáticamente con su gran
apertura, lo que permite obtener fotogra-
fías artísticas de una hermosura, delicade-
za y relieve incomparables.

Gran potencia. Alta precisión

Está demostrado que el valor de un
aparato fotográfico consiste en la cali-
dad de su OBJETIVO.

Por esto hemos resuelto presentar este
año a nuestra clientela un maravilloso
aparato provisto de un OBJETIVO ANAS-
TIGMÁTICO de primera calidad en

VERDADERO CRISTAL DE JENA

Nuestro objetivo Anastigmat puede sos-
tener comparación con los ANASTIG-
MATS DE LAS MARCAS MÁS RENOM-
BRADAS, pues posee las más altas cual-
dades, siendo su precio

LA MITAD MÁS BARATO

DESCRIPCIÓN: Aparato

cubierto de cuero negro primera calidad.
Fuelle de piel escogida. Plataforma esma-
lada en negro; la parte delantera en forma
de U, de hierro esmaltado en negro. Por-
taobjetivo con descentramiento vertical y
horizontal y con enfoque de cremallera,
pudiendo fijarse en el punto deseado. Dos
tuercas para aplicar trípode. Cristal esme-
rilado protegido. Obturador automático a
5 veces y hasta 1/100 de segundo. Diafrag-
ma «Iris». Trabaja con disparador de cable
o por medio de palanca. Utiliza las placas
y películas Film-Pack, indistintamente. Va
equipado con estuche de tres chasis.

Nuestro aparato anastigmático tiene to-
das las ventajas y ni un solo defecto.

**Precios de los aparatos con los 3
chasis, LIBRES DE TODO GAS-
TO DE PORTES Y EMBALAJES:**

N.º 1. TAMAÑO 9 x 12: { 189 ptas., a 9 ptas. al mes.
Al contado: 162 ptas.

N.º 2. TAMAÑO 6 1/2 x 9: { 153 ptas., a 9 ptas. al mes.
Al contado: 130 ptas.

M. G. 16-7-1930 BOLETIN DE COMPRA

Yo, el abajo firmado, declaro comprar a los Establecimientos QUILLET,
S. A., un APARATO FOTOGRAFICO "QUILLET" N.º..... con sus 3
chasis, por el precio de ptas....., que me comprometo a pagar a plazos
mensuales de 9 pesetas, el primero a la recepción y los otros cada mes,
hasta completa liquidación. Mientras no se haya satisfecho el importe total
del aparato y chasis, los consideraré en calidad de depósito en mi poder.
AL CONTADO..... ptas.

Nombre y dos apellidos.....

Edad.....

Profesión.....

Dirección del empleo.....

Domicilio.....

Localidad.....

Provincia.....

Estación f.-c. más próxima.....

FIRMA

Sello móvil
de
15 céntimos

ENVIO INMEDIATO FRANCO DE PORTE Y EMBALAJE

Córtese o cópiese el boleto, y mándese a los ESTABLECIMIENTOS QUILLET, S. A. Apartado de Correos 476. - BARCELONA

Establecimientos QUILLET, S. A. - Mallorca, 237 bis. - BARCELONA

Delegación en Madrid: Churruca, 15, bajos

¡Ay de los que se casan sin estar preparados!



LIONEL STRONGFORT
el hombre perfecto

¡Que sufrimiento! ¡Que desesperación!
Y para Ella ¡Que desilusión!

El hombre se prepara para seguir la carrera de leyes, la medicina, u otra cualquiera; pero, ¿cuántos se preparan para el matrimonio; para guiar felizmente por el sendero de la vida a la mujer que deposita en uno sus ilusiones, su vida entera?

Las exigencias de la vida han desarrollado la intelectualidad de la mujer, y ya hoy día, ella exige no solamente que su compañero sea un hombre bueno, sino que también sea saludable, fuerte, un hombre en toda la extensión de la palabra.

Pero no tiene Ud. por qué temer si no responde a estos requisitos, pues bien puede recuperar sus fuerzas debilitadas, sus energías gastadas con el mucho "correr el mundo" en años anteriores; puede Ud. volver a sentirse aquél que fué: activo y lleno de vida. Su cuerpo posee energía suficiente en reserva, no importa cual fuere su edad, si solo sabe Ud. aplicarla . . . Esa es la misión que me he impuesto y que vengo propagando desde hace muchos años con increíbles resultados: enseñar a las personas débiles y faltas de energías cómo rehabilitarse sin arruinar sus cuerpos cargándolos de drogas que tanto desgastan.

MI libro titulado "PROMOCION Y CONSERVACION DE LA SALUD, FUERZA Y ENERGIA MENTAL", da una idea exacta del STRONGFORTISMO: la ciencia moderna de la Salud y la Fuerza. Este libro le indicará cómo puede llegarse a la perfección física y mental. Gustosamente le enviaré un ejemplar al recibo del cupón adjunto.

INSTITUTO STRONGFORT

Lionel Strongfort, Director. Especialista en Salud y Cultura Física.
Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

CONSULTA GRATIS Y CONFIDENCIAL

(Póngase el franqueo suficiente para cartas al Extranjero)

634

Instituto Strongfort, Berlín-Wilmersdorf (Alemania).

Sírvase enviarme completamente gratis el libro "Promoción y conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental", para cuyo franqueo le envío el equivalente a 20 Ots. oro. (Puede enviarlos en sellos de correo de su País.) He marcado con una X las materias en que estoy interesado.

- | | | | |
|---------------------|-------------------|---------------------|------------------|
| - Catarro | - Vicios Secretos | - Impotencia Sexual | - Desórdenes del |
| - Asma | - Barros | - Nerviosidad | estómago |
| - Dolores de cabeza | - Obesidad | - Estreñimiento | - Mayor altura |
| - Hernia | - Vista débil | - Respiración corta | - Desarrollo |
| - Delgadez | - Reumatismo | - Pulmones débiles | muscular |

Nombre (escriba con claridad)

Edad Calle ó Casilla Postal

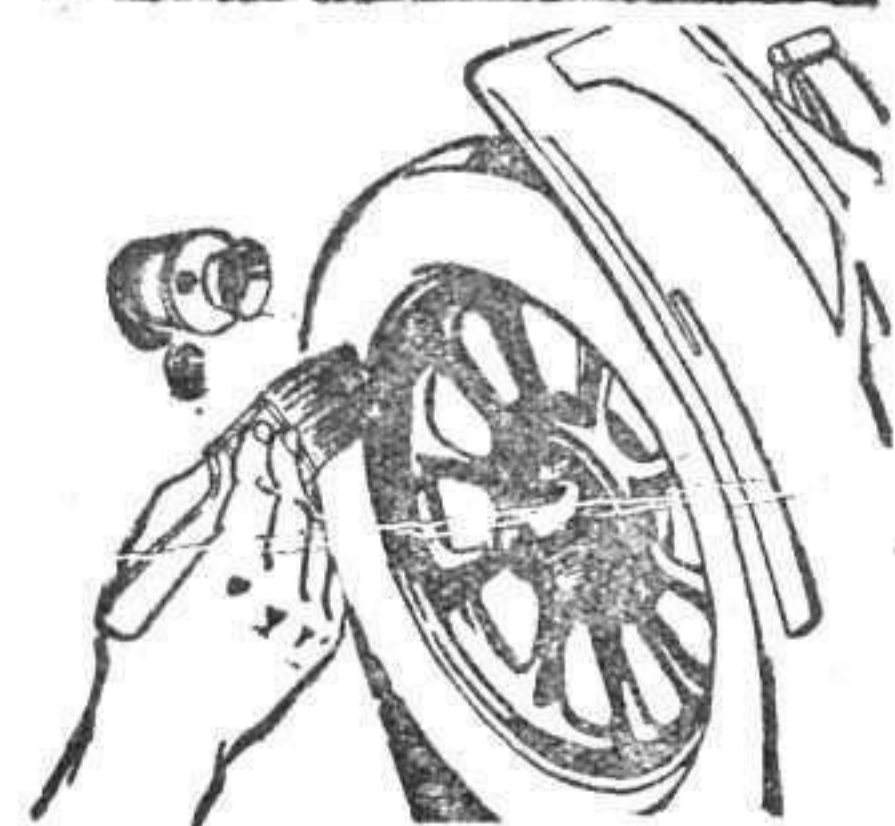
Ciudad País

NARICES BRILLANTES

Por qué las francesas no las tienen

En Francia se oye decir muchas veces a las forasteras: «¿Por qué las francesas no tienen la nariz brillante?» Las que eso dicen son las que aún emplean los polvos de otra época. Pero ahora, la mayor parte de las francesas mezclan en sus polvos un poquito de espuma de crema ó usan preferentemente los polvos Petalía de Tokalón, los famosos polvos parisienses con espuma de crema que hacen desaparecer completamente la brillantez de la nariz.

Los compactos Tokalón contienen ahora la famosa espuma de crema. Los Polvos y el Colorete son ambos sumamente adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor.



RETOQUE LAS ALETAS Y RUEDAS CON

ROBBIALAC

El esmalte perfecto

Si prefiere una Celulosa pida el Robbialoid á la brocha.

Uriarte Zamarron y Cia, Sagasta 7, Madrid.



CAFÉS A LA CREMA
PROCEDIMIENTO PATENTADO
J. MARCILLA
BARCELONA

PEDIDLOS SIEMPRE Y EN TODAS PARTES EN PAQUETES DE 25-50 y 100 GRAMOS - LOS MÉDICOS FORENSES: D. CONSTANTINO MARTINEZ Y D. FERRÁN BRAVO MORENO, CERTIFICAN LAS INMEJORABLES CONDICIONES DE ESTE RICO CAFÉ - PREMIADOS EN LAS EXPOSICIONES DE LONDRES, BRUSELAS, PARÍS, MILÁN Y HOTELERA DE BARCELONA

DIVAGACIONES AMENAS

IMPRESIONES VERANIEGAS

LAS DELICIOSAS PLAYAS DE MADRID

MADRID no ve el mar, pero Madrid tiene sus playas.

—No me lo digas.

—Sí te lo digo.

—¿Cómo se llaman?

—El Retiro, el Manzanares, el Henares, el Jarama...

—¡Taday!

—¡Vamos, hombre! Pues poco que nos divertimos mi parienta y yo los domingos! Esto del veraneo en las playas de Madrid lo tomamos nosotros por etapas. Que un domingo nos vamos al Retiro, que otro á San Fernando...

—Y qué sacáis en claro?

—Pues que nos divertimos la mar.

—¿Cómo la mar? ¡Si por aquí todo lo más que puede haber es río!...

—Pues me río yo del Atlántico, porque, vamos, no querrás convencerme tú de que en el Atlántico se ven las cosas que nosotros vemos en los días de excursión. Al estanque del Retiro acuden los asturianos y los gallegos que están enfermos de morriña marítima. ¿Quién te crees tú que son algunos de esos mozalbetes fornidos que, metidos en una débil barquilla, se pasan las horas rema que te rema? ¿No lo aciertas? Pues seguramente son los dependientes de la pescadería en la esquina de tu calle, adonde arribaron en su propia tinta, como los calamares, procedentes de los puertos del Norte.

—¡Claro! A cada cual le tira lo suyo, y como el Retiro parece un cachito de mar..., por lo menos para los que no han visto el mundo por otro agujero...

—Pero no creas tú que todos los que van al Retiro son gente nacida en puerto de mar. Los hay que no han visto junta en su vida el agua que cabe en una palangana. A éstos, cuando les entra la fiebre de embarcarse y remar, son terribles. Dan cada zapatazo con los remos en el agua que bautizan, quieras que no, á los demás navegantes que se encuentran cerca. Si tienes algún amigo moro, esperando el remojo occipital, mándalo al Retiro; que dé un paseito embarcado por sus aguas y, seguramente, sale cristiano.

—¿Y qué más?

—Pues, como ya te he dicho, otros domingos nos vamos á San Fernando de Henares.

—Tengo entendido que van allí los días festivos muchos madrileños.

—No te han engañado.

—¿Y se divierten mucho?

—Por lo menos disfrutan de unas horas en que toda etiqueta está demás. Tanto los individuos del uno como del otro sexo andan por allí poco más ó menos que en el traje que usaron nuestros respetables papás Adán y Eva.

—¿Y qué impresión tienes de los baños?

—Que no son baños precisamente de impresión. Pues en este tiempo el Henares lleva, gota más gota menos, la misma agua que el Manzanares. Y si la gente va á aquel río es porque en éste no permitirían el ir de acá para allá en paños menores.

—Entonces no me explico por qué la gente...

—Todas las cosas tienen su poesía y su atracción especial. ¿No te parece bastante el llegar, *cabe las márgenes del río*, cargados con todos los adminículos necesarios para hacer la comida, y luego, á la hora de coger el tren, tener que cargar con ellos otra vez? ¿No es convincente el que un enjambre de moscas, mosquitos, avispas y otros insectos te estén devorando materialmente antes de la comida, durante la comida y después de la comida? ¿No es pintoresco que varias tribus de gitanas y gitanos te regalen los oídos, ellas con el consabido «¿Te la digo, *resalao?*», y ellos pretendiendo cantaros un fandanguillo; la ya nombrada ligereza de ropa, el tumbarse cara al cielo, sobre la calcinada arena, para bañarse de sol, puesto que el agua anda escasa?

—No sigas, que me vas convenciendo.

—¡Ele! Madrid tiene sus playas, y el que no se divierte en ellas es porque no le da la gana.

F. SASTRE y MORENO

Los horrores que se han dicho de las mujeres

LA más bella mitad del género humano ha sido combatida y calumniada en todos los tiempos, sin que los hombres nos acordáramos de lo que dijo Eurípides: «Quien con cualquier motivo censura indistintamente á las mujeres, se equivoca, y demuestra hallarse ayuno de buen sentido. Cabe, en efecto, en una clase tan numerosa hallar algunos tipos perversos; pero, en desquite, no faltan otros de natural generoso...»

Para los hombres no hay calamidad que no sea obra de la malicia femenina, desde la pérdida del Paraíso Terrenal hasta el último crimen pasional.

De Bose afirmaba: «Todos los arrumacos de las mujeres son pérfidos. Al ejemplo de las arañas, que no tejen sus redes más que para atrapar moscas, las mujeres no son amables más que para engatusar á los hombres.»

Pepe les niega todas las cualidades: «La inmensa mayoría de las mujeres carecen de carácter; son harto frívolas para conservar una impresión duradera.»

Para diversión de las mujeres y castigo de malas lenguas masculinas, consignemos aquí un manojo de impresiones tomadas al acaso en el vasto campo de la sátira:

«Las mujeres son como las chuletas: cuanto más se las golpea, más tiernas están.»

«Las mujeres son siempre los extremos opuestos: ó son mujeres, ó son peores que los hombres.»

«Las mujeres prefieren las emociones á la razón; nada más lógico, porque la razón es siempre nociva para ellas; no las deja oír su voz sino para reprenderlas por el placer gozado ayer ó prohibirlas que lo disfruten mañana.»

«Ninguna mujer gusta de que en su pre-

sencia se alabe á otra. Todas enmudecen en este caso, para avinagrar el elogio.»

«Las mujeres han sido, hasta ahora, tratadas por los hombres como pájaros que, caídos de las alturas, se han extraviado; como algo deslucido, frágil, extraño, dulce, maravilloso...; pero también como algo que hay que encerrar en una garita por temor á que se escape.»

«Las mujeres practican el arte del disimulo de tal suerte, que, exceptuando sus intrigas amorosas, su conducta es en absoluto fingida.»

«No existe un animal más desvergonzado que la mujer.»

«La dulzura de la mujer se asemeja á la pata del gato: oprimidla levemente y os clarará las uñas.»

«¡Oh, cuán sabia es la Providencia, que á cada cual entrega su juguete! La muñeca, á la niña; el niño, al hombre; el hombre, á la mujer, y la mujer, al diablo.»

«Una mujer trastorna en un día lo que un hombre ha meditado un año.»

«Las mujeres han aprendido á llorar para mentir mejor.»

Y cerremos esta serie de refranes y afirmaciones, hechas por hombres seguramente amargados por decepciones amorosas, con una anécdota, que prueba que también los genios han caído en la vulgaridad de los pobres mortales.

Se cuenta que Pitágoras casó á su hija con el peor de sus enemigos, y como no faltara quien le preguntase por la razón de este proceder, el célebre matemático contestó:

«No me podía vengar más cruelmente que dándole una mujer, porque nada hay más perverso en el Planeta.»

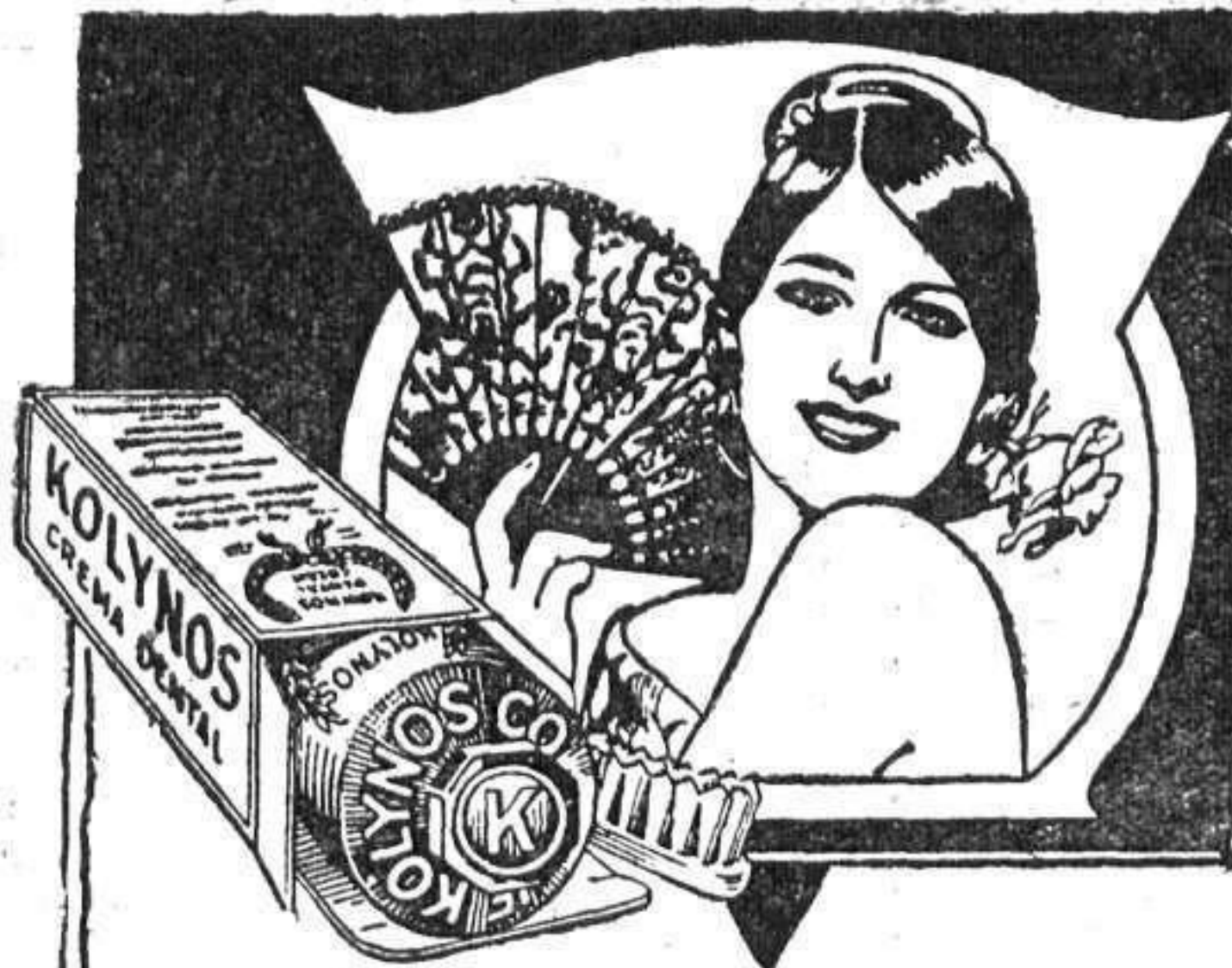
Y para terminar, dejemos la palabra á Diderot:

«Helos aquí perdidos en una disputa interminable acerca de las mujeres: el uno pretendía que eran buenas; el otro opinaba que eran malas, y ambos tenían razón; el uno, falsas; el otro, veraces, y ambos tenían razón; el uno, avaras; el otro, generosas, y ambos tenían razón; el uno, habladoras; el otro, discretas, y ambos tenían razón; el uno, francas; el otro, disimuladas, y ambos tenían razón, y el uno, locas; el otro, sensatas; el uno, grandes; el otro, pequeñas... ¡Y ambos tenían razón!...

Nosotros, después de haber recogido todas estas frases para hacer un artículo, seguimos pensando como un amigo que nos decía:

«Hablamos mal de todo lo que más queremos ó más imprescindible nos es. Por eso decimos pestes de las mujeres y de los médicos...»

VÍCTOR GABIRONDO



Maravillosa Espuma

KOLYNOS limpia la dentadura, las encías y la boca entera. Contiene agentes germicidas que destruyen los microbios dañinos; protege contra el dolor de muelas, la caries, las infecciones de las encías y en general contra todos los trastornos bucales, causa frecuente de la pérdida de salud.

Use KOLYNOS sobre un cepillo seco y observará qué limpia y fresca se siente la boca.



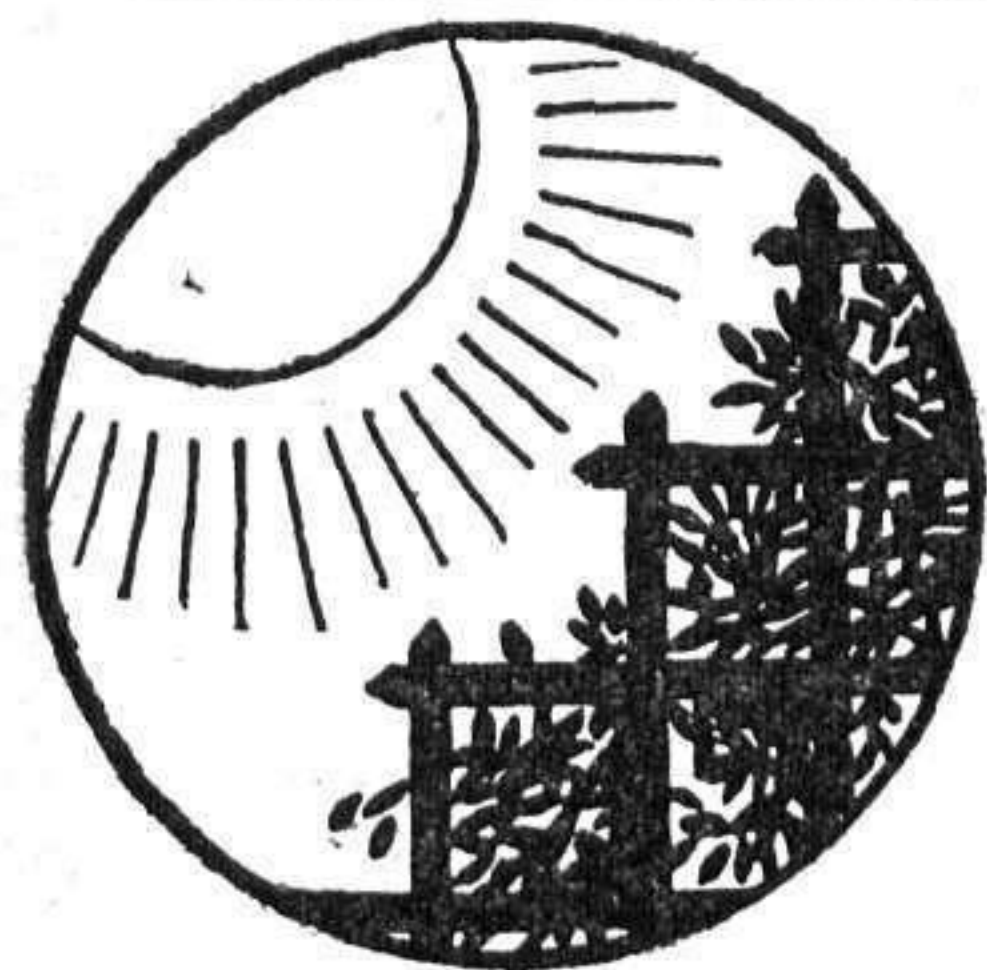
PROVEEDORES
DE LA REAL CASA



PROVEEDORES DE
S.A.R. EL PRÍNCIPE
DE GALES

CREMA DENTAL KOLYNOS

Concesionario: FEDERICO BONET Apartado 501 — Madrid



EN UN DIA DE VERANO

... bajo el fuego del sol, el deseo más ferviente es gozar de la sombra, del silencio, de la brisa que refresca y vivifica. En esas horas ardientes, cuando el calor abrumba, tome en un vaso de agua fría una cucharita de "Sal de Fruta" ENO. Notará entonces una deliciosa sensación de frescura, como una perdurable oleada de brisa.

Precio: Frasco, Ptas. 4,25 / Frasco doble, Ptas. 7,50

CONCESIONARIO: FEDERICO BONET

Apartado 501 / Madrid — Apartado 888 / Barcelona



"SAL DE
FRUTA"

MARCAS

ENO

("FRUIT
SALT")

REGISTRO

Año XX  Núm. 976
16 de Julio de 1930
Revista popular ilustrada

MUNDO GRAFICO



LA SEMANA AMPURDANESA EN LA EXPOSICION DE BARCELONA
Los caballitos de San Feliu de Pallarols
(Fot. Gaspar)



HACIA UN MAS GRANDE MADRID

Necesidad urgente del ensanche Carretas-Atocha

Si hojeasteis este libro en folio, admirablemente impreso y grabado, que con el título de *Información sobre la ciudad* publicó, al comenzar el año, nuestro Ayuntamiento, recordaréis, sin duda, haber encontrado un plano en que gráficamente se representa la intensidad del movimiento circulatorio de la población y se determinan con estrellas negras los lugares en que se produce el conflicto entre la escasa capacidad de las plazas ó calles y la avalancha humana que por ellas quiere pasar. Una de estas estrellas de primera magnitud está situada en la minúscula é irregular plazuela que forma la confluencia de las calles de Carretas, Atocha, Plaza del Angel, Concepción Jerónima, Cruz y Nueva de la Trinidad. Este desordenado conglomerado ha llegado á formarse con los restos de las antiguas edificaciones y con los intentos temerosos de ensanche que se planearon é iniciaron en diversas ocasiones, cuando no se preveía la intensidad que habían de alcanzar la circulación y el tráfico en el centro de Madrid.

Hace bastantes años ya, mucho antes de que el automóvil transformara la vida, se producía un conflicto semejante al que ahora se presenta cada mañana, cada mediodía, cada tarde y cada noche en la unión de las calles de Carretas y de la Concepción Jerónima, cruzando la de Atocha. Entonces, la manzana de casas formada por el comienzo de la Plaza del Angel en su lado derecho, con frente en la terminación de Carretas y vuelta á la calle de Atocha, avanzaba en esta calle, siguiendo rectamente la acera de Carretas y formando esquina frente á la esquina actual izquierda de la Concepción Jerónima. Por este pasadizo ó callejón ó callejuela, que no merecía el nombre de calle, habían de entrar y salir los tranvías, con una

curva tan forzada que las ruedas chirriaban tan estridentemente que llegaron á lograr fama como uno de los ruidos más desagradables de la Corte. En cierta pacotilla publicada en *Madrid Cómico* se proponía que á este lugar se le declarase sanatorio para neurasténicos. En más de una ocasión hubo dama que se desmayó ó huyó enloquecida ante el chirrido que producía el paso de cada tranvía.

Con la pequeñez de visión con que se han emprendido todas las reformas urbanas de Madrid, se quiso remediar aquel conflicto de circulación trazando en la unión de Atocha y Carretas una plaza semicircular. Los arquitectos municipales formularon el proyecto, y se iniciaron las obras, que á medio ejecutar han llegado hasta nuestros días. El lector puede á cualquier hora comprobar el estrago de aquel intento. Se derribaron unas casucas que había en el lado izquierdo y se trazó la curva correspondiente á la mitad de la plaza, con lo que si el Municipio sirvió al interés público ensanchando un poco aquella angostura, sirvió mejor á la Compañía de Tranvías, que pudo modificar el trazado de su vía y aumentar su tráfico; pero todo paró en eso.

¿Qué poder misterioso, qué influencia maligna contuvo la piqueta demoledora y evitó el derribo del lado derecho de la plaza, donde había de trazarse otro cuarto de círculo? En el lado demolido, el solar que quedó era inedificable, y se trazó allí una hilera de tenderetes, que han perdurado veinticinco años, para muestra del descuido municipal y afrenta de la Villa.

Claro es que á poco de iniciada la reforma se advirtió que la plaza semicircular era insuficiente, y se procedió á nuevos estudios y surgieron nuevos proyectos. En realidad,

si hubiera habido en estos últimos años un alcalde decidido á resolver estos problemas, no hubiera necesitado apelar á los técnicos, que habiendo de realizar una labor concienzuda, representan siempre una dilación. De momento no hay en la confluencia de las calles de Carretas y Atocha ningún problema técnico, sino de sentido común. La acera derecha de Carretas llega hasta Atocha, como un espigón, escondiendo á sus espaldas la plaza de la Bolsa. Basta cortar este espigón para que el ensanche se produzca con toda la amplitud que tiene este lugar amplio que hoy no sirve para nada. Ciertamente, quedaría un espacio irregular, que los técnicos podrían estudiar luego; pero aparecerían encuadrando la nueva plaza las dos bellas fachadas que forman hoy la plaza de la Bolsa, ocultas hoy por el espigón citado; castillo roquero, monumento ó fortaleza que resiste impávido todos los intentos de reforma y que es la causa del conflicto de circulación que se produce cada mañana y cada mediodía, cada tarde y cada noche en la confluencia de las calles de Carretas y Atocha, calle de la Cruz y plaza del Angel, y Atocha y Concepción Jerónima; bárbara confusión á todas horas de tranvías y automóviles, camiones y peatones... Y hoy, como hace veinte años, se preguntan las gentes cómo es tanto el descuido municipal ó cómo es tanto el poder de estos bastiones que quedan de la vieja edificación madrileña, interrumpiendo la circulación, afeando las calles, imposibilitando las reformas y el engrandecimiento y embellecimiento de Madrid... Valdrá la pena de hablar extensamente otro día de estas fortalezas de la inercia y el favor...

LA RUTA SEVILLA - AMÉRICA Á BORDO DEL «GRAF ZEPPELIN»

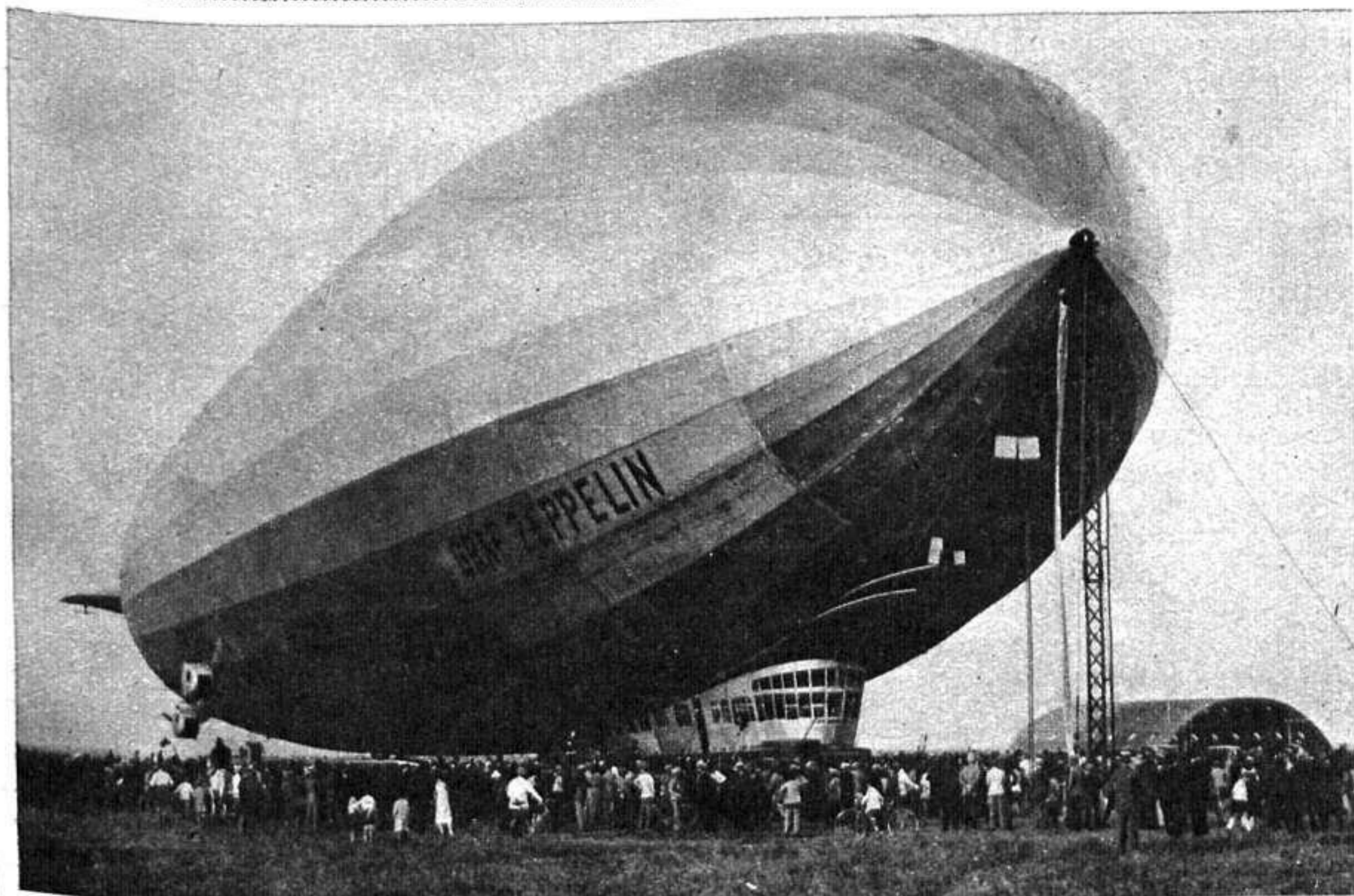
El público sevillano ha recibido la nueva visita de la aeronave famosa con un «gesto» de curiosidad displicente

DE nuevo cruzó el *Graf Zeppelin* sobre el horizonte sevillano, más azul que nunca y más colmado de luminosas transparencias... Ya no es empresa romántica este viaje del aeróstato hacia América cruzando sobre el Atlántico rugiente y lleno de amenazas peligrosas, sino prueba regular sometida á los secretos de la ciencia aeronáutica que poco á poco va dominando las furias atmosféricas para sobre ellas instaurar las nuevas rutas de la comunicación espiritual y práctica entre los dos Continentes, sobre normas fijas y estables...

Acaso por esta circunstancia, que el público ha percibido con su agudo instinto escudriñador, este viaje aéreo del *Graf Zeppelin* ha interesado mucho menos, infinitamente en menor proporción, que la vez anterior. Las gentes tenían ya colmada su curiosidad, y el buen público sevillano—novelero, como todos los públicos populares del mundo—se limitó ahora á recibir la visita del famoso navío aéreo con un «gesto» de curiosidad displicente, no acuciadora como en momentos pretéritos, cuando el afán de conocer el *Zeppelin* suscitaba en él impacencias legítimas... Y es que el público sevillano, que no tiene nada de tonto ni de ingenuo, ve que la empresa de progreso que revelan estos viajes aéreos—en los que se procura por los técnicos acoplar las más sólidas garantías contra los riesgos probables y previstos—ha per-



El comandante Eckener, antes de cabalgar sobre el «caballo de los aires», le da unos consejos para el viaje (Fot. Serrano)



El «Graf Zeppelin» sujeto al poste de amarre en Sevilla, para emprender su viaje á América

(Fot. Dubois)

dido ya todo su matiz fuertemente romántico y hazañoso para encajar en normas de regularidad, y ya para él no tienen estos viajes aéreos interés excepcional, asistiendo á su desarrollo con más indiferencia que emoción... Porque, aunque parezca paradoja, al público popular—que nutre su espíritu con las esencias de la gloriosa novelaría de Don Quijote—sólo le interesan las proezas hazañosas que se funden en el crisol de la aventura inquietante. Es lo que rima con la afición temperamental de las muchedumbres populares, que suelen apasionarse en presencia de lo que significa «gesto» aventurero; nunca con la empresa científica, que ya es signo de progreso regularizado y metódico, que escasas emociones puede sugerirles...

FORNANDO RISQUET

Una visita á la Escuela Oficial

le adornan no son más que figuras de un relieve mayor entre las innumerables que le avaloran, besado por las aguas del Tajo que le abraza.

Nos recibe muy amablemente el director de la Escuela, ilustre ingeniero agrónomo don Manuel Blasco Vicat, enamorado de su profesión y entusiasta incansable de esta obra, á la que dedica su esfuerzo, secundado por dos ayudantes.

Empezó por contestarnos á nuestras preguntas indicándonos que el Gobierno llevaba más de un año, antes de crearla aquí, buscando terrenos adecuados, para lo cual mandó al ingeniero señor Rodríguez, y nada pudo conseguir; entonces fué nombrado el señor Blasco para seguir las pesquisas, viniendo á Aranjuez, y escogió seis hectáreas alrededor de la Casa de Marinos; pero indicó la conveniencia de que el ministro de entonces, señor conde de Guadalhorce, hablase con S. M., diciéndole que el ingeniero creía que el ideal sería el jardín del Príncipe. Entonces S. M. el Rey, con la benevolencia é interés que le caracteriza, contestó: «El del Príncipe, no; pero el de la Isla, le cedo.»

Estudió sobre el terreno si ese jardín convenía, y vió que reunía magníficas condiciones; hizo el proyecto de reconstrucción y mejora; le presentó al señor ministro, viéndolo



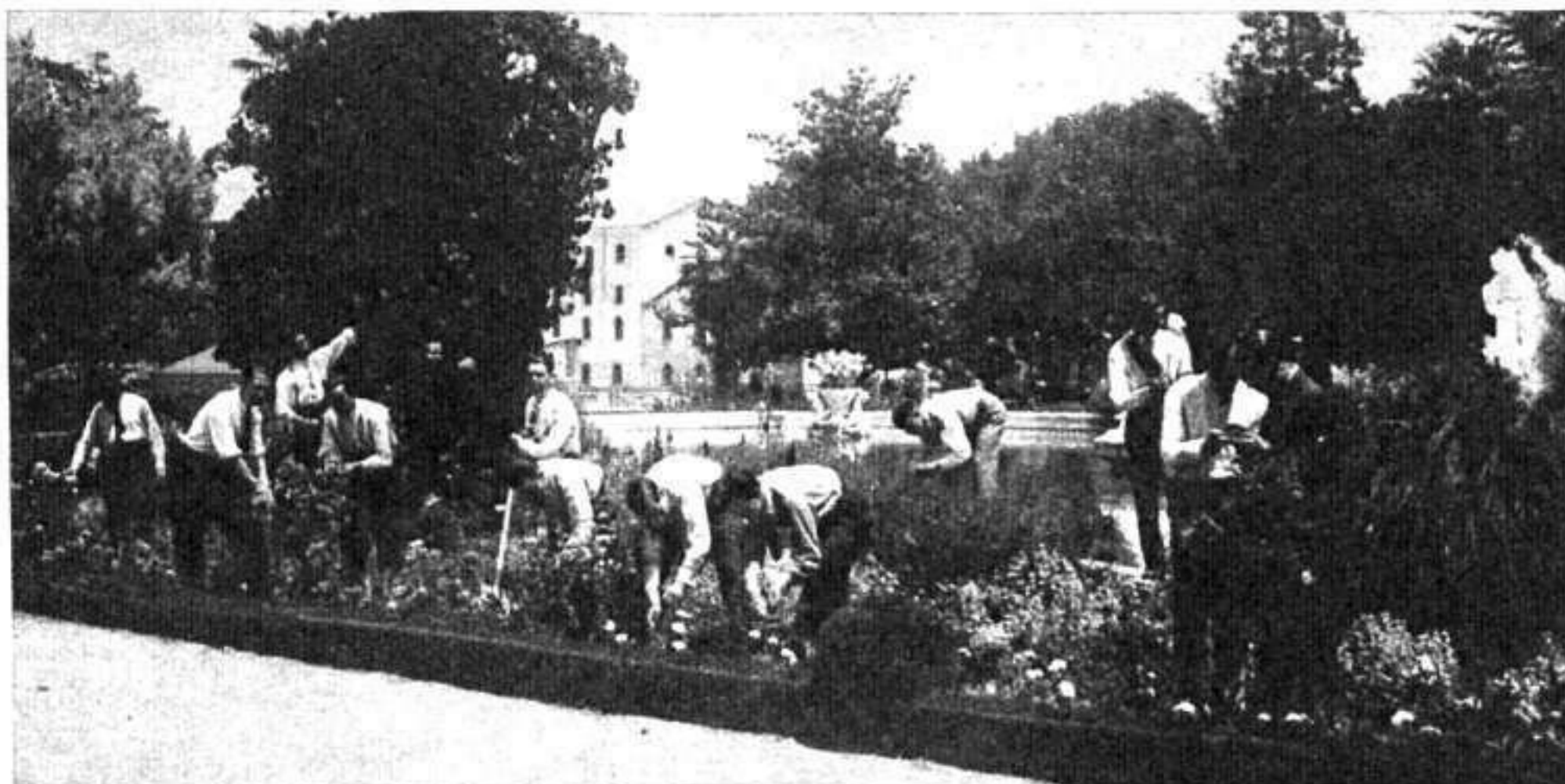
Vista de los jardines de Aranjuez y del puente sobre el Tajo

MOVIDO é impulsado por un deber informativo, me decidí á visitar la única Escuela de Jardinería que existe en nuestro país. Si tiempo ha parecía un sueño, hoy es una realidad que se impone, dando muestras de vitalidad en este vergel, el más adecuado para estas enseñanzas, demostrando la pujanza en todos los órdenes del saber humano. Esta Escuela está funcionando gracias á un rasgo generoso y altruista de nuestro Monarca, cediendo una posesión Real para enseñanza de floricultura y horticultura, en que sin necesidad de asomarnos á Holanda la tuviéramos en este suelo fértil, donde se dan toda clase de plantas y se hacen primores con las flores. Aun con escasos elementos, está dando resultados positivos, y con la ayuda eficaz de este Gobierno, dentro de las economías impuestas, será un propulsor de esta obra que en su día dará maravillosos resultados.

Está establecida la Escuela en el Jardín de la Isla, que data del año 1661, reinando Felipe IV; su forma es ojival; el jardín entero, á pesar de su reforma, lleva el sello de sus primeros fundadores; es sombrío, como los pensamientos de Felipe II, y galante, como los placeres de Felipe IV. Consta de cuatro departamentos diferentes este jardín, que se llaman: El Parterre, La Isla, Las

Estatuas y El Emparrado; cada uno de ellos, tan bellos en la primavera, que se visten con sus galas, como novia venturosa, huelen á perfume de Virgen enamorada, ofreciéndose-nos siempre bella á través de los años y de los siglos.

Este bello jardín es como un rico encaje, en el que el Palacio Real y las estatuas que



Los alumnos de la Escuela en una clase práctica, haciendo primorosos dibujos con las flores



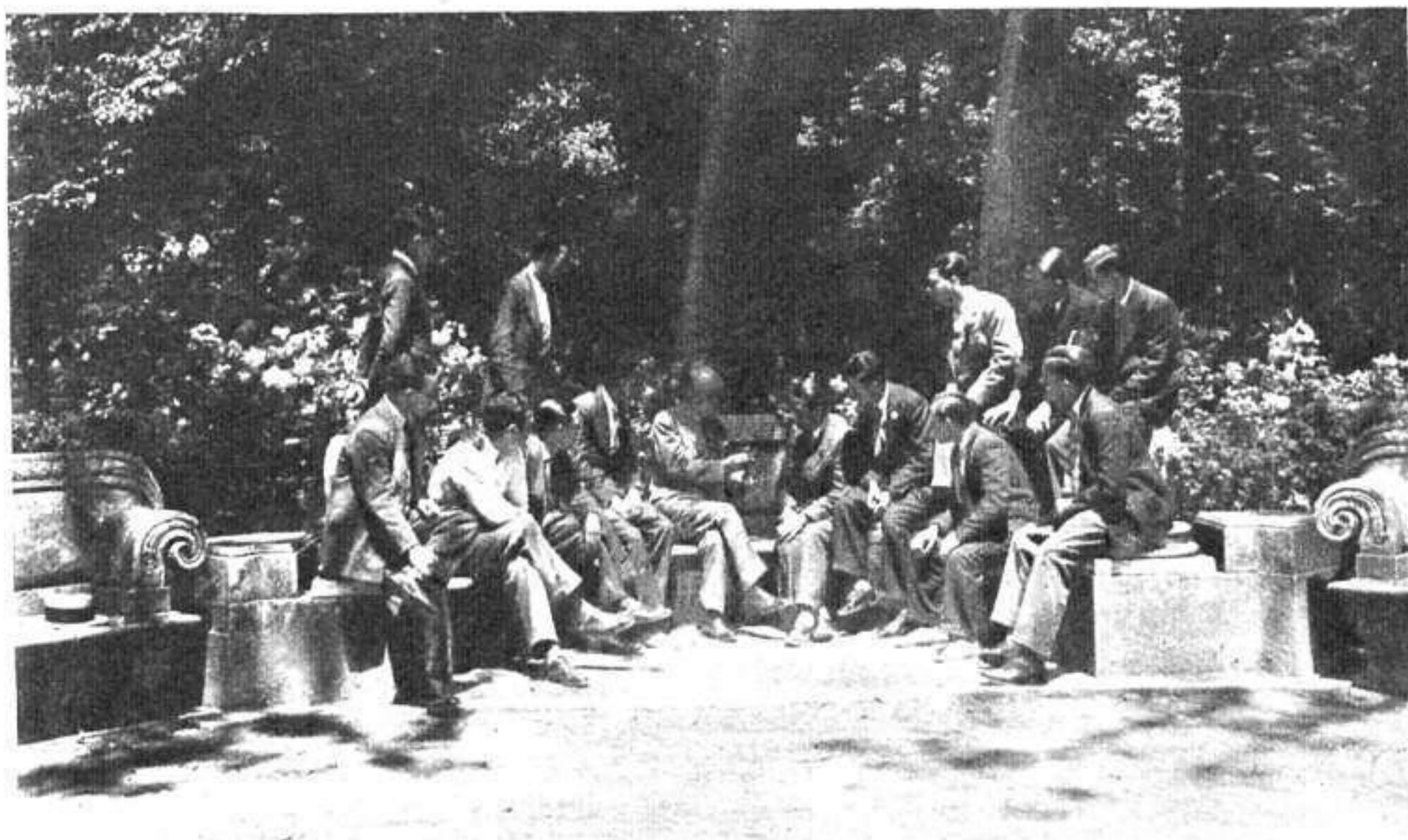
Un descanso en el jardín árabe, donde se solazan los alumnos de la Escuela de Jardinería

le S. M., el cual hizo grandes elogios, y en 27 de Noviembre de 1928 se creó la Escuela, cediendo S. M. el jardín de la Isla por tiempo indefinido, así como seis habitaciones de la planta baja del Palacio que están dedicadas á aulas y oficinas. El año 28, el Estado consignó un presupuesto de pesetas 15.000; el 29 fué de 45.000 pesetas, y se trajeron mobiliario para clases, plantas y semillas, que se perdieron casi todas por no haber obreros suficientes. Nos demostró un estudio concienzudo, resultando que este Centro puede vivir con sus medios propios, á pesar de que la Escuela, en sí, siempre cuesta y no rinde. En el primer curso hay ocho alumnos, y en el segundo, seis; comienza el 1.º de Febrero, terminando el 15 de Junio; vuelve á comenzar el 15 de Septiembre, y termina el 15 de Diciembre, efectuándose los exámenes de diversas asignaturas teóricas y prácticas para convertirlos en hábiles

de Jardinería de Aranjuez

maestros jardineros y en horticultores, con derecho á solicitar en los Centros del Estado que tienen servicios establecidos, los cargos de maestro jardinero, dibujante paisajista y capataz jardinero; los de Diploma lo está trabajando para que tengan carácter oficial.

Vimos la labor que se ha realizado, que no se ve, pero es grande: se limpió todo el jardín y cañerías de las fuentes, poniendo suelo á todas ellas; se hicieron estufas, se reconstruyó el jardín de Alfonso XIII, donde jugaba el Monarca en sus días infantiles, no faltándole detalle. Piensan llevar el agua á presión, evitando regar á mano, como hoy se hace y que tanto cuesta; completar lo de boj, pues es el parque lineal más grande de Europa en tal árbol; concluir el Jardín Hispanoárabe, no faltando más que la alberca y el torreón para convertirlo en jardín moderno; por último, harán este año la Rosaleda. En huerta, precisan unas hectáreas para hacer el cultivo de primores; en este terreno, según nos refiere el señor Blasco, se da todo á la perfección; lo que precisa es escalonarlo, respecto con otras comarcas, para poderlos dar salida. Cree que la fresa deben retrasarla y producir en Septiembre una parte de ella; la forzada debe obtenerse, así como el espárrago, en Enero. Ellos, el 9



Los alumnos en una clase teórica al aire libre, escuchando las explicaciones del profesor

que el mercado de Madrid lo consume todo, en diversidad de precios; pero paga bien todo lo extraordinario que se le dé; este terreno es privilegiado para flores, y la Corte se las consumiría todas, y no hay razón para que Holanda y Bélgica exporten en el año cada una cuatrocientos millones de pesetas, y aquí nadie se dedique á ello; prefieren el

repollo y las lechugas, que á veces se las pagan mal. Claro que están disculpados: desconocen métodos; pero para esto está la Escuela, que al hortelano le facilitará toda clase de explicaciones. Mire: el año anterior mandé treinta melones á Londres; fueron pagados el doble que los de otras zonas; el precio estaba á un chelín, y los de Aranjuez se pagaron á dos. Esta es mi modesta opinión, de uno que conoce toda Europa y que mis aficiones á esta rama me han hecho fijar en este problema, que lo creo de importancia para mi querida Patria. No le canso más, por saber sus múltiples ocupaciones profesionales; pero sepa que le estimo y admiro, pudiendo preguntar algo más, que gustoso contestaré para que lo refleje en la gran revista MUNDO GRÁFICO, de la que soy asiduo lector.

Al salir de este jardín, en el cual han puesto tanto la Historia como la Naturaleza y el ingenio de estos hombres, notamos en esta época la primicia de la gracia, dando á Aranjuez carácter único, fisonomía propia, que hace de este pueblo el más evocador y poético de España, con sus múltiples y policromadas flores, que se asoman al Tajo, reflejándose coquetamente en sus aguas...

FLORENCIO RODRIGUEZ

Aranjuez, 1930.



Los alumnos trabajando en la huerta para dominar la horticultura

de Enero, en un estufín, la obtuvieron; para ello se precisa una estufa de multiplicación.

La plantilla de obreros con que hoy cuenta para estos importantes trabajos son quince obreros y dos capataces, y, además, lo que ayudan los alumnos.

En este bello Parque existe una inmensa variedad de flores.

Dada nuestra delicadeza y rectitud en obrar, nos impidió seguir interrogando al ilustre ingeniero director de la Escuela, enamorado de esta obra, que esperamos realice sus proyectos, que serán beneficiosos para esta localidad y para el engrandecimiento de la floricultura española. Y, por último, hacemos resaltar sus últimas frases, que son de importancia para estos laboriosos agricultores.

—¿...?

—Muy bien expuesto, este asunto lo creo de gran interés para esta fértil vega, por-



Nuestro colaborador don Florencio Rodríguez, interrogando al director de la Escuela, el ingeniero agrónomo don Manuel Blasco Vicat (Fots. Burgo)

CARRETERAS DE TURISMO



Túnel de Peña Negra, en el Puerto del Pontón

DIFÍCILMENTE se encuentra una treintena de kilómetros tan llenos de majestuosidad como los de la carretera de Sahagún á Las Arriendas, en su paso por el Puerto Pontón y el desfiladero de los Beyos.

He ahí una verdadera carretera de turismo, inexplorada como tal



Venta de Corecl, en los Beyos

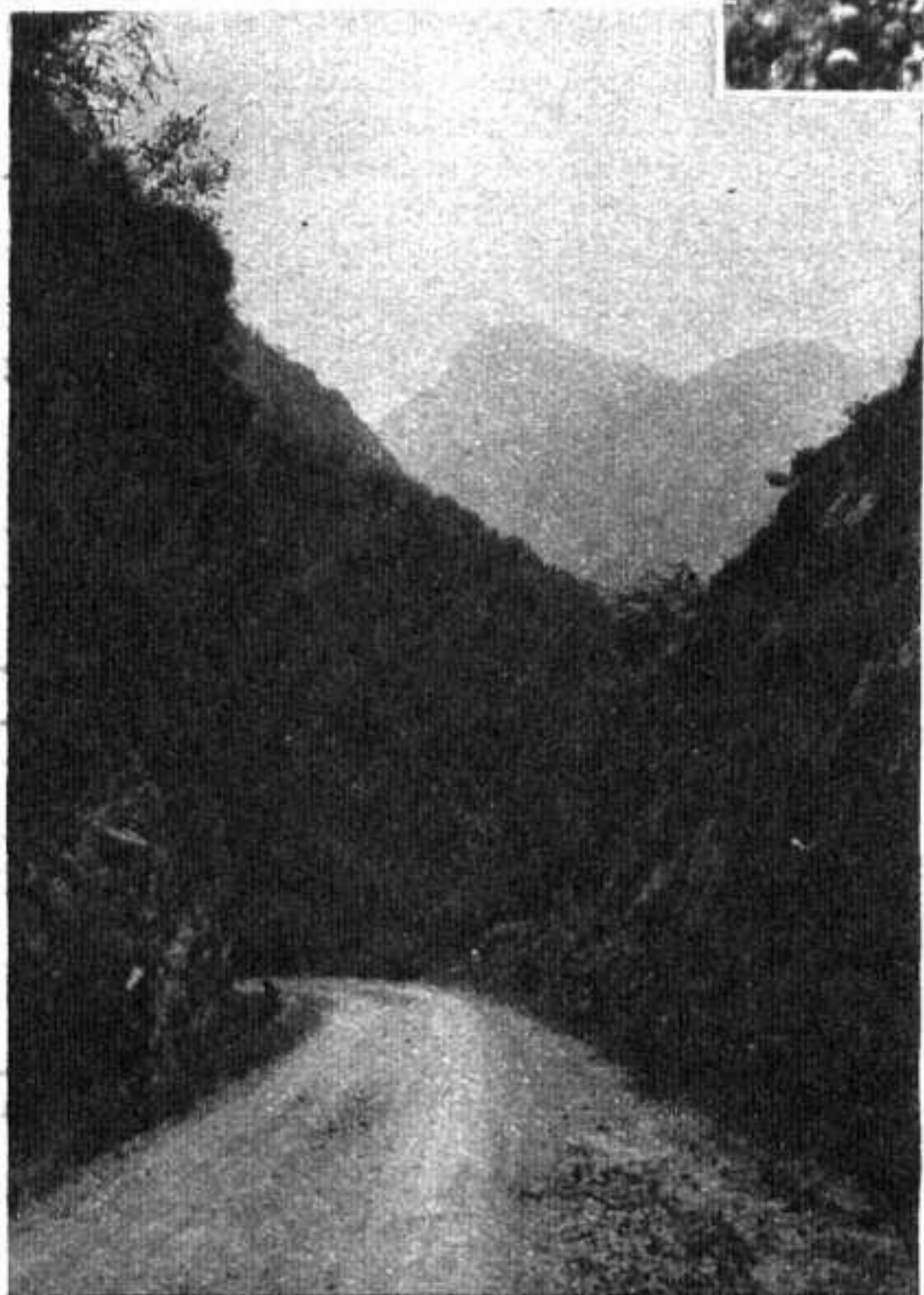
y desdichadamente abandonada, olvidada en ese plan de reparaciones hecho con miras á los automóviles extraños que recorrieran nuestra tierra con motivo de la visita á las Exposiciones.

Esta maravillosa carretera, que tantas páginas ha llenado de revistas y anuarios alpinos del Extranjero, se encuentra cerrada al tránsito varios meses del año, porque no se realizan en ella las necesarias obras para la contención de corrimiento de nieve, ó, lo que es peor, para evitar el desprendimiento de tierras que interceptan su paso. Y estas obras de verdade-

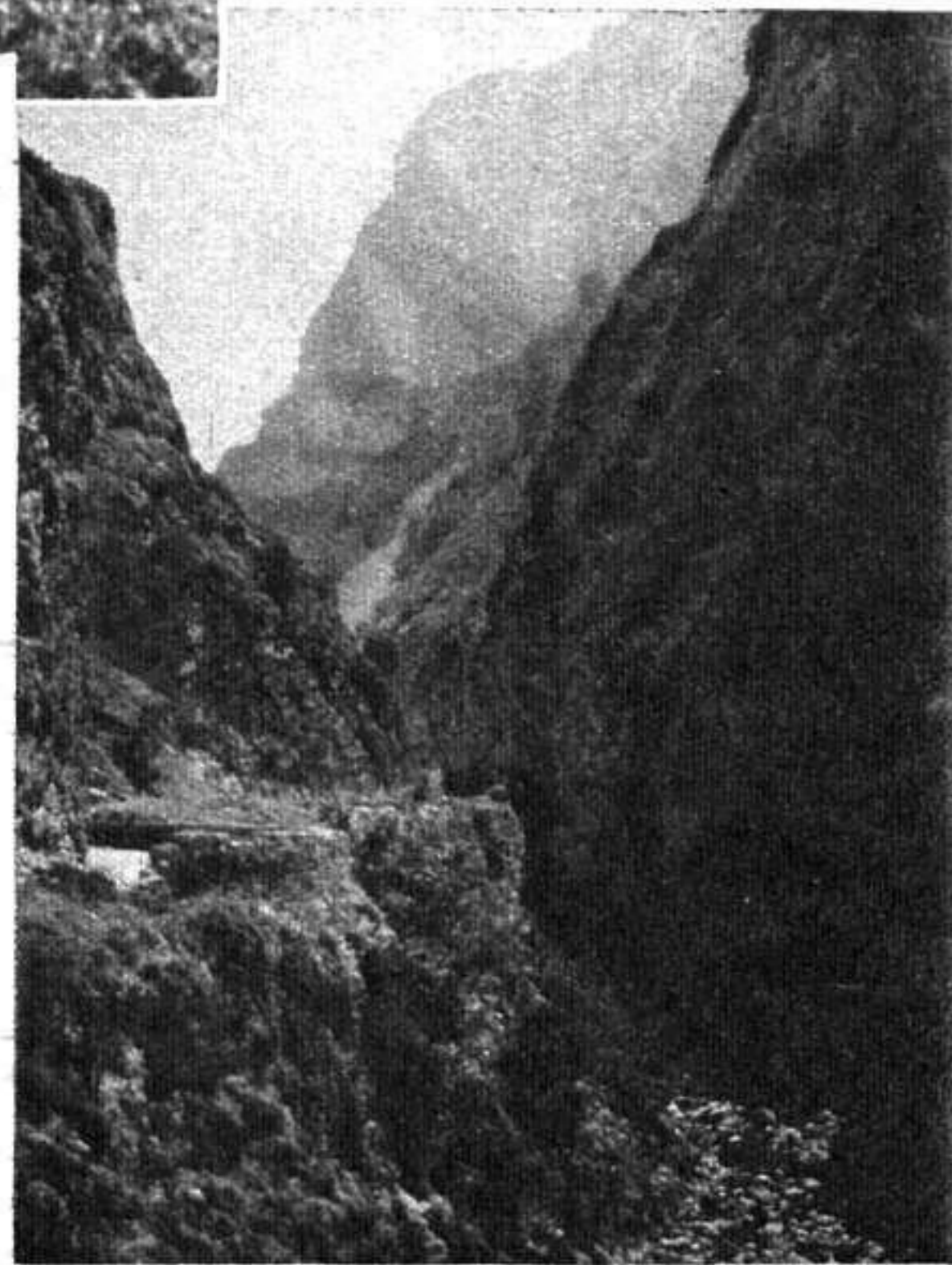
ra trascendencia son de un coste insignificante en ese pródigo plan de reparaciones.

Camino hacia el mar y hacia Covadonga—«tierras de Reconquista», que dijo Díez-Caneja—, entra por ellas el viajero que va de Castilla con una gran ansiedad: ansiedad de llegar hasta las bellezas del Cantábrico y emoción de entrar en la gloriosa gruta de Pelayo; pero, repentinamente, desaparece ese afán, esa prisa por llegar, al enfrentarse con el espectáculo magnífico del Puerto Pontón, á la respetable altitud de 1.305 metros sobre el nivel del mar.

No es extraño que esos turistas que recorren el mundo para admirar la diversidad de la belleza de la Naturaleza se descubran ante estos parajes—el famoso alpinista francés conde de Saint Sand dijo de esta carretera, en el *Anuario Alpino Francés*, que «es una de las más pintorescas de España, quizá aún de Europa...»—con la emoción con que lo harían al entrar en uno de nuestros grandio-



Una vista de los Beyos



Otra vista de los Beyos

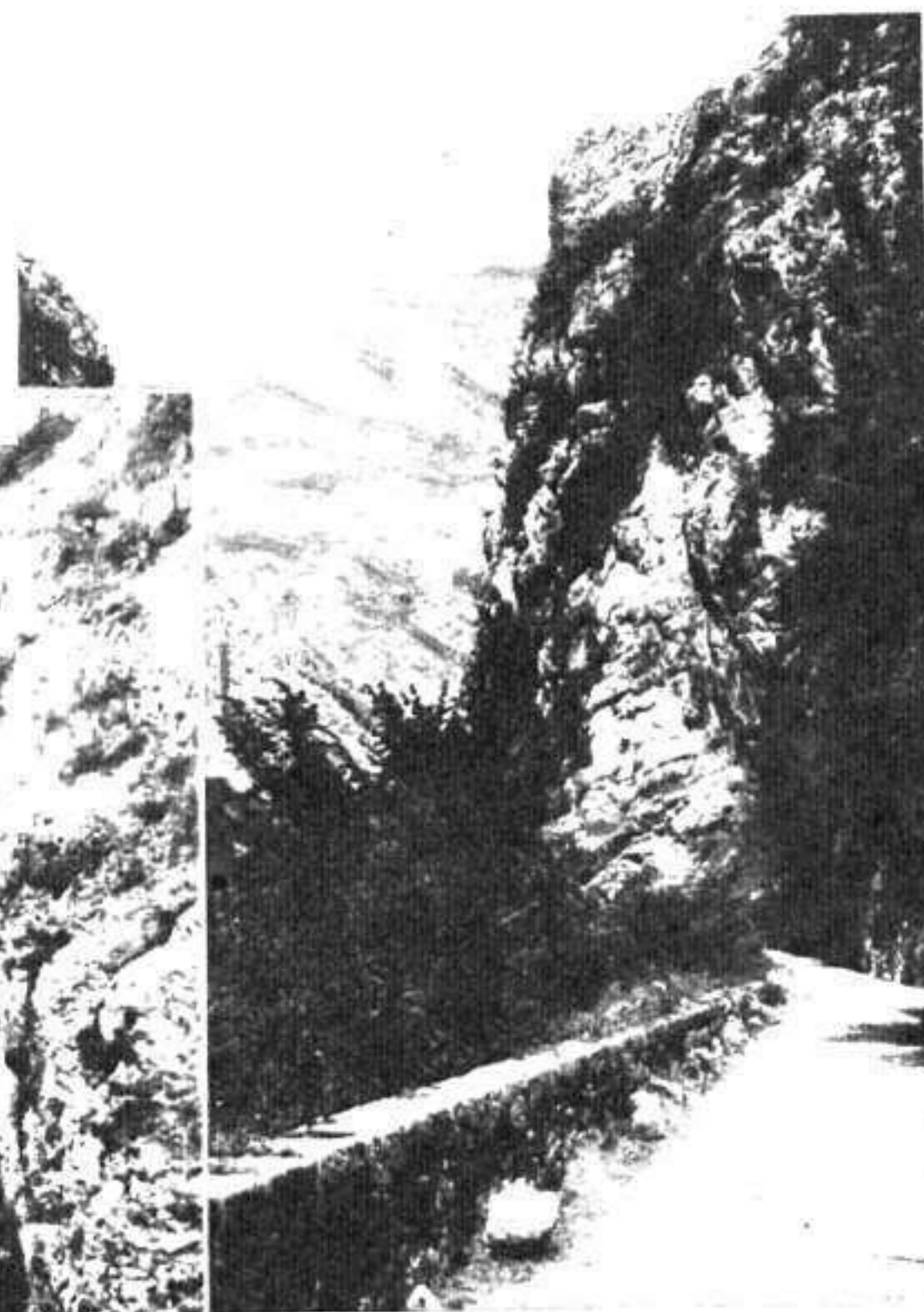
EL PONTON Y LOS BEYOS

sos templos, ni que el viajero que va
 en busca de otras bellezas se olvide
 de ellas, absorto ante estas que no es-
 peraba: ¡es mucho encanto el que hay
 en este rincón leonés!

Allí se reúnen la nota grandiosa de los Picos de Europa, que en todo tiempo se divisan salpicados de nieve, con los atemorizantes precipicios de Verrunde, de Peña Negra...; el apacible discurrir de las aguas del Sella cuando atraviesa por florido valle, y la rugiente torrentera cuando se precipita por entre los peñascales.

Y, por sobre todas esas bellezas, el multicolorido del cielo, de las rocas, del praderío, del bosque: policromía de arco iris en el más sugestivo desorden.

Terminado el descenso del Puerto, y después de atravesar por el pintoresco valle sajambriego, salpicado por el caserío de Oreja, de Vierdes, de Pio, de Ribota, ataca la carretera á las rocas de los Beyos, disputando en cien revueltas un palmo de terreno al río Sella, que se vé



Túnel de la carretera de los Beyos

to valle. Como cansado por la enconada lucha que ha sostenido con la carretera, prosigue lentamente su marcha el río, hasta que al llegar á la encantadora Ribadesella entrega sus furores y sus encantos al coloso azul: al mar Cantábrico.

MIGUEL MORAN DEL VAL



Revuelta de Peña Negra, en Pozos

Valdelarco

á veces obligado, para poder proseguir su retorcido camino, á atravesar la peña por un verdadero túnel natural, que comenzaría en una grieta para convertirse, ante la fiera y pertinaz acometida de la corriente, en túneles tan perfectos como se admira en el lugar llamado de Valde-larco.

Retorciéndose como gigantesco reptil, entrecruzándose con el río por varios puentes y atravesando la roca por túneles contruïdos á una altura inverosímil, sigue la carretera por tierras asturianas hasta llegar al dulce y abier-



Valle de Verrunde, en Pontón

(Fots. Puente y Morán)

Las batallas de la moda

El vestido largo

Los creadores de la moda francesa, que ya esta vez comenzaban á desconfiar de su triunfo porque la resistencia que oponían á sus inapelables dictados las damas elegantes era tan tenaz que mostraba los caracteres de una franca rebeldía, al fin han visto coronado su esfuerzo, aún más decidido que el de sus bellas clientes, si no con rasgos de victoria decisiva, con acatamiento que parece prólogo de una total y completa sumisión.

Ya la temporada última, en el hipódromo de Longchamp, campo el más propicio para que los audaces creadores de la moda lancen sus modelos más atrevidos, presentaron batalla para derrotar la falda corta sin los hipócritas disimulos con que en temporadas anteriores habían intentado ganar la partida.

Recurriendo á los más felices alardes de su imaginación, presentaron modelos graciosos de vestidos largos, con los que, si desaparecía radicalmente la exhibición de las pantorrillas, encanto supremo de los ojos pecadores del sexo contrario, mostrábanse realzadas las esbelteces de la figura, del femenino trazo del cuerpo, hábilmente



Una bella elegante con el modelo de vestido lanzado hace tres años por los creadores de la moda francesa, en las carreras de Longchamp (Fot. Manuel Freres)



Tres bellas elegantes luciendo las últimas creaciones de los modistos franceses en el hipódromo de Auteuil (Fot. Henri Manuel)

ceñido por las telas vaporosas y dúctiles que simulan cubrirlo, no haciendo, en realidad, otra cosa que prestar realce á sus contornos.

Pero la tenaz oposición del bello sexo á rendirse incondicionalmente pudo considerarse un fracaso que hacía presumir nuevas y más definitivas derrotas, en los sucesivos intentos.

Más seguros de la fragilidad femenina que los que sólo apreciamos en la mujer su corazón y su inteligencia, no sólo no desistieron del ataque, sino que se aprestaron á renovarlo con mayor ímpetu, seguros de que, al fin, su tenacidad les procuraría la victoria.

Hace pocos días, en el Hipódromo de Auteuil, han lanzado audazmente los nuevos tipos de indumentaria femenina, que, riñendo sin contemplaciones ni disimulos con la falda corta, tienen el atrevimiento de ocultar completamente las piernas, dejando algunos solamente al descubierto el tobillo y el pie; otros ni aun esto, como si la frívola diosa no quisiera que se mostrara á nuestros ojos ni el más leve de los encantos femeninos con que hasta ahora tuvo el capricho de permitir que nos recreáramos.

¿Coronará el triunfo completamente el nuevo intento?... Mucho lo hace temer la observación que se ofrece al alcance de todas las miradas. Aun antes de que los modelos de estos vestidos largos hayan alcanzado la divulgación que las revistas de modas han de darle, ya son muchas las bellas que en España se nos presentan con las pantorri-

llas casi ocultas hasta el tobillo ó que sólo dejan ver parte de la pierna entre ondulaciones de la tela que desciende por los costados hasta el pie, ó formando cola, sólo deja al descubierto el zapato y unos centímetros de la media.

A estas presuntas elegantes que tan fácilmente se han rendido á la tiránica imposición de los modistos franceses, que sólo buscan en las constantes y radicalísimas variaciones de la moda el medio de que no puedan ser utilizados en una estación los vestidos que fueron confeccionados en otra, tanto en provecho propio como en el de los fabricantes y expendedores de tejidos, con cuya complicidad se enriquecen, debemos advertirle que no es unánime el acatamiento femenino á la moda del vestido largo, puesto que las bellas norteamericanas y las espirituales inglesas rechazan abiertamente tal moda para sus vestidos de calle, admitiéndola únicamente, y no sin restricciones de buen gusto, para los actos de sociedad, fiestas y recepciones en locales cerrados, á los que se acude en carruaje y en los que se pisa sobre alfombras y no tiene que posarse el pie sobre el prosaico y sucio suelo.

Pero como la cuestión es seguir la moda, esto no lo tendrán en cuenta nuestras pseudo-elegantes, á las que dentro de poco tememos ver como á nuestras pobrecitas abuelas, barriendo el suelo con las colas de sus vestidos, con grave perjuicio de su propia salud, si Dios no lo remedia.

A. SALTO DE MATA

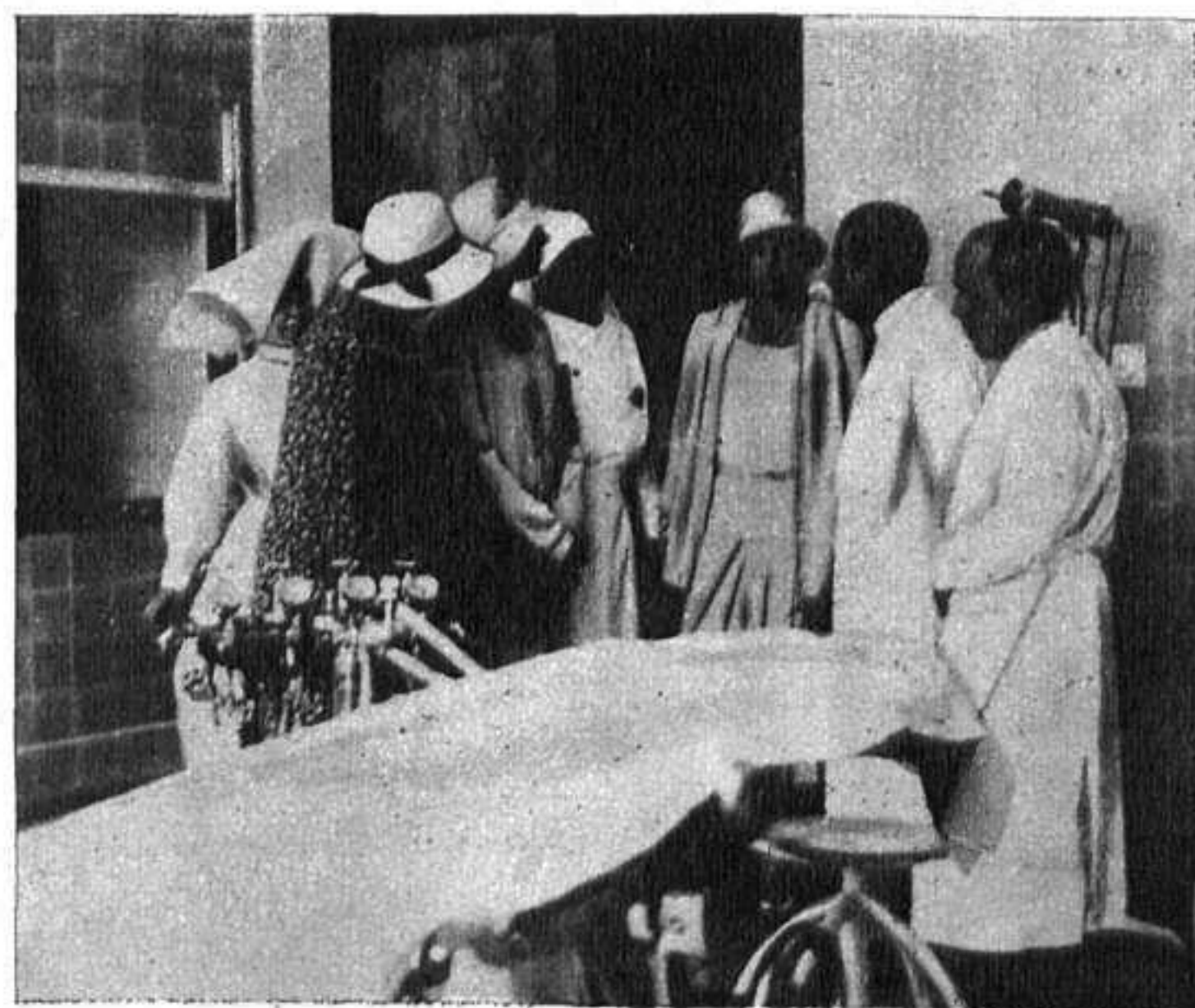
S. M. la Reina y sus augustos hijos en Santander



S. M. la Reina, al llegar á Santander con sus augustos hijos, saliendo de la Estación, con el marqués de Bendaña, el gobernador civil y el alcalde
En el círculo: S. M. la Reina, con la Infanta doña Beatriz, en el coche que las condujo al Palacio Real de la Magdalena (Fots. del Río y Limortí)



S. M. la Reina, con el director del Hospital Valdecilla y la Madre superiora, durante su visita á dicha institución benéfica



S. M. la Reina, con sus augustas hijas, viendo una de las salas de operaciones del Hospital Valdecilla, acompañadas por el director, la Superiora y otras personas

(Fots. Del Río)

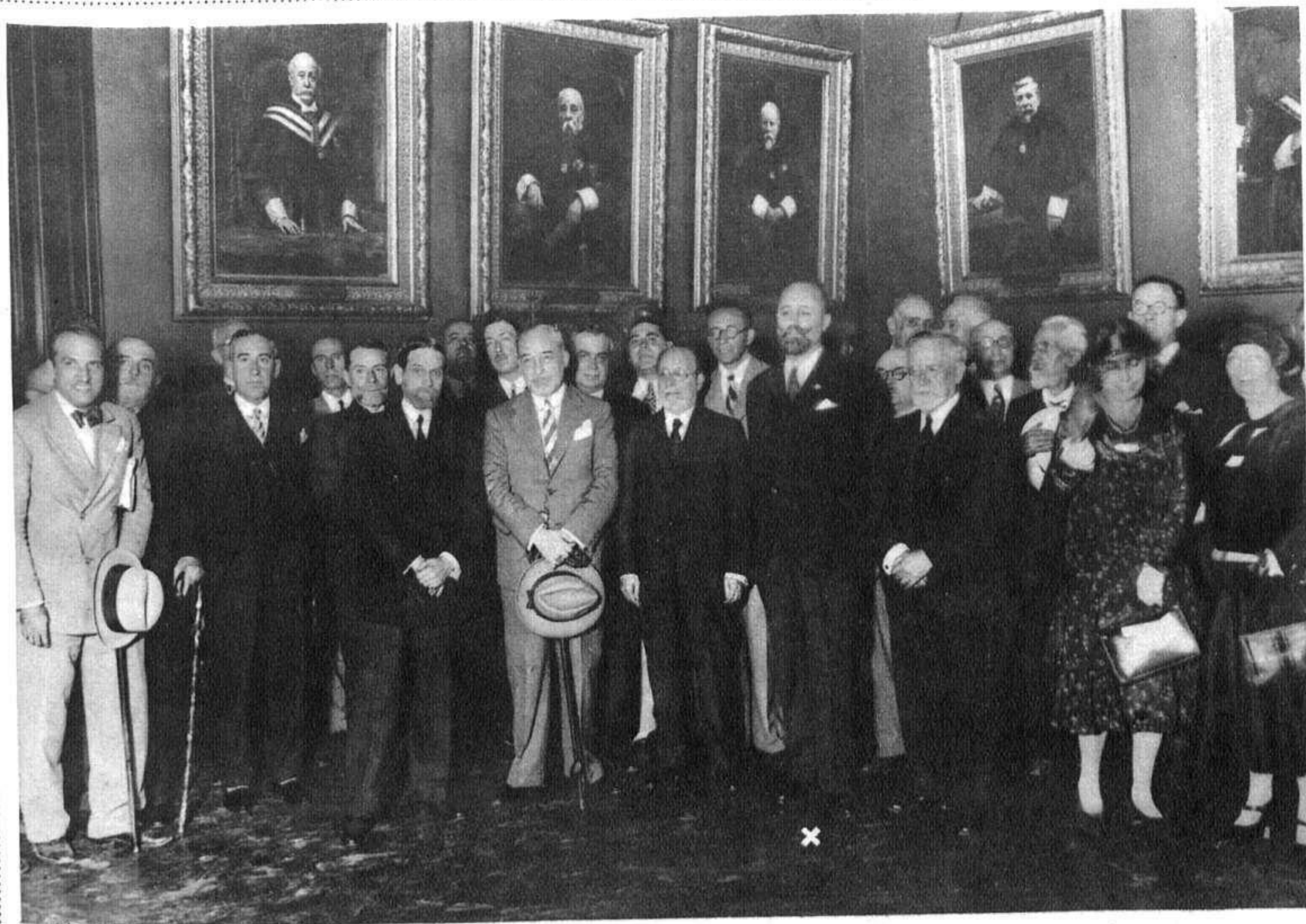
LA LLEGADA DEL PRÍNCIPE DE ASTURIAS Á BARCELONA



S. A. R. el Príncipe de Asturias, acompañado por el alcalde de Barcelona, señor conde de Güell, á su llegada á la capital catalana, aclamado por el pueblo que formó en las calles á su paso

(Fots. Gaspar y Merletti)

HOMENAJE AL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA. INAUGURACIÓN DE LA CÁMARA DE COMERCIO ARGENTINA



Acto de la entrega de las insignias de la Gran Cruz del Mérito Civil, costeadas por todo el profesorado del Distrito Universitario, al rector de la Universidad barcelonesa (x) don Eusebio Díaz (Fot. Gaspar)

EN el despacho rectoral de la Universidad de Barcelona efectuóse el día 9 el acto de ofrecer al rector, don Eusebio Díaz, las insignias de la Gran Cruz del Mérito Civil, que le fué otorgada en fecha reciente, y que han costado los 77 catedráticos de la Universidad, los de los dos Institutos de Segunda Enseñanza, los de las Escuelas especiales y los maestros de todas las escuelas de las cinco provincias que constituyen el Distrito Universitario.

El vicerrector, señor Alcobé, pronunció breves palabras para decir que se había encomendado hacer el ofrecimiento de las insignias al doctor Rubió y Lluch y seguidamente éste



Inauguración de la Cámara Argentina de Comercio, con asistencia del cónsul de aquella nación y autoridades de Barcelona (Fot. Merletti)

pronunció un hermoso discurso, haciendo el elogio del doctor Díaz, del que dijo que entre sus muchos merecimientos no ha sido el menor, en los últimos años difíciles, el de lograr la unión de todos los corazones en la Universidad.

El doctor Díaz dió las gracias en sentidas y elocuentes frases, obsequiando después con un espléndido *lunch* á los concurrentes.

La Cámara de Comercio argentina ha conmemorado el 114 aniversario de la Independencia de su nación con la inauguración de su local social. Asistieron al acto el gobernador, el presidente de la Diputación y personalidades españolas y extranjeras.

Montilla y su alcalde : - : Casas destruídas



Vista general de Montilla.—El alcalde don Manuel Herrador Pedraza, que atendió con gran solicitud á los damnificados por la catástrofe, invitando á los Poderes públicos y particulares á contribuir á la suscripción pública por él iniciada

El temblor de tierra que se sintió en España en la noche del 6 del actual, tuvo su máxima intensidad en la región andaluza, y especialmente en Montilla, donde el fenómeno sísmico causó en el vecindario verdadero terror.

Muchas viviendas de familias humildes se derrumbaron, y en algunas de las principales calles también sufrieron considerables desperfectos numerosos edificios de mayor altura y consistencia, que sus moradores tuvieron que desalojar por otrecer inminente peligro de derrumbamiento.

No ha habido, por fortuna, desgracias personales de importancia, pues los que sufrieron lesiones no fueron de carácter grave; pero muchas familias se han quedado sin albergue, y este problema es el que exige urgente resolución, por virtud de los socorros que no tardará en conceder el Gobierno, y que aumentaría la generosidad particular si fuese necesario.



Un aspecto del barrio obrero de Montilla, después del temblor de tierra que derrumbó numerosos edificios de familias humildes



Casa de la calle de Pi y Margall, donde tenía un establecimiento de ultramarinos el señor Barral, que ha quedado destruído totalmente con el resto de la vivienda en que estaba instalado

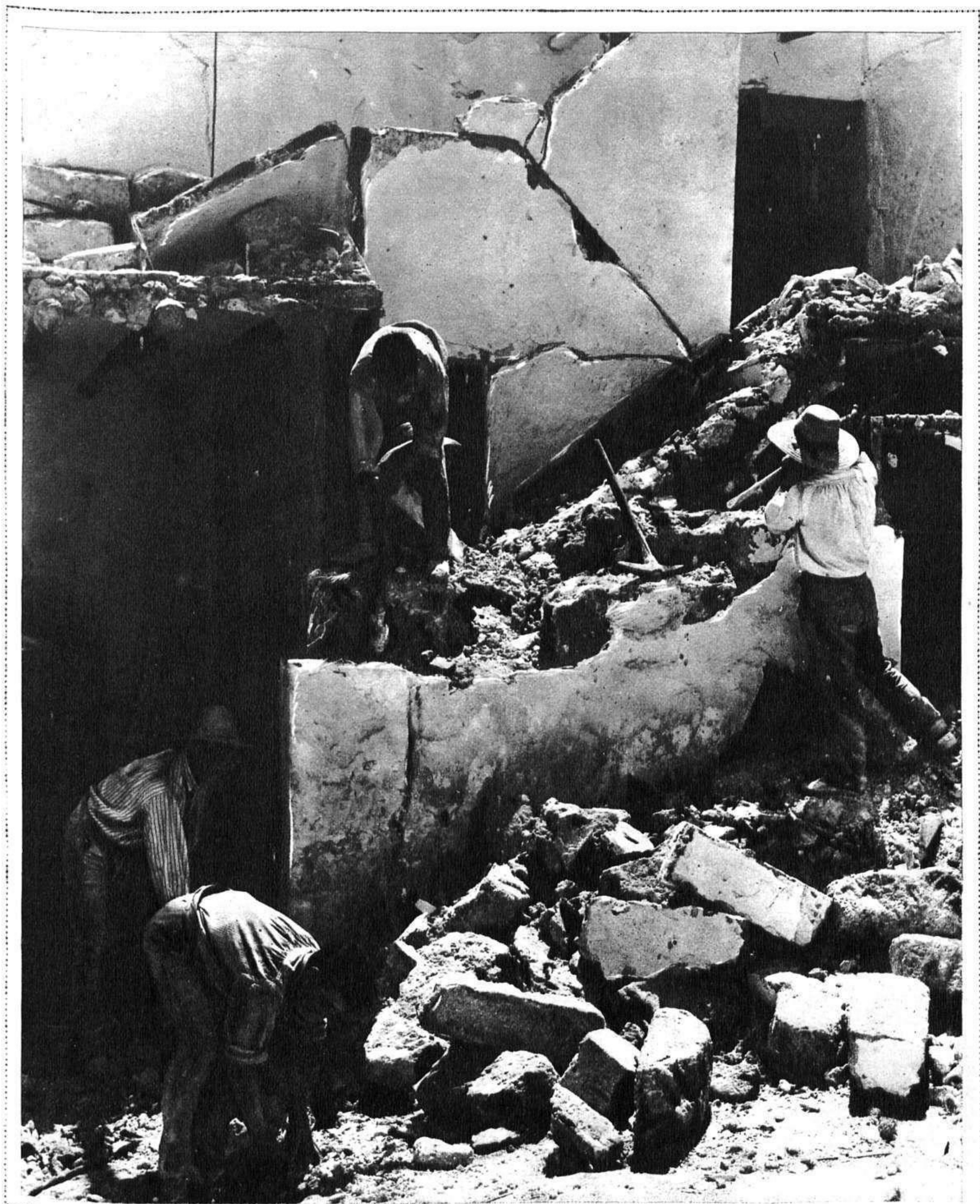


Estado en que quedó la casa número 33 de la calle de Santa Brígida, ocupada por el matrimonio Antonio Cardona y Victoria Cobos, que resultaron ilesos milagrosamente (Fots. Díaz Casariego)



Un aspecto desolador que ofrece la entrada de la calle de Santa Brígida, donde los efectos del temblor de tierra ocasionaron el hundimiento de la mayoría de sus casas

Efectos del temblor de tierra en Montilla (Córdoba)



Obreros desescombrando una de las casas destruidas por efecto del temblor de tierra ocurrido en la noche del 6 del corriente, que ha dejado sin hogar á numerosas familias de condición modesta

(Fot. de nuestro enviado señor Díaz Casariego)

San Sebastián en plena esta- ción veraniega

SAN Sebastián, ya en plena estación veraniega, ofrece un aspecto animadísimo, y tanto como sus luminosas playas se ven llenas de bañistas, vense las calles de la moderna urbe embellecidas por los encantos naturales y los que añade la elegancia de las veraneantes.

Todo en la bella ciudad es sugestivo y atrayente, como los incomparables panoramas que desde cualquier punto alto ofrécese á la vista.



La playa de la Concha vista desde el barrio del Antiguo



El hotel Reina Cristina

Desde el barrio del Antiguo, que, como toda la ciudad, ofrece cada año nuevas obras de embellecimiento y de ensanche, admírase un cuadro de extraordinaria brillantez, que ofrece la Concha desde aquel 'punto alto y lejano, y la ciudad, que se extiende al abrigo de los grandiosos montes.

No hay sitio de la ciudad desde el que no se ofrezca un panorama espléndido, que los ojos no se cansan de contemplar, mientras los pulmones aspiran á plenitud el aire puro y saturado de emanaciones balsámicas que hasta uno llega.

No puede extrañar á nadie que haya pasado un verano en San Sebastián esta singular predilección que por él sienten las familias acomodadas; son tantas las bellezas como las comodidades que se ofrecen, y todo el que puede permitirse el grato lujo de veranear sabe apreciarlas y acude donde tan pródigamente se le brindan.



La playa de la Concha á la hora del baño



La playa de Ondarreta y Monte Igeldo

ACTUALIDADES MADRILEÑAS



S. A. R. la Infanta doña Beatriz, oficiando de madrina en la bendición de la bandera de la Real Asociación Católica de Represión de la Blasfemia (Fot. Marín)



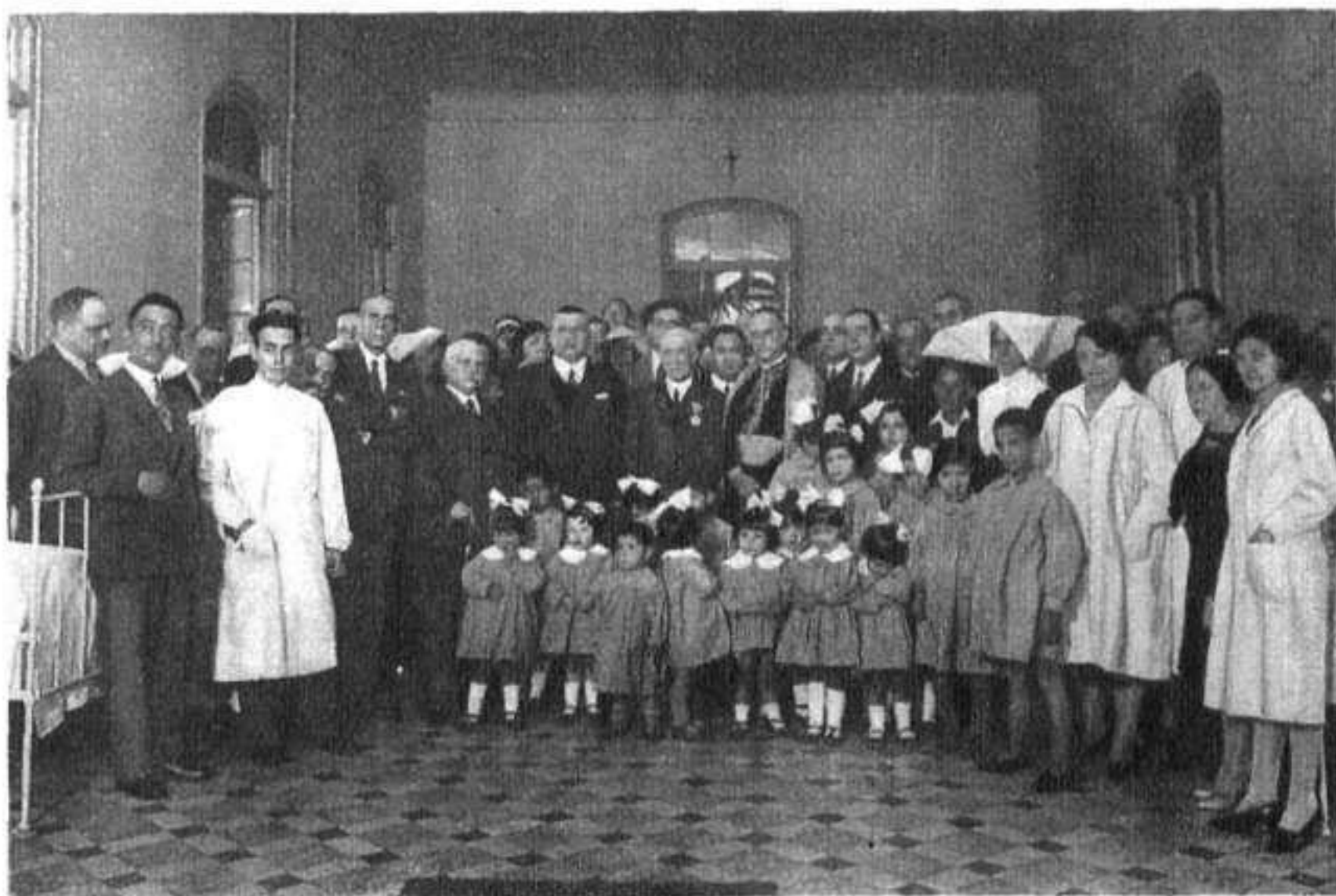
Grupo de bellas señoritas que presidieron el festival organizado por los empleados de la Casa de la Moneda (Fot. Moreno)



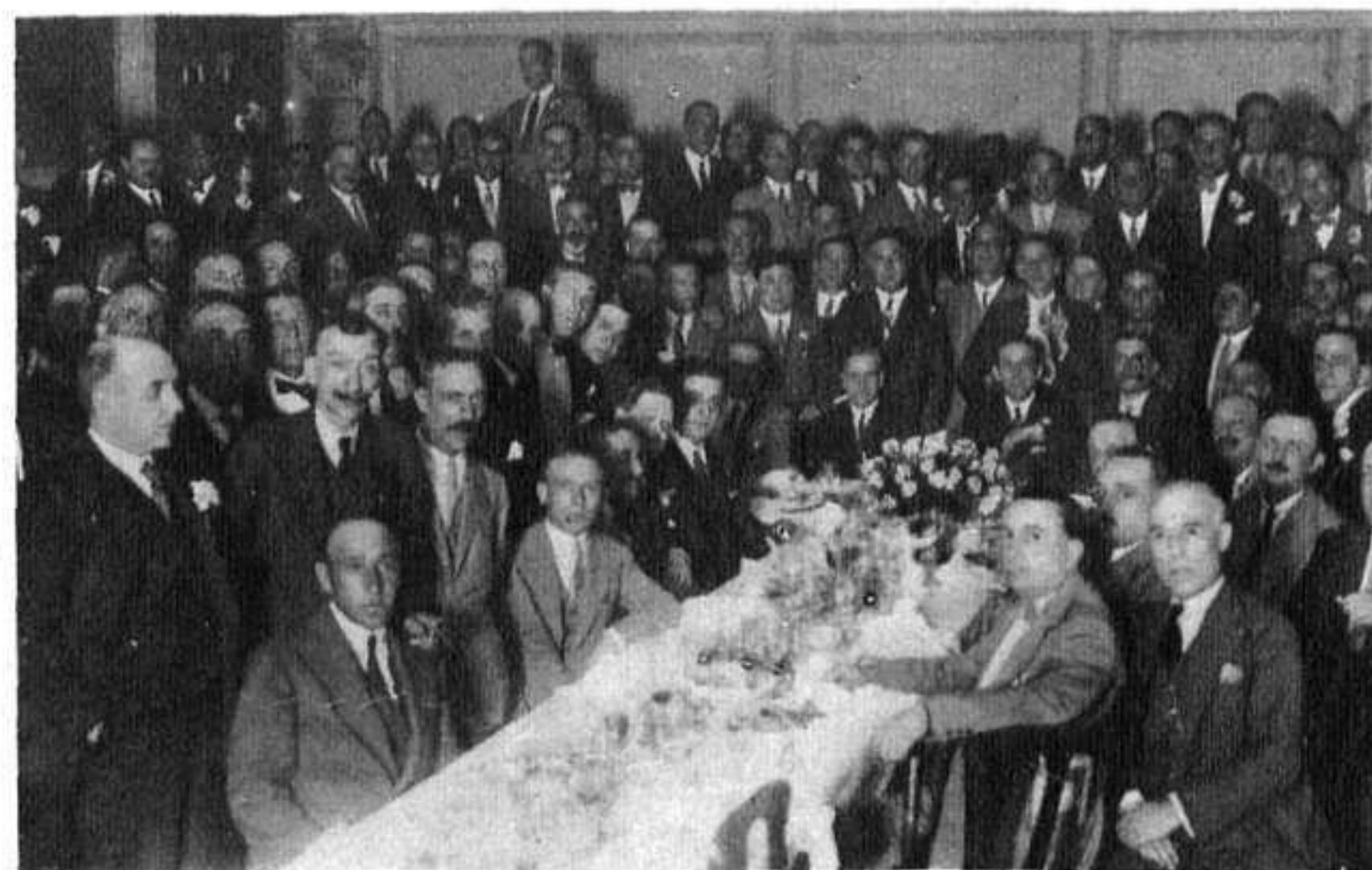
Alumnos de la Escuela de Arquitectura de Madrid que han terminado brillantemente su carrera (Fot. Marín)



Expositores de la Nacional de Bellas Artes que han sido premiados en las distintas secciones con medallas de primera, segunda y tercera clase (Fot. Alfonso)



Imposición de la Medalla del Trabajo al doctor don Federico Cauce y Lande en el Hospital del Niño Jesús, acto al que asistieron las autoridades y selecto público (Fot. Díaz Casariego)



Un aspecto del banquete celebrado por los funcionarios de Correos y Telégrafos de Madrid, en honor del director general de Comunicaciones, señor barón de Río Tovia (Fot. Mena)



Los coros gallegos «Rosalía de Castro», en la fiesta celebrada en la Moncloa por la juventud de la Casa de la Moneda (Fot. Díaz Casariego)

Una calle de Montilla, después del terremoto del domingo 6 del actual

Andalucía, tierra de fenómenos sísmicos

LA CIUDAD DE MONTILLA, VENERO DEL BUEN VINO CORDOBÉS, HA SUFRIDO EN SU ENTRANA LOS EFECTOS DEL TERREMOTO, QUE PUSIERON EN SU ALEGRE SEMBLANTE UNA MUECA DE DOLOR

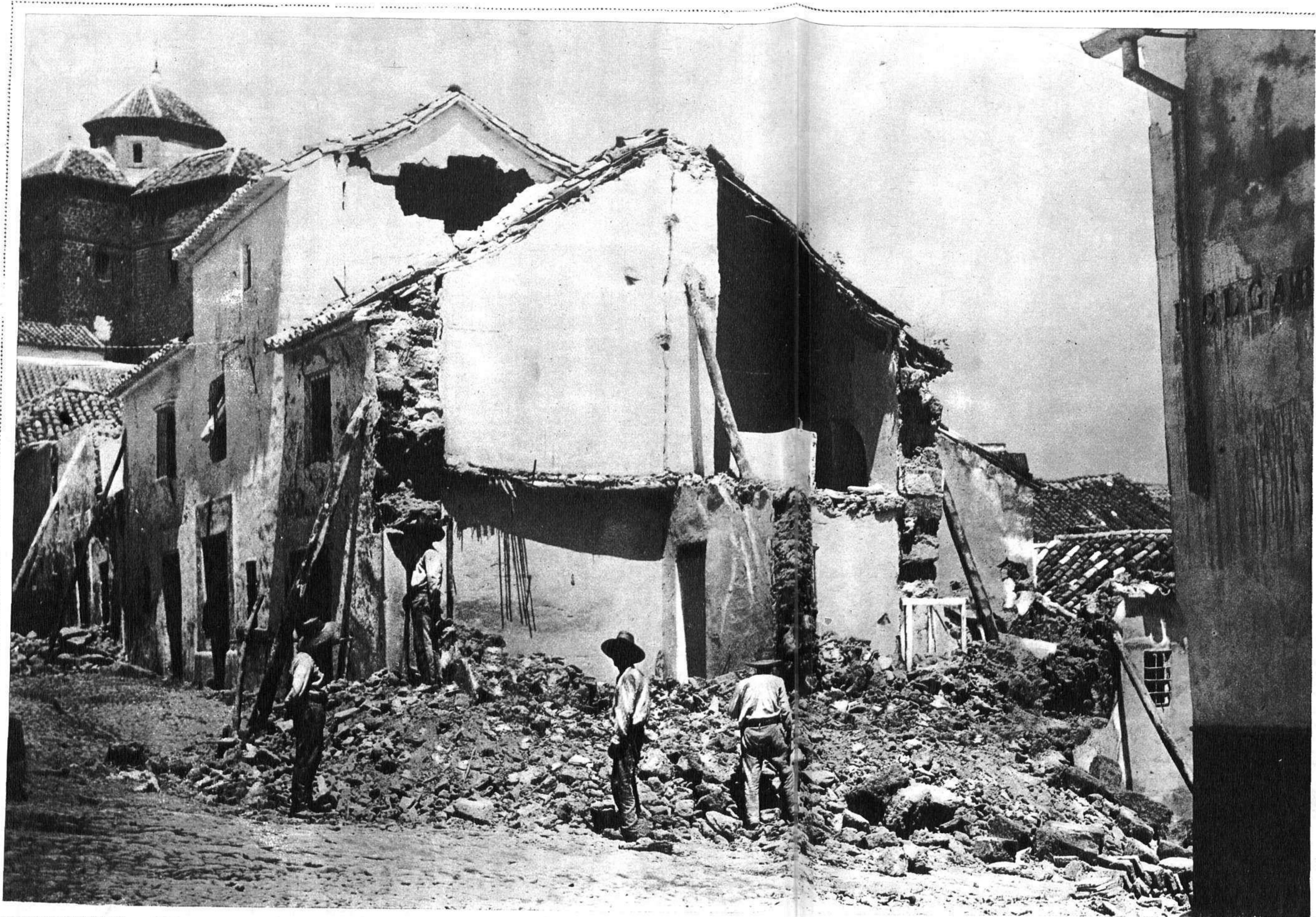
INCIDENTALMENTE hemos arribado á Montilla, venero del buen vino cordobés, donde el terremoto reciente clavó sus garras sin piedad.

Unos minutos de diálogo con los vecinos más perjudicados nos han dado la sensación de lo que allí ha sucedido.

Calles enteras quedaron agrietadas por la sacudida sísmica que de norte á sur de la ciudad hizo estremecerla con un calofrío de intensísima tragedia, poniendo en el semblante risueño del buen montillano—exuberante de condición y andaluz de fina solera jubilosa—temblores de espanto y una mueca de dolor lacerante... A distancia no es posible fijar la cuantía material de los daños, ni aquilatar la depresión moral que en el vecindario de Montilla ha producido el terremoto. Es necesario estar cerca, muy cerca del lugar de la tragedia para sentir el dolor de la ciudad desolada. Familias habitantes de muchas casas que abatiéronse por las furias ingentes del fenómeno sísmico acampan en la periferia como tribus nómadas improvisadas, y en toda la ciudad el ambiente es de recogimiento misterioso y profundo, como de ciudad sobrecogida por el terror..., que mira al horizonte de sus destinos con una inquietud interrogante. Por algo los andaluces son esencialmente supersticiosos, y basta este prólogo trágico que el terremoto ha puesto en las horas actuales de los vecinos de Montilla para que, recordándolo, piensen en un porvenir aún más sombrío.

Andalucía fué siempre tierra de fenómenos sísmicos. Y de supersticiones. Acaso éstas y aquéllas tienen analogías sorprendentes, porque si el seno de la tierra andaluza es cálido y pasional, propicio á las expansiones violentas, también la superstición de los andaluces tiene como origen básico la instabilidad del temperamento, que lleva en sí esencias impresionables en grado sumo... Y basta que en Montilla se haya registrado el terremoto con violencia terrorífica para que ya la superstición, como el dolor, labren su huella indeleble en el corazón del montillano más estoico y sereno, y se recuerden á cada momento las predicciones de Rey Pastor, el sabio director de la Estación sismológica de Toledo, como algo que es nuncio de hecatombe inmediata...

Lo de Montilla es un accidente doloroso que ha venido á perturbar la faz alegre de la ciudad andaluza. Se concertarán las buenas voluntades para reparar el daño, borrando los efectos de la pasajera tragedia; pero, ¡por Dios!, que no sirva este movimiento sísmico—que no ha sido ni sombra del que azotó á la Andalucía meridional el año 1884, y que destruyó pueblos enteros de las provincias de Granada y Córdoba—para hundir los ánimos en la sima del dolor perenne: porque éste, con su fuerza misteriosa y pujante, es capaz de torcer los rumbos victoriosos de la ciudades que, como Montilla, poseen recuerdos propios para definir un porvenir lleno de esplendores y grandezas...—F. R.

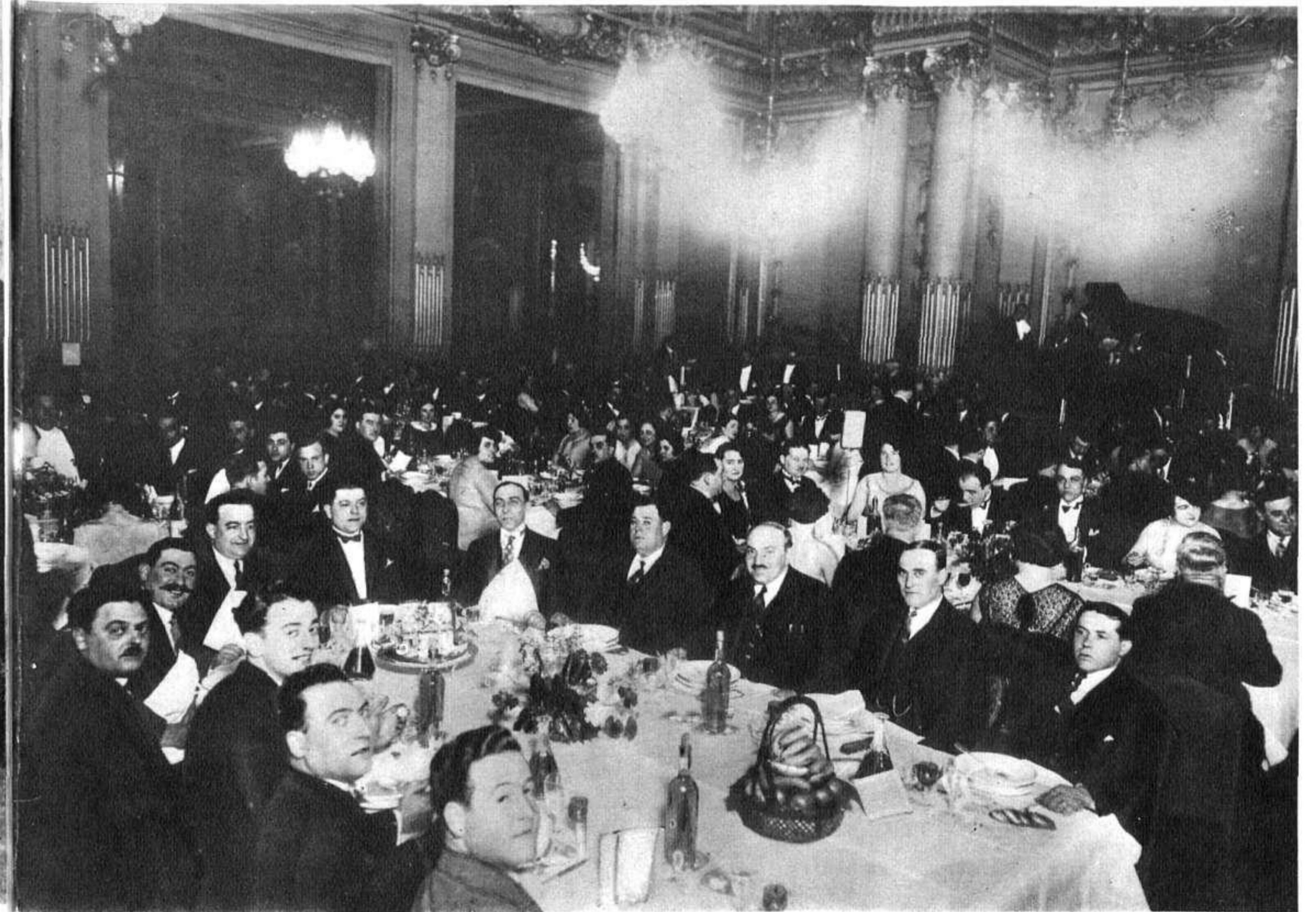


Aspecto de una de las calles de Montilla después de los temblores de tierra que redujeron á escombros muchas casas, causando en otras tan enormes desperfectos que han quedado en absoluto inhabitables
(Fot. de nuestro enviado Sr. Díaz Casariego)

INTERESANTES NOTAS DE ESPAÑA EN AMÉRICA Y EN DISTINTAS CIUDADES DE EUROPA



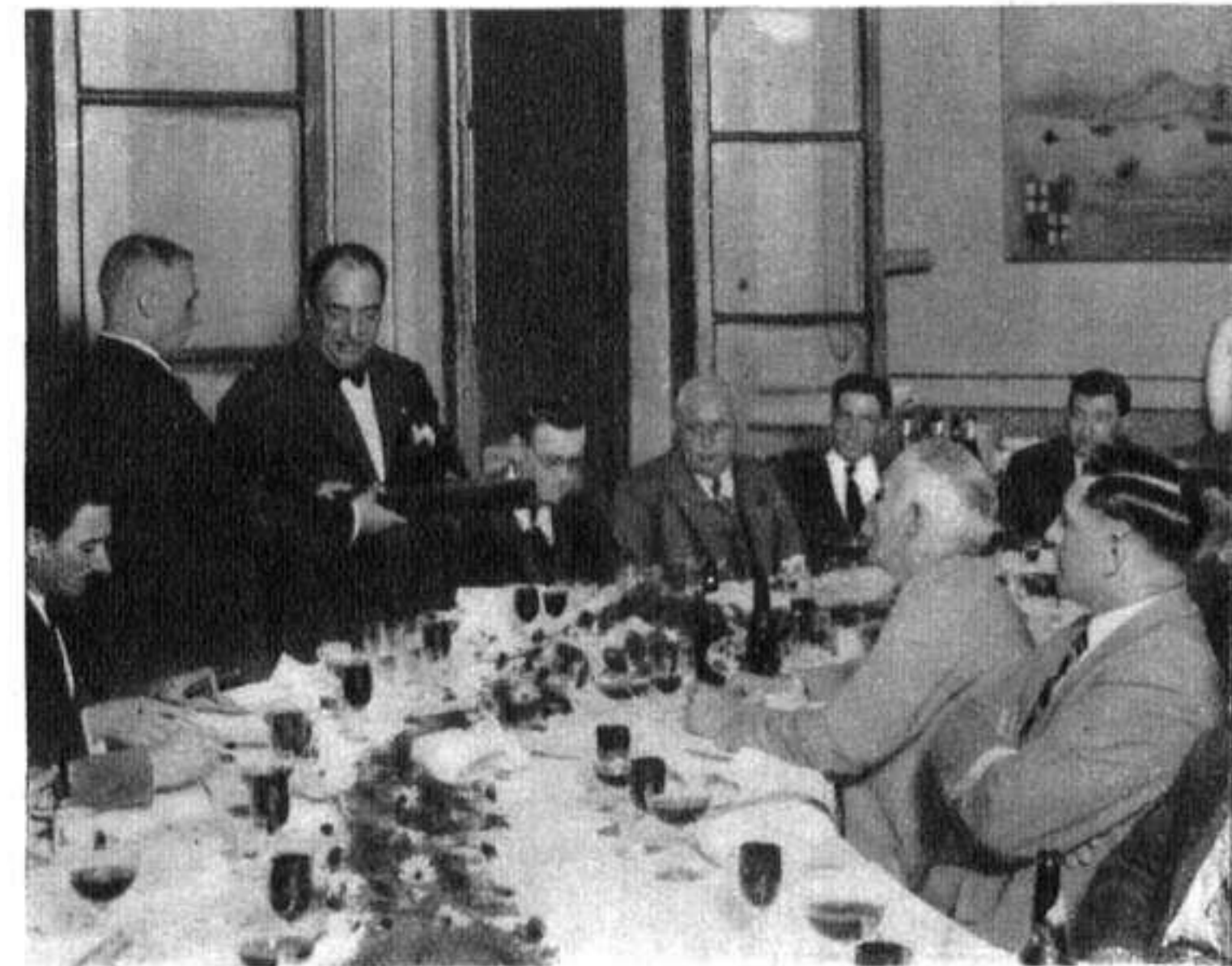
Colombia.— Damas y caballeros concurrentes al gran baile con que fué celebrado en el Centro Español de Barranquilla el día del natalicio de S. M. el Rey Don Alfonso XIII



París.— Banquete celebrado en los Salones del Palais d'Orsay por la Unión Frutera Española, Centro que agrupa á los importadores francoespañoles de productos agrícolas de nuestro país (Fot. Ronán)



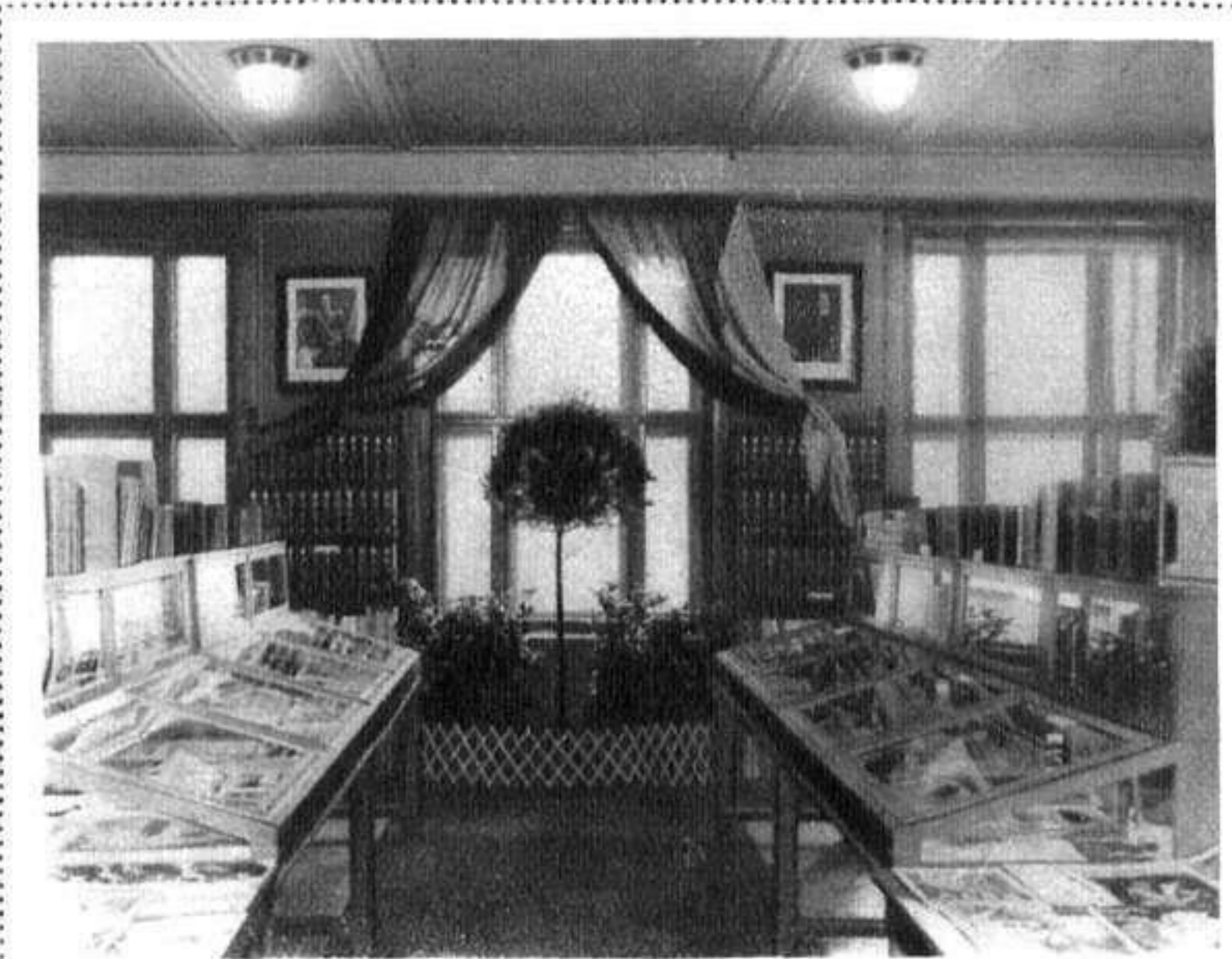
Colombia.— La Junta directiva del Centro Español de Barranquilla, con las autoridades, en el acto conmemorativo del natalicio de S. M. el Rey de España, que resultó una brillante fiesta, por la nota de patriotismo que resaltó en ella



Veracruz.— Un aspecto del banquete ofrecido por los españoles residentes en dicha ciudad digno cónsul don José García Acuña, como cariñosa despedida por su retorno á la Patria, des de su brillante actuación en aquella República



El Embelador de España cerca de S. S., don Emilio Palacios, visitando la Exposición del Español Hermenegildo Estevan, acompañado por el artista y miembros del Comité de la Casa de España

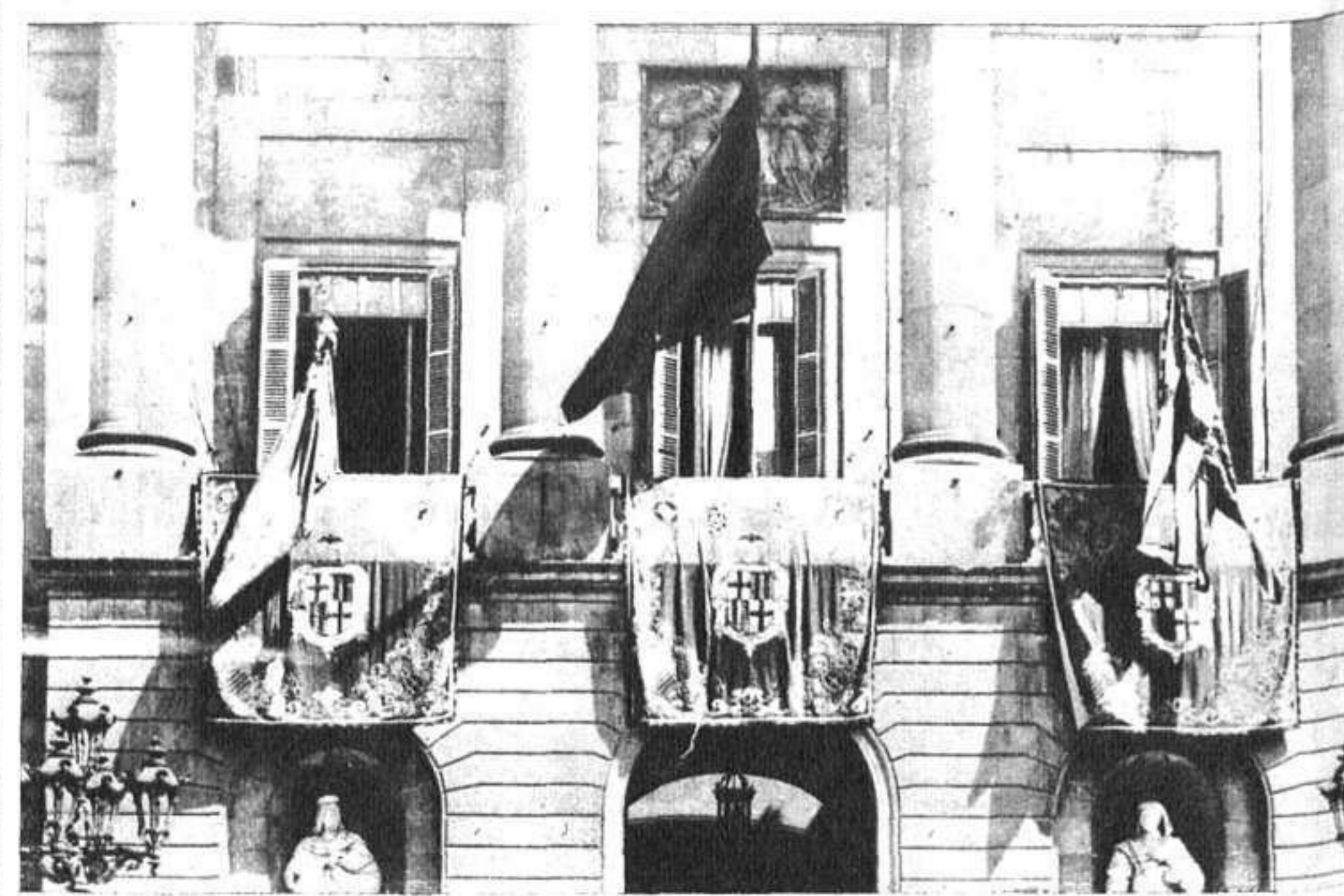


Praga.— La instalación del libro español en la Exposición celebrada recientemente en dicha ciudad, organizada por el Instituto Español é Iberoamericano en la Biblioteca Municipal (Fot. Central European Press)



«Lo Rat Penat» de Valencia, al llegar al Ayuntamiento de Barcelona, subiendo la Senyera para colocarla en el balcón central
(Fot. Merletti)

«Lo Rat Penat» de Valencia, en Barcelo



La Senyera de la sociedad valenciana «Lo Rat Penat» colocada en el balcón central del Ayuntamiento de Barcelona, teniendo a derecha e izquierda las banderas de Cataluña y de la ciudad barcelonesa



El orfeón de «Lo Rat Penat» de Valencia, ante el Ayuntamiento de Barcelona

(Fots. Gaspar)

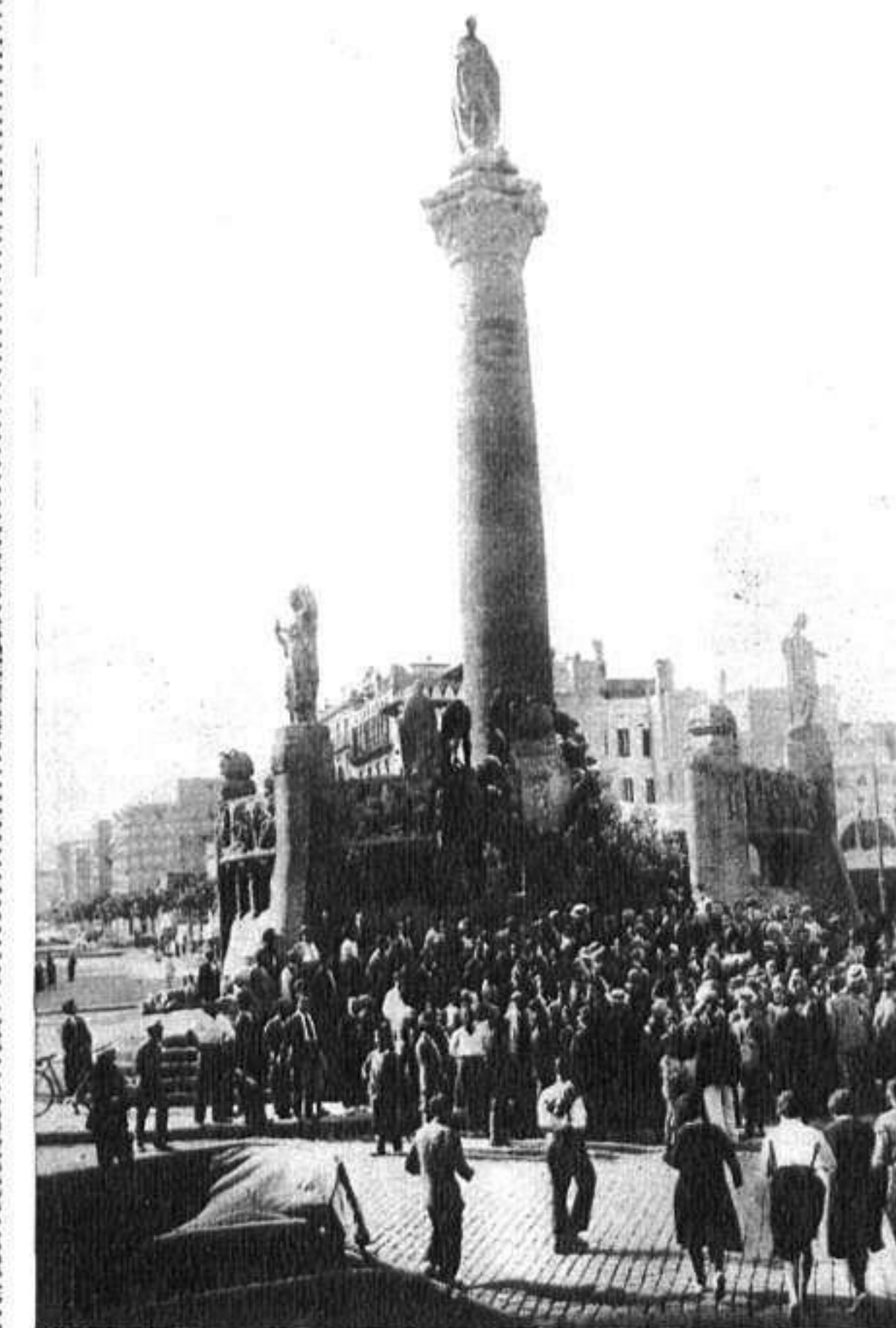
na, y el concurso de Orfeones catalanes



El Príncipe de Asturias, en la Plaza Monumental, presenciando la corrida de toros celebrada el día 11 del corriente en Barcelona



Concurso de orfeones de Cataluña en el Estadio de la Exposición.—Seis mil cantores, bajo la batuta del maestro Millet, director del Orfeó Catalá
(Fots. Gaspar)



«Lo Rat Penat» de Valencia visitando el monumento al gran poeta Jacinto Verdaguer, ante el que depositaron una gran corona de flores
(Fots. Merletti)



El maestro Millet dirigiendo a los seis mil cantores que tomaron parte en el concurso de orfeones catalanes

COMO RIOS, HACIA EL MAR...

LA HORA ILUSIONADA DEL VERANEO



Los que sudan la gota gorda por el veraneo de los demás

YA llega el momento en que el hombre de la ciudad siente la necesidad imperiosa del reposo para sus nervios, cansados por el tráfico de la vida cotidiana...

Los ociosos emprendieron ya el éxodo, y fué y es, durante muchos días, una caravana espléndida que desfila—río huma-

no—hacia la atracción ineludible del mar. En las ciudades del interior parece dormirse la vida bajo la bárbara pesadumbre de un sol de fuego, y como en el letargo ardiente de una siesta, todas las actividades se paralizan.

Y de Madrid, las gentes que pueden, se deciden á emigrar...

Van, sencillamente, tras su vida de todos los días... Y San Sebastián, y Santander, y Bilbao sólo son, de ahora en adelante, sucursales y pequeñas reproducciones del Madrid mundano: el Madrid de los grandes hoteles y los restaurantes de noche, y las veladas de los modestos parques de recreos, y las muchachitas semidesnudas que mezclan palabras del *argot* del *boulevard* francés á su desgarrada parla de chula...

El éxodo pone una animación cosmopolita en el vértigo de los trenes de lujo y llena las carreteras de automóviles...

Si pudiera fotografiarse España obteniendo una total vista panorámica, se vería, como en un mapa hidrográfico, que la meseta castellana es ahora como un correr de afluentes al mar; ríos humanos que buscan el suave declive de las costas mediterráneas y los abruptos acantilados nortños...

Es la hora ilusionada y alegre del veraneo... Los andenes de la estación del Norte de Madrid se pueblan de una multitud rumorosa y discreta... El olor acre de la hulla quemada—que es como el incienso de las peregrinaciones ferroviarias—se atempera al mezclarse con la gama infinita de los perfumes femeninos...

No hay en la estación, durante esa hora nocturna de la emigración elegante, el vér-

tigo nervioso ni la ruidosa algarabía que acompaña á los trenes correos y mixtos... Todo es discreto, recatado, lento. Hasta las mismas autocarretillas se deslizan suaves, cargadas con equipajes, entre los que no se ven esos fardos arbitrarios de los menestrales, ni esas maletas parcheadas de rótulos de los viajeros de comercio...

El librero del kiosco vende más volúmenes que nunca: novelas francesas y españolas, que harán muy bien entre las enguantadas manos de las mujeres, que darán mayor interés á un posible *flirt* del trayecto y que quedarán probablemente olvidadas, sin abrir, sobre las colchonetas del *wagon-lits*.

Gentes que se van y gentes que las despiden, para irse al otro día y volver á encontrarse de nuevo varias veces durante el veraneo...

El expreso de lujo muestra su ringla de largos coches charolados y bonitos como grandes juguetes.

Veraneo de los dichosos, en el que al ocio se une el lujo...

* * *

Sobre la dorada arena de las playas levantinas, reverberantes por el oro del sol, y frente á la tersa esmeralda del mar latino ó bajo el cielo pálido del Norte, frente á las encrespadas olas que rugen su gigante sinfonía, está ahora la vida mundana y elegante...

Las playas son remansos suaves, en los que el mar canta con dulzuras de madrigal, como un coloso enamorado que ve llegar caravanas de bellas amantes...

No es el mar trágico y frenético, el mar rugidor y terrible del invierno, cólera de



La llegada á la Estación del Norte para tomar el rápido matinal que les ha de conducir á la playa de veraneo



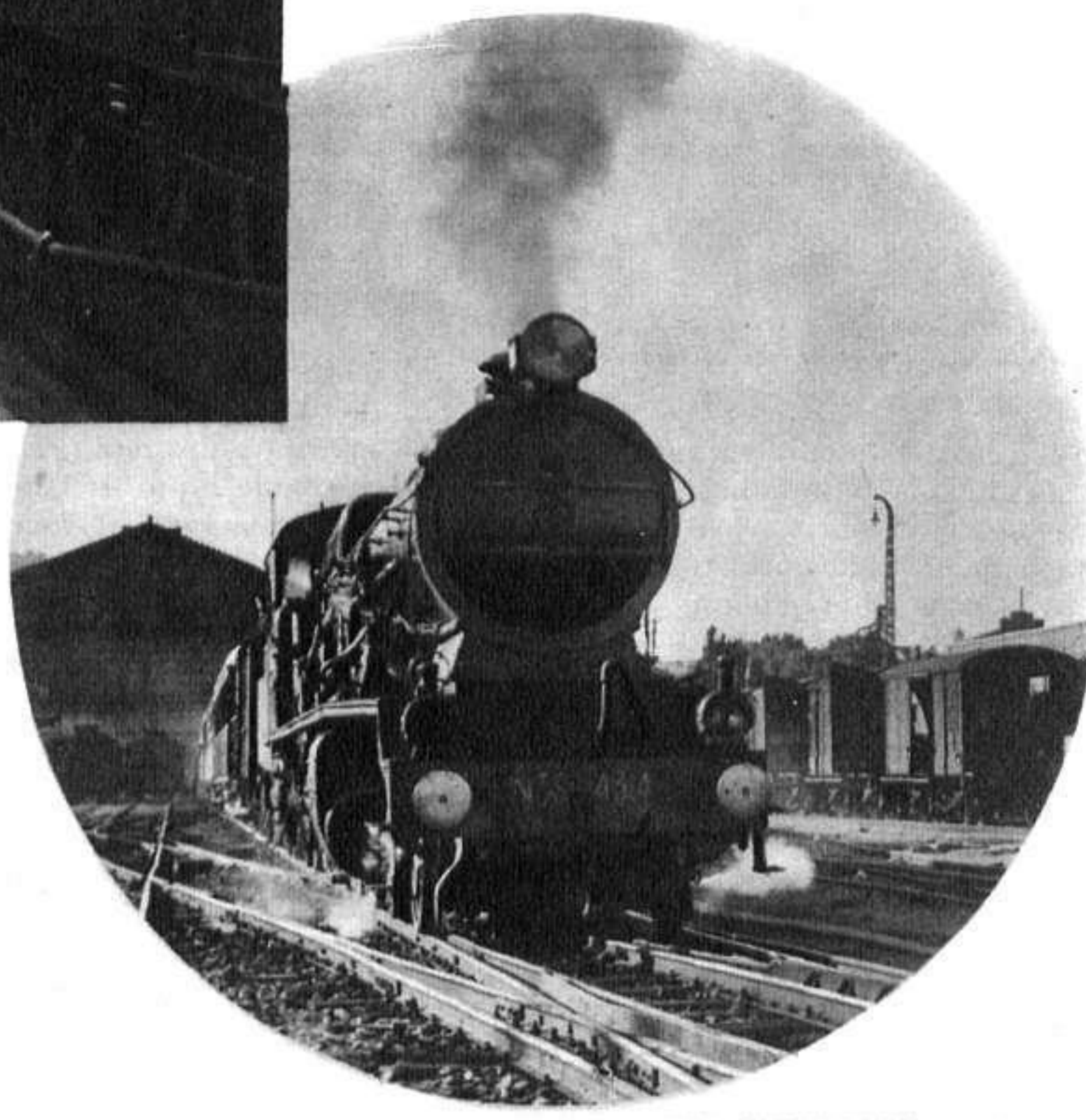
La despedida de los que se van y de los que se quedan

(Fots. Cortés)

Dios desatada é implacable. Ahora, su eterna cantilena tiene melodías de vals lento, arrullos y ternezas de novio... Sus lomos azules se irisan de plata, como ofreciendo el níveo tesoro de sus espumas para que rimen con ellas las carnes blancas y suaves de las mujeres...

¡Bello y terso mar del estío!... Sus ondas parecen tener un estremecimiento de voluptuosidad cuando una bañista en *maillot* se lanza sobre él...

El mar patriarca la acoge como un don Juan bondadoso que ya sabe todos los secretos, y mece su cuerpo con vaivén de cuna, y arrulla sus oídos con rumor de caracola, y tiembla irisado de diamantes cuando gotea al sol entre los rizos de las cabelleras alborotadas...



En marcha



La hermosa playa de la Concha, de San Sebastián, preparada para recibir cordialmente á los veraneantes

(Fot. Camara)

Es el mar bueno y galante, enorme esmeralda que da sus reflejos para entornar con guiños pícaros los ojos de las mujeres; el mar cortés que se hincha blandamente y se deja herir por la flecha cortante de los esquifes y los balandros deportistas...

Hacia él van ahora las mujeres, que, como vivos madrigales, florecen en las tardes de la Castellana y en las cenas *dansants* de los grandes hoteles y ante los escaparates de las tiendas lujosas...

Le han dicho su adiós á Madrid; y Madrid, socarrón y enamorado, se consuela del bárbaro sol que le abrasa y de la tristeza de esa despedida con la esperanza de verlas volver en Octubre, patinadas por el aire marino, como vivas, palpitantes estatuas de ámbar tostado.

... Venus modernas y fuertes, claras sonrisas de la vida, que justifican la vida...

JUAN FERRAGUT

LA CORRIDA GOYESCA DE PAMPLONA



Las bellas señoritas Carmen Gastón Díaz y María Jericó Sanz, que representaron á la capital en la corrida goyesca celebrada en Pamplona, con motivo de las fiestas de San Fermín



Señoritas María Luisa Fernández, María Rosa Lizarraga y Rosarito Ituma, que representaron á Estella en la corrida goyesca celebrada en Pamplona, con el alcalde del citado pueblo



Las señoritas Adela Deán, de Cascante; Carmen Alfaro, de Fitero, y Presentación Aznar, de Tudela, que representaron á sus respectivos pueblos en la corrida goyesca celebrada en Pamplona (Fots. Marín)



La representación de Francia en la corrida goyesca de Pamplona



Las señoritas María Luisa Hermoso, Josefina Gofí y Felisa Alcalde, que representaron á Tafalla en la corrida goyesca



La representación de Aoiz en la corrida goyesca de Pamplona (Fots. Marín)



Saturio Torón, en el toro de su alternativa de la corrida de feria de Pamplona (Fot. Calle)

No deja de ser extraño que en nuestra época de feminismo militante y triunfador, cuando la mujer tiene franco acceso a todas las carreras y empleos antes reservados al hombre, se dedique un numeroso contingente de muchachas al aprendizaje de la coreografía escénica, profesión dura, medianamente productiva (salvo en los contados casos de llegarse a celebridad), y que exija un periodo de enseñanza bastante más largo y de mayor esfuerzo físico que la preparación de cualquier carrera de las hoy abiertas a la fémina por la vida moderna. Sólo pudiera explicarse esta elección profesional sabiendo que la mayoría de las alumnas de las escuelas de baile existentes en la Gran Opera de París, en la Scala de Milán o en la antigua Academia Imperial de San Petersburgo (hoy Escuela Nacional de Moscú), son hijas o familiares de bailarinas de dichos teatros, y que, por decir así, han nacido en los escenarios y no conocen ni desean otros ambientes donde desenvolver su vida y realizar sus aspiraciones.

Veamos ahora lo que se exige a una aprendiz de «estrella» coreográfica de la Opera parisién, a esos lindos pimpollos de mujer que los viejos abonados, concurrentes asiduos del famoso *Foyer de la Danse*, designan con el cariñoso apelativo de *ratitas*, y

que al correr de los años pueden conquistar la gloria y la fortuna obscureciendo las glorias de la Taglioni y de Rosita Mauri, de la Cerrito o la Zambelli.

En la academia de baile de la Opera de París, como en la Scala de Milán, el periodo de estudios es largo; unos ocho años. Después de unos exámenes de ingreso en extremo rigurosos, sobre todo en lo que a constitución física y lindo palmito se refiere, las alumnas, cuya edad no debe exceder de diez u once años, inician su carrera con clases generales de gimnasia y gimnástica rítmica, pasando luego a las diversas clases teóricas, donde se las instruye en los diversos géneros de baile. Con esta educación técnica, que suele durar unas cuatro horas diarias, alternan las clases de cultura general, siendo bastante completa la formación literaria, que incluye el conocimiento de varios idiomas extranjeros. Terminados los estudios, las alumnas reciben el correspondiente diploma, que las habilita para ingresar en el cuerpo coreográfico de los respectivos teatros. Las alumnas perciben por su penoso trabajo durante el tiempo que duran los estudios una remuneración que oscila entre 250 y 1.000 francos al año, más

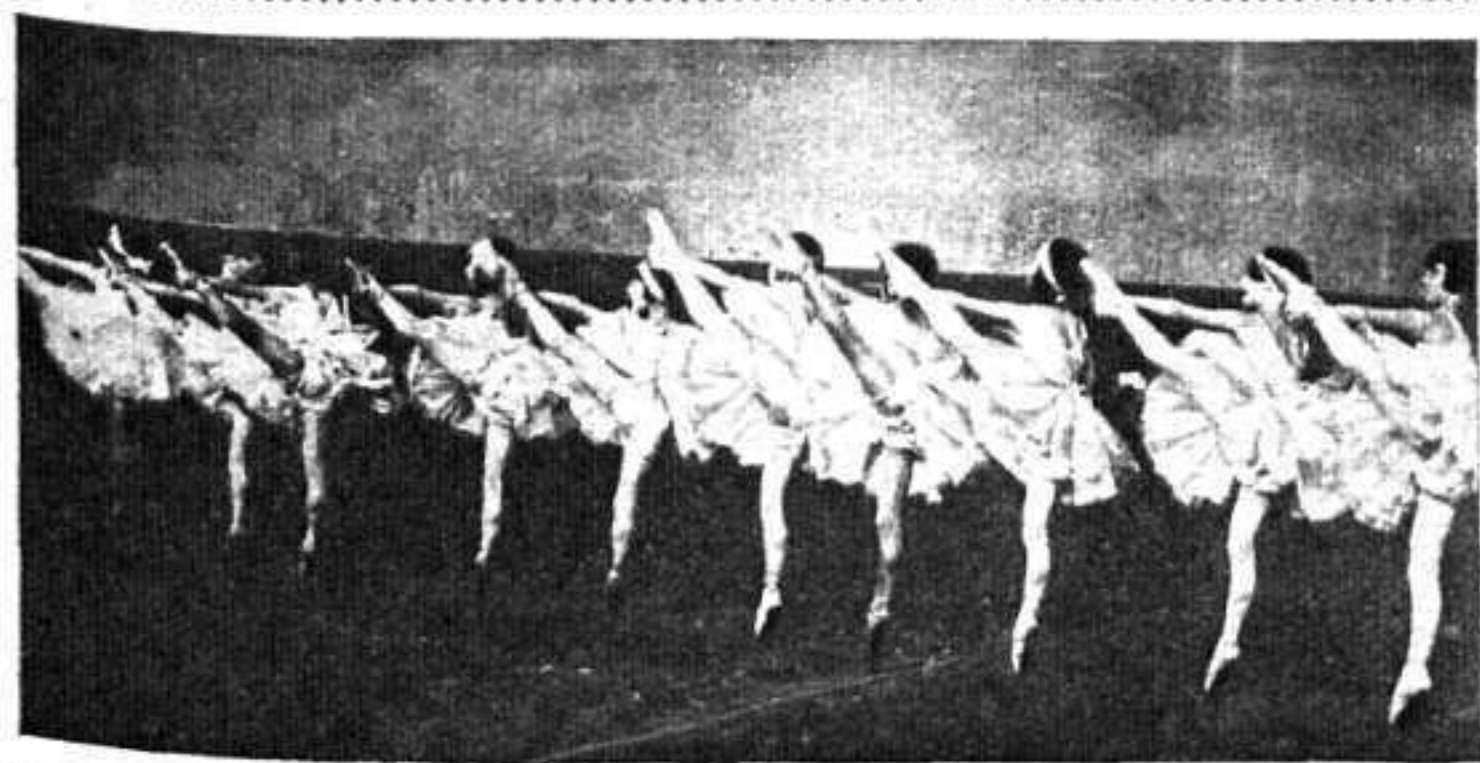
una gratificación cuando actúan como comparsas o bailarinas de conjunto en las representaciones.—D. R.



Una clase de educación general en la Academia de bailarinas infantiles de la Opera de París



Lección de danza de las pequeñas bailarinas



Un momento de la lección de danzas acrobáticas



Otro momento de la lección de danzas acrobáticas

(Fots. Service General de la Presse)

FRUTA DEL TIEMPO

LOS DE HUESO DULCE

ESTE año, felizmente para los golosos, aquellos arbolillos que en la primavera vimos repletos de flor, que eran completamente bellos árboles de jardín, han cuajado bastante fruto.

Aquellos árboles que entonces, ha tan pocos meses, nos ofrecieron un placer estético sobre el fondo maravilloso de la bella ciudad toledana, nos ofrecen ahora un placer material. La diosa Naturaleza, como en tantos otros aspectos, sabe completar sus ofrecimientos.

Las frágiles florecillas, mucho más sutiles en las añosas y raras ramas del albaricoquero, se han convertido en bonitos albaricoques, suaves y pecosos; en los exquisitos albaricoques de Toledo, fruta excepcional de sus famosos cigarrales, verdaderamente única entre todas sus similares.

Lamentablemente, la producción es muy pequeña, muchos años casi nula por los últimos hielos, que en los elevados cigarrales—jardines en el viento, como los que la hermosa reina Semíramis regaló para embellecimiento de la gran Babilonia—destroza completamente los albaricoqueros, como también, aunque siempre haciéndolos mucho menos daño, los demás frutales.

No obstante, con pocos ó muchos, aun en este caso insuficientes para el consumo de la propia población, los albaricoques de Toledo se venden por toda España, y precisamente hasta cuando los legítimos están verdes.

El comercio aprovecha su fama, y como tales los ofrece, sin tener de toledanos nada más que el nombre con que ellos los bautizan momentáneamente.

No debe importarle á Toledo esta tan conocida falsificación, de la que no se ha preocupado, sin duda por no ser materia que explotar, ni que, de momento, podría explotar.

Los albaricoques forman parte de su tesoro misterioso; son, digámoslo así, la justificación para los materialistas de los varios y excepcionales valores toledanos. Son una singularidad más de esta ciudad tan singular.

Parece imposible, es incomprensible en absoluto que en estos elevados cerros, la mayoría de pedruscos, casi sin tierra, azotados fuertemente por el sol y los aires, en estos arbolillos deformes, raros, casi secos, se produzca este fruto tan jugoso, tan fino, de tan exquisito aroma y bocado, con la característica, además, de su pipa dulce, riquísima también, cualidad que le distingue excepcionalmente, y á la que se debe el sobrenombre de «los de hueso dulce».

No se sabe con exactitud la razón de esta particularidad; reiteradamente, en nuestra obligada labor escudriñadora periodística, hemos preguntado y estudiado el caso, sin encontrarla. Es algo excepcional, algo «toledano».

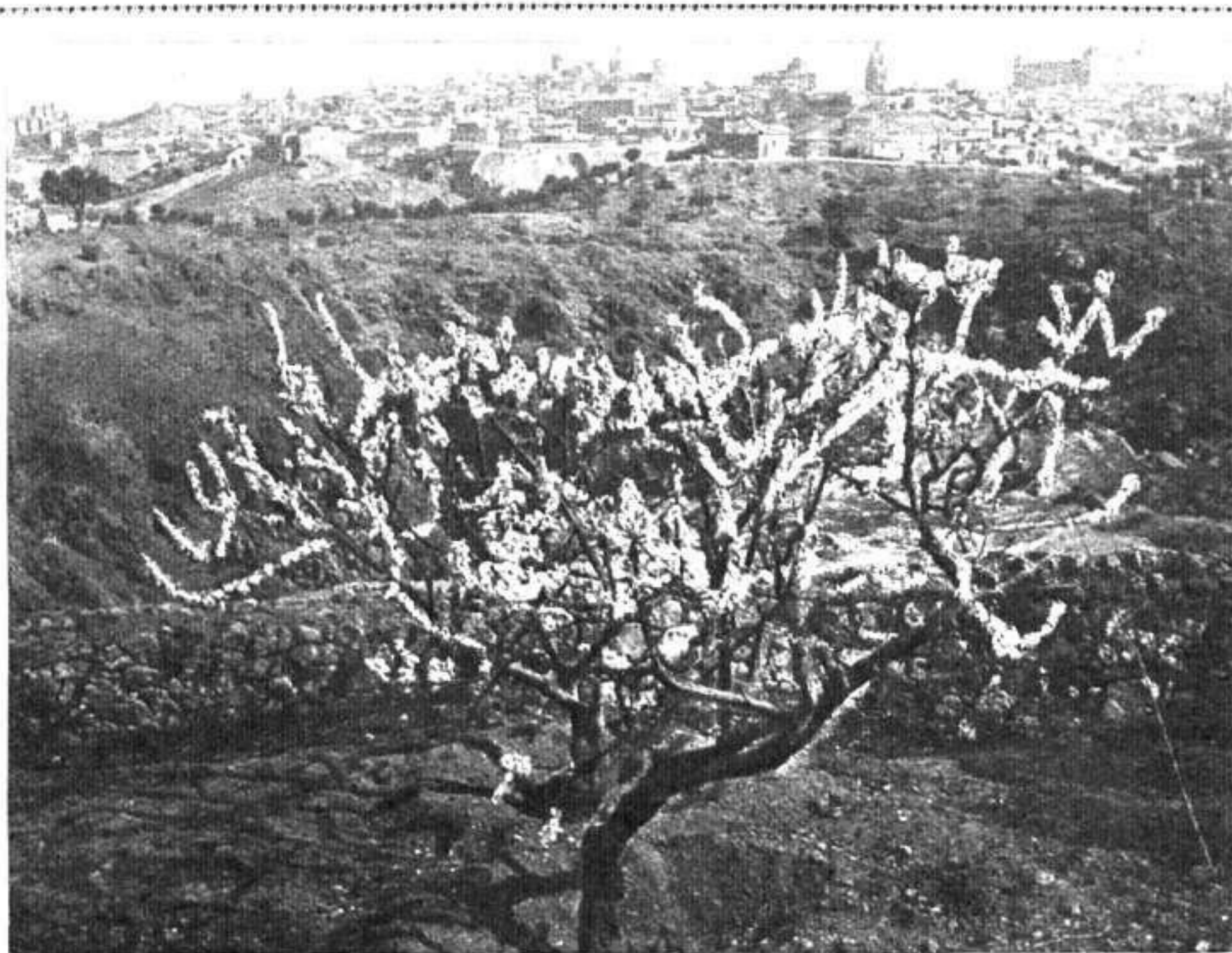
No se sabe más que los buenos albaricoqueros se siembran con almendrucos amargos, y cuando está criado el almendro, se corta por el tronco y se injerta de ciruelo ó de pavia, y después de albaricoquero común, quedando hecho ya el del fruto especial. Son, pues, en el fondo, en sus raíces, amargos, que el aire y el ambiente de Toledo, con la citada operación de horticultura, los transforma en dulces. Y se da el caso, á veces, de troncharse un albaricoque-

ro, y al volver á retoñar sus raíces, al revivir el árbol, brota de almendro amargo, siendo preciso injertarle otra vez si se quiere que vuelva á su anterior producción.

A estos injertos algunos autores han atribuido el nombre de los cigarrales—también sin una explicación exacta—, derivándole de «injertales» por los muchos y famosos que había en los siglos pasados hasta el XVI y XVII, en los que, especialmente, fueron residencias señoriales y lugares de expansión y de retiro de los más célebres personajes, incluso del ilustre cardenal Quiroga—el actual del conde de Romanones—, describiéndolos magistralmente e gran Tirso de Molina.

Y al reverenciar ahora aquellas páginas admirables en su propio lugar de acción, saboreamos deleitosamente el rico fruto de los famosos cigarrales—es tan grato un final dulce, no hallado siempre ni en los más espirituales bocados—cogido por nosotros mismos de estos arbolillos que parecen más viejos de lo que son con el fondo sublime de la ciudad toledana, dominados, como ella, por su mago poder, por sus misteriosos valores. Excepcionalmente nos inspira el más completo homenaje, de cuerpo y alma, que con toda reverencia y fruición se le rendimos.

SANTIAGO CAMARASA



Repleto de flores, sobre el fondo de la ciudad...

(Fots. P. Román)



Las florecillas en las añosas ramas...



... se han convertido en los ricos albaricoques



MANOS QUE VIVEN

La delicada elegancia de unas manos bien cuidadas, reveladoras de pulcritud y distinción, es prenda segura de quien usa con método y asiduidad el Jabón Heno de Pravia.

La pureza y finura de su espuma hacen que los poros queden libres, que la piel transpire y viva. Deja en el cutis suavidad y belleza, y ese grato perfume inconfundible, que es su cualidad característica.

PASTILLA

1.25



JABÓN HENO DE PRAVIA

VIDAS EXÓTICAS

DE MANDARIN CHINO A MATADOR DE TOROS

Hong Chikeen, aventurero con Pancho Villa.—Diplomático y negociante.—Torero y nada más que torero



Hong Chikeen, el torero chino, en traje de mandarín, siendo comandante de las tropas de Pancho Villa, en Méjico

NUESTRA salerosa raza, con sus costumbres típicas y su jacarandosa gracia, es más atractiva que todo el Cuerpo diplomático. Con el sombrero ancho, el traje de luces, las castañuelas y el mantón de Manila hemos conquistado las simpatías de los países extranjeros. El mantón de Manila ya se lo ponen con garbo hasta las rusas del Cáucaso. Las castañuelas están siendo la moda en las reuniones que celebra la aristocracia de Nueva York y California. El traje de lu-

ces ya lo visten algunos norteamericanos, franceses, portugueses y, desde ahora, chinos. Pronto veremos en las carreras de caballos de París y Londres el sombrero ancho cubriendo la cabeza de los elegantes.

Pero ¿un chino torero? Los maestros de la tauromaquia deben estar mohínos, porque esto les va á restar mérito á su ciencia taurina. Ya nos oliamos nosotros algo desde hace tiempo. Antiguamente, los toreros, como correspondía á su castiza tradición, tenían que ser, necesariamente, andaluces. De Córdoba, Sevilla ó Cádiz. Después comenzaron á salir toreros madrileños; luego, valencianos; más tarde, nortños, gallegos y catalanes. Ahora ya ¡hasta chinos!

Como corresponde á una vida de torero, Hong Chikeen tiene una existencia accidentada, llena de aventuras temerarias, de momentos felices y de horas trágicas.

Es impresionable y valiente, arriesgado y absurdo. Su afición á los toros viene siendo su ilusión desde que contaba quince años. Su padre tenía en Méjico un hotel, en el que paraban casi todos los toreros españoles. Allí, al contemplar el cadáver de Antonio Montes, fué tanta la impresión que le causó el entierro que le hicieron hasta dejarlo depositado en el barco, que ya no quiso ser otra cosa sino torero. Y fué torero.

En 1912 toreó en la principal plaza de Méjico, alternando con *el Tello*. Pero la vida es tan exigente, que á veces nos obliga á seguir rumbos distintos. Hong se vió entre las tropas revolucionarias que acaudillaba Pancho Villa. Este cabecilla mejicano le hizo comandante, y el chino realizaba con esto otro de sus sueños: ser mandarín.

Por disgustos con el jefe, se separó de aquellas tropas, y Pancho Villa, siempre sanguinario y feroz, le puso precio á su cabeza. Pasado este período revolucionario, volvió á ser torero. Una gravísima cogida que sufrió en Navalcalientes estuvo á punto de quitarle el tipo.

En años sucesivos fué representante en Méjico de la Corona china; después, en Tampico, y más tarde, en Venezuela. Pasó á ser intérprete oficial del Gobierno mejicano en el ministerio de Justicia, durante la guerra de Méjico con los Estados Unidos.

Los toros, sin embargo, eran su pesadilla. Volvió de nuevo á las plazas, y otra vez, en el Perú, un toro estuvo á punto de acabar con sus ilusiones.

—Si será grande el cariño que siento por el arte de torear—dice él mismo—, que he abandonado varias veces mi porvenir por vestir el traje de luces. En 1921 representaba en Tampico á la colonia china; tenía allí un sueldo de cuatro mil dólares mensuales y cinco automóviles, y todo lo dejé por unos contratos para torear que me ofrecieron. En Lima estuve á punto de casarme con varias millonarias; pero á ellas no les agradaba la fiesta española, y rompí las relaciones. Cuando estalló la revolución de mi país, yo, que soy revolucionario progresista, que es lo más radical, pude ocupar un alto cargo, y renuncié, sólo por no abandonar mi idea de venir un día á España y tomar aquí la alternativa. Nadie podrá decir que yo he venido aquí á ganar dinero. En el Perú y Lima

me pagaban las corridas á cuarenta mil pesetas, y aquí no gano más de tres mil. Allí, el público es menos exigente; en cambio, aquí quieren ver en mí á un Belmonte. Así y todo, yo no tengo miedo á los toros, y mi deseo es perfeccionarme en este arte para después marcharme á China y dar á conocer allí esta fiesta.

Al notar el asombro que nos producen estas palabras, continúa:

—Esto no es nada difícil ahora. El Gobierno republicano de mi país concede permiso para que se celebren toda clase de espectáculos. Allí se toreará, y quizá dentro de poco tiempo.

—¿Y exclusivamente ha realizado el viaje á España para estudiar la fiesta taurina?

—No. Actualmente estoy aquí comisionado por la colonia china de Venezuela para encargarse un retrato del libertador Bolívar, destinado al

centenario que se celebrará este año. La obra, que consiste en un busto de bronce, la está construyendo, en Barcelona, el escultor Bechini. Para final de temporada volveré á América del Sur, y regresaré á España definitivamente el año próximo para dedicarme exclusivamente al toreo.

—¿Y luego?...

—Ir á China, á mi patria; celebrar corridas como en España, y el dinero que me produzcan emplearlo en construir escuelas con profesores europeos, para que enseñen al pueblo artes y oficios que allí se ignoran. No es suficiente saber leer y escribir. Hace falta también aprender

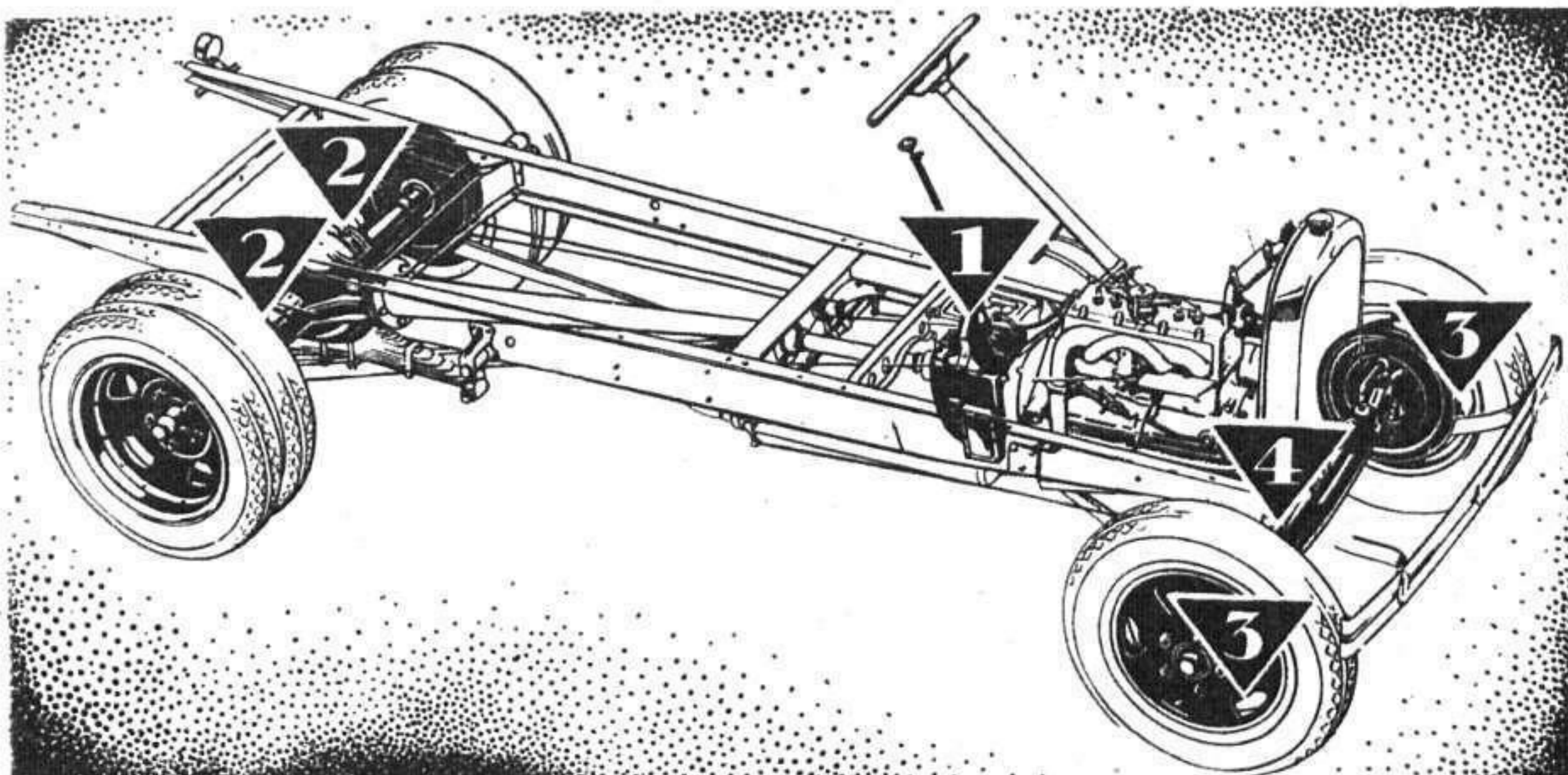
una profesión para poder vivir. En China hay mucha falta de oficios. Los que pasan hambre es porque no saben trabajar en nada y están incapacitados para luchar.

Hong Chikeen, el mandarín chino, aventurero y matador de toros, quiere ser, al filo de su vida, un noble altruista. Yo esto lo encuentro muy natural y muy humano. Lo contrario de los que, naciendo altruistas, terminan sus días como empezaron los del chino.

Hong Chikeen, con el traje clásico de los toreros españoles



Hong Chikeen, el torero chino, que en traje de luces parece un torero de España



1

**Cambio
con cuatro velocidades**

3

**Frenos
delanteros más potentes**

2

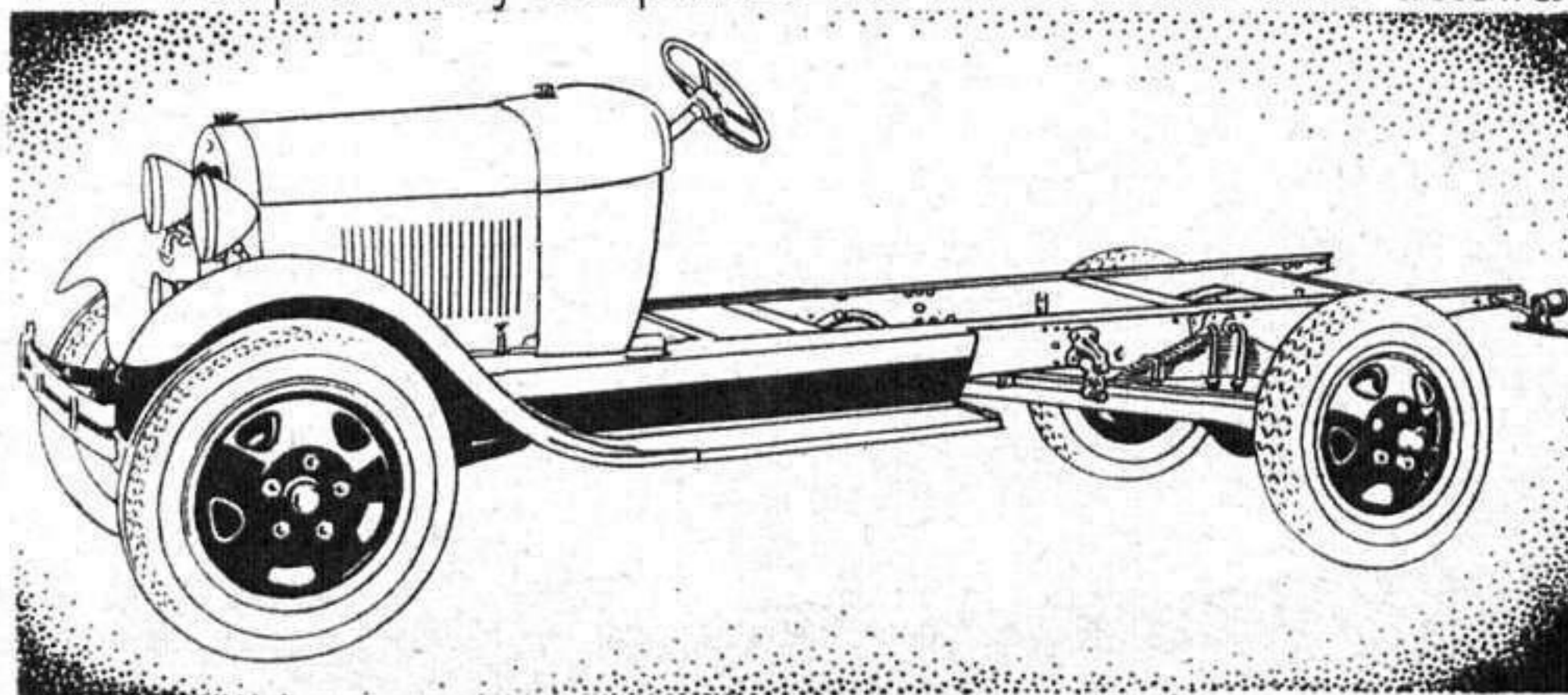
**Nuevo puente trasero con
piñón de ataque y corona**

4

**Eje delantero, ballesta
y tensor más fuertes**

Las nuevas características del Camión FORD

El Camión FORD acaba de sufrir una serie de modificaciones que aumentan de tal modo su utilidad y buen servicio, eliminando muchas causas de averías y accidentes, lo que supone menor gasto de sostenimiento, que bien puede ser considerado como un vehículo nuevo que interesa conocer a toda persona relacionada con el transporte de mercancías. La robustez es la nota sobresaliente de este chasis reformado, mereciendo especial mención los elementos que pone de relieve el grabado. La nueva transmisión tiene cuatro velocidades hacia adelante, lo que permite adaptar mejor la potencia del motor a la velocidad, el camino y la carga. El eje trasero es más grueso y está accionado por piñón de ataque cónico y corona, en lugar del sinfín. Los tambores delanteros del freno de pie son ahora del mismo diámetro que los traseros, y así se aumenta la seguridad y dominio del camión. Las piezas del juego delantero, como eje, ballesta, tensor, pivotes y cojinetes, son mucho más fuertes. Por primera vez se ha equipado el chasis con doble rueda, que se suministra sobre pedido con un aumento insignificante de precio sobre el de rueda sencilla. Examine el nuevo chasis en la Agencia Ford más próxima y compruebe Vd. mismo todos estos detalles.





NICANOR VILLALTA
(Fot. Alfonso)

TAURINAS

Al finalizar el abono

(Apuntes de un testigo)

profesión que ejerce no tiene secretos, que conquistó partidarios porque se rindieron ante las bellezas de su estilo impecable, no se le puede perdonar un ligero desvío engendrado por la desgana, cuando no por la desilusión ante la mansedumbre de las reses. También es justo reconocerlo.

Corre la temporada que está para finalizar, y en el ambiente de hostilidad en que se desliza caen envueltas casi todas las reputaciones. Figuraos un muchachito, un niño casi, que sin miedo al público ni a los toros grandes—el de más peso, trescientos sesenta y tantos kilos, lo mató él—sale a la plaza madrileña. Se le niega rotundamente la sal y el agua. Quiere agradar, y se le hace desistir cuando va a ejecutar alguna suerte.

Todos los prejuicios y una resistencia inexplicable van contra este muchacho sevi-



«GITANILLO DE TRIANA»
(Fot. Alfonso)

GRUPITOS de gente delante de unos grandes cartelones. ¿Qué mirarán estos buenos ciudadanos? Acerquémonos. ¡Ya! Pues miran el anuncio de las corridas de toros, del clásico abono madrileño. Los comentarios, diversos, para todos los gustos. No son malas combinaciones en toros y toreros. De lo que hay, lo mejor. La Empresa no anduvo desacertada. Sin embargo, se nota en seguida algún lapsus, algún ligero lunar. El nombre de *Fortuna* no aparece; se ha esfumado. ¿Por qué? *Fortuna*, el año pasado, estuvo en Madrid muy valiente; dió de sí cuanto podía. Vimos matar unos cuantos toros con estilo, con ese gran estilo que tiene *Fortuna*, y que ya se ve pocas veces. Acaso la Empresa quiso compensarnos poniendo a Agüero, repitiendo a Agüero; pero el clasicismo, el modo de hacer de este torero en el momento difícil y peligroso no se parece en nada al del otro bilbaíno. Y si no, bien claramente lo han demostrado sus actuaciones apagadas en estas corridas que toreó.

Un síntoma digno de anotarse, porque entraña apasionamiento, que es el nervio de esta fiesta de toros, ha sido la actitud del público con algunos toreros. Gestos ceñudos é irritabilidad en el ambiente contra ciertas figuras de la actual torería. Digamos más bien, para enjuiciar rectamente, que en muchos casos con razón sobrada. A una medianía no se le exige sino aquello que puede dar por limitación de conocimientos ó facultades. A un torero para quien la

llano. Pero de pronto, una tarde se suaviza el humor del público, bueno en el fondo, impulsivo por temperamento, porque ha visto maneras, estilo y detalles de buen torero. Y el joven lidiador, con su desenvoltura y su gracia y sus vehementes deseos de no defraudar á los aficionados, acaba arrancando palmas que cuajan en una gran ovación.

Ya está roto el hielo. No podrá decir *Bienvenida*, cuyo es el nombre del lidiador á que me refiero, que sus comienzos en esta plaza, que tanto da y quita, fueron nada fáciles. Ni el público tampoco.

Y del naufragio se salvaron también *Gitanillo de Triana*, Villalta, Fuentes Bejarano, y un poquitín, asiéndose á la consabida tabla—un toro de Rincón—, Vicente Barrera.

Gitanillo y Nicanor Villalta, en dos prodigiosas faenas, dejaron escrita sobre la arena del ruedo matritense una página imborrable.

Fuentes Bejarano ya conquistó por derecho propio hace mucho tiempo el favor del público. Su hombría y su arte de lidiador, de lidiador concienzudo, le han abierto todos los caminos muy merecidamente.

Más, mucho más podrían dar de sí nuestras notas sobre el abono. Pero como son borrones, manchas negras siempre desagradables, preferimos que sean los propios interesados quienes las laven cambiando de conducta. Porque les sobran condiciones para ello, lo decimos.



DIEGO MAZQUIARÁN «FORTUNA»
(Fot. Alfonso)

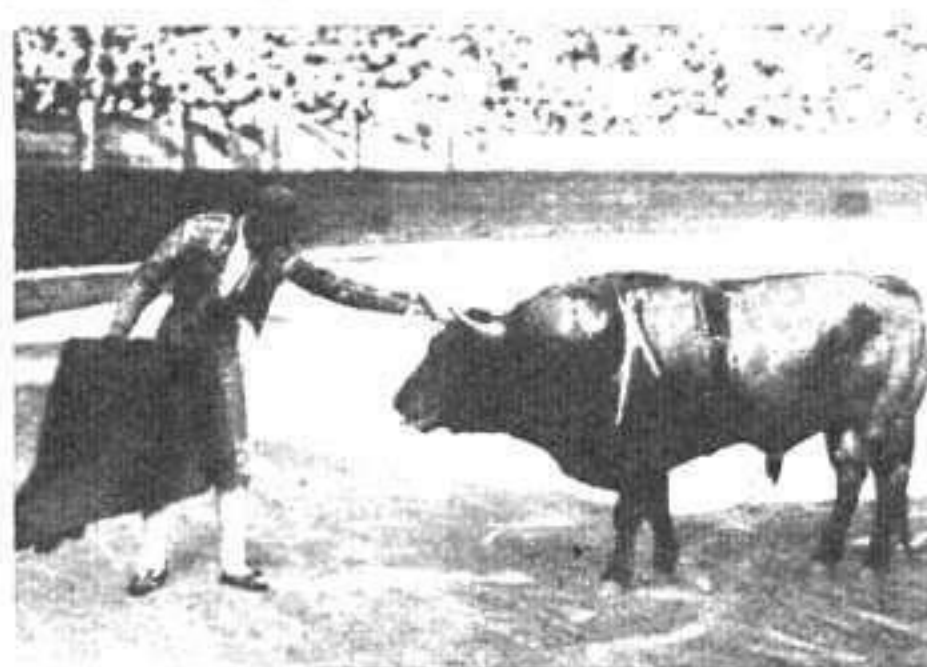


MANOLO «BIENVENIDA»
(Fot. Dubois)

NOTAS DE TOROS EN PROVINCIAS

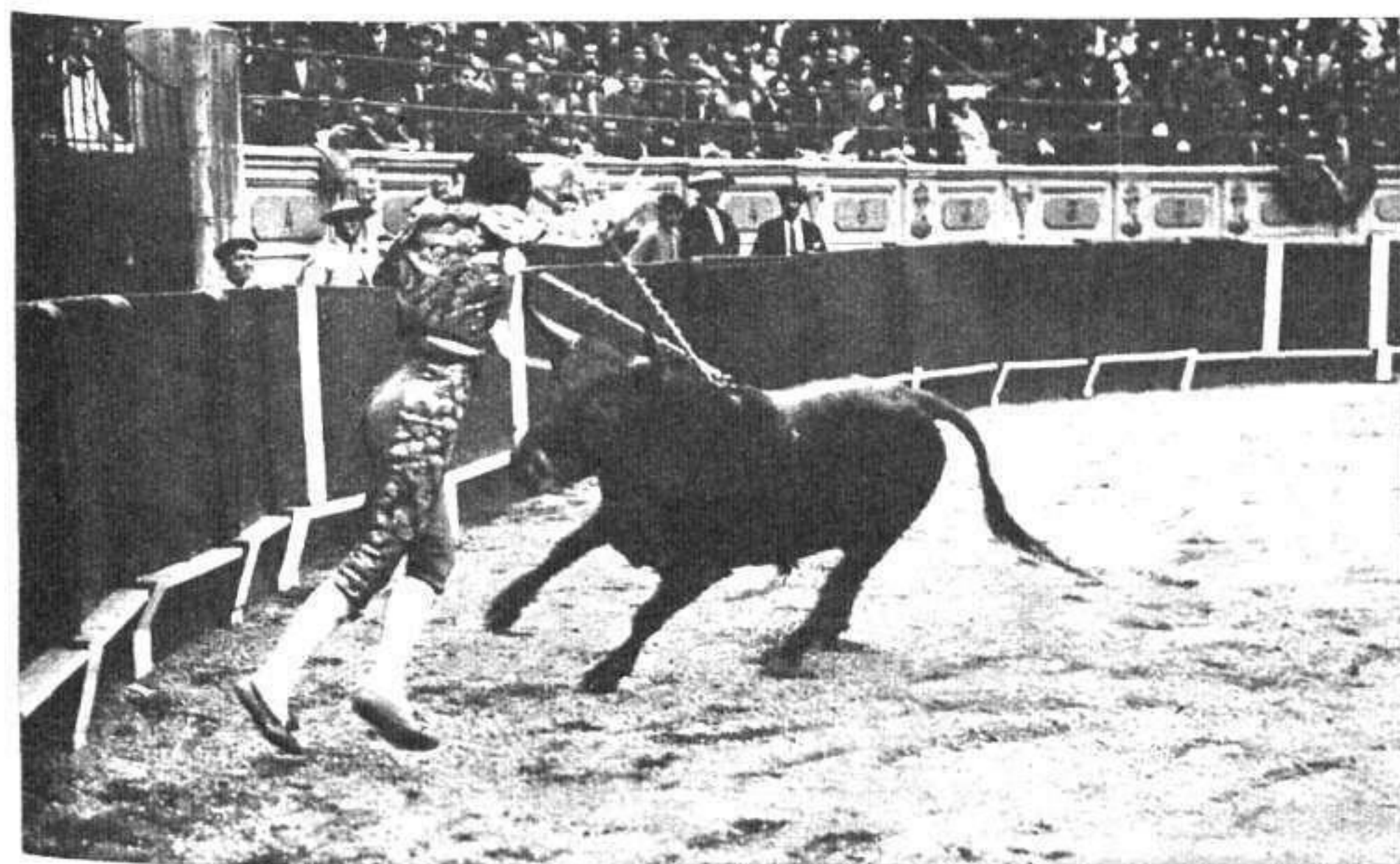


Burgos.—Agüero en un pase de pecho á su segundo toro de la corrida de feria



Burgos.—Landa adornándose, después de una gran faena que le valió dos orejas

(Fots. Espiga)



Tolosa.—Saturio Torón, poniendo un par de banderillas en una de las corridas celebradas recientemente (Pot. Carte)



Barcelona.—Alfredo Corrochano, que en la corrida de novillos celebrada recientemente obtuvo un gran éxito, cortando las dos orejas de uno de sus bichos

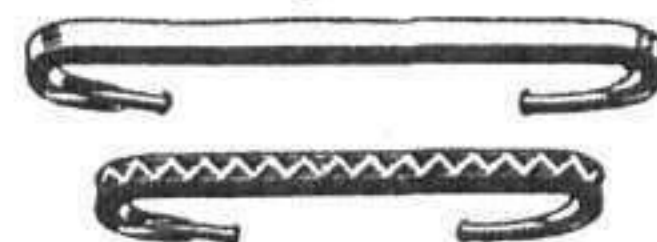
Un pequeño
detalle...



¡pero
decisivo!

Aunque se vista correctamente, si deja que las bandas del cuello blando se abran demasiado, se doblen ó arruguen, la impresión que produce es de descuido.

Es indispensable mantener el cuello en su mejor posición. Los Alfileres KREMENTZ de Oro Laminado, además de sujetar bien son de artístico dibujo y lucen como joyería de refinado gusto.



KREMENTZ

VOLCÁN DE OTOÑO

Tus dorados cabellos, que fueron tu tesoro, hoy se han trocado en hebras de plata refulgente. Amada, ya has perdido tu corona de oro, y es diadema de plata la que ciñe tu frente.

Pero estás aun más bella con tu crencha esplendorosa y tu beldad de reina con ardor rememoro; [dente eres bella y augusta, cual princesa de Oriente, y el gran raudal de plata de tus rizos adoro.

Yo te quiero como antes; amo más tu belleza, que nimba el pelo gris de elegante tristeza. Tu cuerpo es bello y joven bajo el casco de plata.

Eres mujer hermosa, como rosa de lumbre; un volcán coronado de ceniza en la cumbre, y en tus venas un río de fuego se desata.

LORENZO ROLDAN

MAGNESIA CALCINADA ERBA

Combate los ardores de
estómago
y limpia el intestino
Pídanse en todas las farmacias

DIVAGACIONES CIENTIFICAS

A TRAVES DE LA VIDA Y DE LA MUERTE

Los fenómenos hiperfísicos

AUNQUE en todo tiempo ha sido llamada la atención del hombre hacia ciertos hechos extraordinarios con que se le presenta la vida, puede considerarse que es desde mediados de la pasada centuria cuando más interés han adquirido los raros acontecimientos que á primera apreciación escapan á las leyes de tiempo, espacio y causa, á que obedecen los fenómenos físicos y químicos estudiados por la Ciencia.

Analizando la materia con un detenido examen, se han llegado á conocer las cualidades de los cuerpos, las circunstancias orgánicas é inorgánicas de ellos, su régimen de nacimiento, desarrollo y muerte; pero más allá de este dintel, como el de las posibles condiciones de existencia, se producen hechos sorprendentes, que si no dan un mentís á cuanto el hombre se jacta de conocer, al menos le hacen poner en duda los juicios que, como invariables, ha establecido, referentes á la Naturaleza.

Se le presenta ésta como un amplio laboratorio de inimaginables realizaciones, con que la energía le sorprende, con fenómenos de causa inaudita: éstos son los fenómenos hiperfísicos. No obstante el hombre haber puesto punto final á la página de la vida en el espectáculo de la muerte, hay después de él una continuación de la misma, y aún más: dentro de su primer aspecto, la vida se le aparece con una inexplicable magia.

Disfrute á la moderna
Adquiera un moderno y
perfecto aparato radio-
fonógrafo Atwater Kent y
las horas se le volverán
minutos escuchándolo

**ATWATER
KENT** RADIO-FONOGRÁFO

AUTO ELECTRICIDAD

S. Agustín, 3 - Madrid

Barcelona - Valencia - Sevilla - Bilbao - Alicante



pre fué de preferente preocupación, ha entrado en un nuevo período especulativo.

Los fenómenos denominados vulgarmente del «más allá», á veces han determinado el estímulo religioso de las gentes; y tan es así, que el espiritismo se nos aparece como filosofía del conocimiento del alma á través de una apreciación religiosa; otras, dichos sucesos produjeron la inspiración literaria para obras donde el maravillosismo juega importante papel, y, por último, la apreciación científica de los casos extraordinarios va creando un género de literatura superrealista y una ciencia ultraexperimental.

La inspección deliberada y atenta de los hechos registrados como hiperfísicos va determinando que todo fenómeno psíquico es acompañado de un fenómeno físico, y que hay un agente intermediario, que se supone llena el espacio, el éter, flúido, sutil, invisible para la mayoría, imponderable y elástico, que contribuye á que actúe ese electro-

magnetismo que parece ser el creador de los distintos estados de la materia.

A semejanza de un condensador, hay personas de una disposición singular para acumular esos flúidos, y colocándose en especiales condiciones de hiperestesia, emitir radiaciones de ellos, que producen efectos extrañísimos por lo raros é insospechados.

Desde luego, no es aventurado el que en semejantes casos la onda vibratoria, siendo de una longitud inconmensurable y, por lo tanto, de una velocidad insensible, pase inadvertida para la inmensa mayoría de nosotros, como en acústica hay modalidades del sonido que no reconocemos á causa de su pequeñísima y vertiginosa onda, y como en óptica hay destellos de luz inadvertidos por igual circunstancia, cual ocurre también con las ondas de índole calorífica, eléctrica y magnética.

No porque los hechos se nos presenten en tales condiciones puede la razón rechazarlos; pues, por ejemplo, la virtud, el dolor, etc., son imponderables é inconmensurables, y no por ello los negamos.

Estos fenómenos hiperfísicos son de toda eternidad; toda la tradición religiosa de todos los pueblos y edades está plagada de revelaciones y comentarios suyos: desde los libros Védicos al Nuevo Testamento hay testimonios de ellos; lo que pasa es que la Humanidad tiene sus períodos de evolución y de involución, y hay espacios de tiempo en que la especie, más sensitiva, se halla propensa á los mismos, y, en cambio, en otros, enerva-

PARIS

HOTEL

"LE BRISTOL"

112, FAUBOURG S^t HONORÉ

CERCA DE ROND-POINT des CHAMPS-ÉLYSÉES

UNICO HOTEL QUE POSEE

LA VENTILACION AMERICANA

Teleq: Bristonoré-Paris

Los casos de la hipnosis cautivaron en un principio hasta á las personas menos cultas; luego, los fenómenos preternaturales que se denominan espiritistas, que al igual que los primeros obligaron á los hombres doctos á intervenir en estos asombrosos acontecimientos, y en todo momento no ha transcurrido día en que la Ciencia pudiera pasar sin inquietarse por algo que pertenece á lo maravilloso desconocido.

En nuestros tiempos todas estas cuestiones han dado origen á una nueva faceta que se conoce con el nombre de metapsíquica, y cada vez su actualidad es más palpitante y su trascendencia adquiere capital importancia, pues el problema del alma, que siem-



AFERIA DE MUESTRAS
ASTURIANA Y
EXPOSICION
AGRO-PECUARIA

DEL 10 AL 25 DE AGOSTO

FORRO PARA FRENO

Fycoe

EL MEJOR
SEGURO CONTRA ACCIDENTES

NO HAY FRENO EFICACES
SIN BUENOS FORROS

AUTO ELECTRICIDAD

Barcelona Calle de la Diputación, 234
Madrid San Agustín, 3
Valencia Conde de Salvatierra, 41
Sevilla (U. Blanes) Trajano, 20
Bilbao (Beltrán Casado y Comp.) Henao, 9

da quizá por el esfuerzo, está embotada para toda sensación supramaterial.

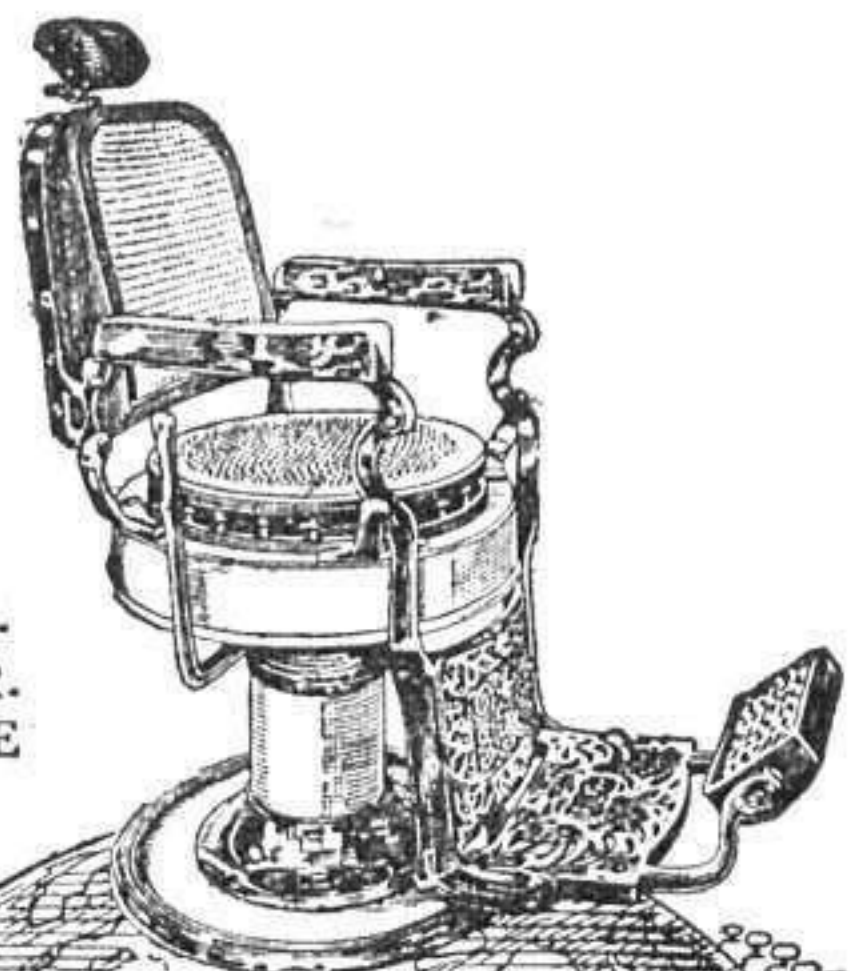
Progreso y decadencia son los dos platillos de la balanza de la vida; la Historia bien nos presenta su espectáculo en todas las edades, y no cabe duda que en la lucha por el mejoramiento material se consigue una depuración del espíritu, y la causa civilizadora lleva de modo paralelo el progreso del cuerpo y el del alma.

Los hechos medianímicos ponen al hombre en el umbral del misterio, no para colmarle de asombro, sino para invitarle á descubrir lo oculto, y así, afortunadamente, lo van entendiendo las gentes estudiosas de hoy en día.

LEVY MAHIN

PELUQUEROS

ÚNICOS
INSTALADOS
EN TODAS
LAS PELUQUE-
RÍAS DE LA EX-
POSICIÓN INTER-
NACIONAL DE
BARCELONA
1929



SILLONES

"TRIUMPH"

SON DE ACERO, HIERRO Y BRONCE, Y DURAN
TODA LA VIDA :--: 18.000 EN SERVICIO
7 ATRACTIVOS MODELOS DESDE
340 PESETAS

Ventas a largos plazos :--: Pida catálogo a
A. SOLE PALOU
Notariado, 3, 5 y 7 — BARCELONA
Quedan algunas plazas para nombrar Agentes

A. Carrier

Uno de los más acreditados
perfumistas de París ofrece a V.
sus perfumes selectos, elabora-
dos con esencias de la más alta
calidad a precios moderados

CONCESIONARIO PARA ESPAÑA
PAYM CLAUDIO COELLO, 99
MADRID

PUBLICITAS



¡SORDOS!

Dírselos todos con el nuevo aparato, casi invisible. ¡Última creación
de la Ciencia! Escribid con sello 50 céntimos para recibir folleto.
IBERICA ELECTRO-COMERCIAL, S. A., París, 205, Barcelona.



OVOMALTINA

fria

La Ovomaltina se disuelve también en leche o agua
frias, pero más lentamente que en líquidos templados.
Preparada en frio, la Ovomaltina conserva el mismo va-
lor nutritivo y fortificante que disuelta en líquidos calien-
tes, y ofrece además la delicia de las bebidas frias en
verano; nada tan agradable, ni más digestible, ni mejor
indicado que un vaso de Ovomaltina fria en substitución
de la mayoría de los refrescos que se consumen en ve-
rano y que no tienen ningun valor nutritivo ni fortificante.

La preparación de la Ovomaltina fria es más rapida
si se utiliza la coctelera americana que ofrecemos gratui-
tamente contra recibo de 1 etiqueta de Ovomaltina más
1 pta. en sellos de correo para gastos de envío.

Representante:

José Balart Marco - Calle Valencia, 305 - Barcelona

• BICICLETAS •
GRAN MARCA
G.A.C.
SOLICITE CATÁLOGOS
Apartado 2 EIBAR
ARTÍCULOS GARANTIZADOS
• ESCOPETAS-ARMAS •

LEA VD. **NUEVO MUNDO**

Cómo curó su dolor de estómago

El lector del MUNDO GRÁFICO, señor Salvador Borguñón,
de la Puebla de Aronoso (Castellón), que enterado de las cura-
ciones de los Específicos Manisán, se medicó con el Manisán
—simple—, hallase hoy día completamente restablecido de su
dolor de estómago pues sufría horriblemente, las digestiones le
eran muy lentas y pesadas, acompañadas de agudos dolores.
Al levantarse tenía la lengua muy cargada, mucha bilis, y pa-
decía de agudo estreñimiento; en tal estado se puso en trata-
miento con el Manisán simple y por espacio de dos meses y
medio ha encontrado en él su más completa curación.

Los Específicos Manisán, caso de no encontrarlos en su lo-
calidad, pueden pedirse al Depósito de los mismos, calle Baja
de San Pedro, 32.—Barcelona.

Al fin murió Ventura de la Vega

ALLÁ por el año 1863, una revista titulada *La América* publicó unos versos de Ventura de la Vega, cuyo significado ahora exige una aclaración que constituye una curiosa anécdota.

Los versos fueron escritos para un álbum, y dicen así:

*«Sabrás, María, que he estado,
por torpe correspondencia,
privado de la existencia
y casi, casi, enterrado.*

*Por fin con vida salí,
y huyendo de la que mata,
correspondencia más grata
aspiro á buscar en ti.*

*Si me concedes licencia
de estimarme como amigo
y de tu afecto consigo
una fiel correspondencia,
con satisfacción cumplida
diré: ¡Bendita mi suerte!
¡Si una quiso darme muerte,
otra viene á darme vida!*

Los últimos años del autor de *El hombre de mundo* fueron una larga serie de dolencias. De ellas, unas le retuvieron en cama y otras pusieron en serio peligro su vida. Una de ellas revistió tan extraordinaria gravedad, que arrancó al médico de cabecera el pronóstico de que había llegado su fin.

Esta declaración del galeno llevó á *La Correspondencia de España*, periódico que á la sazón tenía el prurito de bien informado, la inquietud más grande, y su director dispuso que un redactor estuviera al tanto constantemente, sin un momento de descuido, de las incidencias de la enfermedad del ilustre autor. El reportaje no había alcanzado aún la importancia que alcanzó después. (De la misma *Correspondencia*, en caso muy parecido, otro reportero preguntó á los familiares de un enfermo gravísimo si podrían dar ya la noticia de la muerte, pues se iba á cerrar la edición de la tarde.)

El pobre redactor á quien le encargaron tan difícil comisión estuvo varios días casi peor que el enfermo, y hubo de pasarse las noches—¡vaya nochechitas!—haciendo compañía al sereno y los días rondando la casa sin descanso. Ya llevaba quince de este martirio, cuando al ir á montar su guardia diurna se encontró con que cerraban, según era costumbre en tales casos, media hoja de la puerta de la calle.

El periodista—que el cielo se lo perdone—dió un suspiro de satisfacción, como el que al fin va á descansar, y, sin ocultar su alegría, preguntó al portero, que se disponía á entrar en su cuchitril: —¿Ha muerto ya?

—Sí, señor. ¡Pobrecito!... Hace un momento.

Entonces, repito, no se sometía á las familias euitadas á los minuciosos interrogatorios de ahora, y el periodista, sin esperar á más, echó á correr; entró como una tromba en la Redacción, se apoderó de las cuartillas y empezó su información con una exclamación que le salía del alma:

«Al fin murió Ventura de la Vega.»

Literatos, artistas, políticos, en fin, todo lo que los franceses llaman el *gratin*, acudieron á la casa y pudieron comprobar que Ventura de la Vega había comenzado á mejorar, hasta el punto de prolongarse su vida hasta dos años más tarde (29 de noviembre de 1865).

En la casa había muerto otro vecino, á cuyo entierro siguió, descubierto, hasta el cementerio, uno de los más grandes admiradores del presunto difunto, quien al ver la faz del que iban á enterrar, cuando lo descubrieron, y no reconocer á Ventura, exclamó indignado.

—¿Pero qué porquería de cadáver es éste?

ANGEL S. SALCEDO

ESPAÑA TURISTICA

La bellísima y siempre interesante revista mundial

LA ESFERA

ha publicado un número que bien podemos calificar de

EXTRAORDINARIO

dedicado á mostrar los encantos del turismo, y singularmente del

VERANEIO EN ESPAÑA

Lo más saliente de las bellezas naturales de nuestro país aparece admirablemente reproducido, después de cuidadosamente seleccionado, en las páginas de ese admirable número de LA ESFERA, que puede servir de guía á los viajeros y á los veraneantes de buen gusto que quieran disfrutar realmente de unas vacaciones veraniegas.

Los bellos paisajes de la

SIERRA DEL GUADARRAMA

los paisajes abisales de la

SIERRA DE GREDOS

las alturas antes difícilmente accesibles de

SIERRA NEVADA

los bosques intrincados del

PIRINEO ESPAÑOL

abrupto y grandioso, tan distinto del plácido y un poco monótono Pirineo galo.

Los

PICOS DE EUROPA

todos los paisajes de montaña en su más rica variedad.

Las PLAYAS ESPAÑOLAS, varias y ricas también; playas señoras, con un señorío honesto y cordial, su premanente acogedor; los

SANTUARIOS DE ESPAÑA

admirables conjunciones de bellezas naturales y recuerdos históricos y tradicionales, avvalorados y enriquecidos por el arte en magnos edificios prodigiosamente ornamentados.

COVADONGA Y SAN JUAN DE LA PEÑA

en que nació nuestra Historia, culminan en esta sección.

Los valles jugosos de

ORDESA, ARAN Y ESERA

Las ciudades mágicas:

CUENCA

de superior belleza, engendrada por la tierra en un estremecimiento convulsivo.

MÁLAGA

que al pie del monte se asoma al más azul y luminoso de los mares.

SEGOVIA

tan rica en recuerdos y tan típica representación de la tierra castellana, parda y ruda.

Las

ISLAS BALEARES

punto de mira de los turistas, selectos buscadores de bellezas olvidadas ó desconocidas del turismo vulgar.

La playa de

VALENCIA

sorprendida en plena actividad, en magnífica alegría mediterránea, por la mirada artista de Cecilio Pla, y trasladada á evocadores cuadros que

LA ESFERA

reproduce, admirablemente policromados.

TEMAS DEL DÍA

INTELECTUALES Y OBREROS

Yo conozco, con el natural entendimiento que Dios me ha dado, que es altamente conveniente y hasta perentoriamente necesario que *Minerva*, que es la sabiduría, se despose con *Vulcano*, que es el trabajo, y que, en noble y prometedora alianza, nos demos la mano intelectuales y obreros, por sobre la cabeza de militaristas y burgueses. Semejante alianza tiene todos mis votos y simpatías. Pero, ¿cuál ha de ser la base de tan deseable alianza? ¿Es que un intelectual que se respete va á pactar con espíritus fanáticos que no toleran se discutan sus sacrosantos dogmas sociales y económicos? ¿Es que va á aceptar sin exámen sus monstruosas ideologías? No; en este punto sólo cabe hacer con el pueblo lo que se dijo de cierto novelista, tan notable por el poder de su imaginación y por la fecundidad de su pluma como por lo iliterario é infeliz de sus narrativos engendros: levantarle una estatua y quemar al pie todas sus obras. Levantemos al pueblo, al verdadero pueblo, una estatua en nuestro espíritu, pero que, memos al pie todas las opiniones socialistas, colectivistas, comunistas, sindicalistas, anarquistas, acráticas y libertarias, que sirven de pan de cada día á ese pueblo simplista, incomprensivo, ofuscado, engañado por los malos pastores que le adoctrinan y dirigen. Y en último término, ¿serían mejores pastores los genuinos intelectuales? Mereciendo tal nombre, ¿podrían, ni por un momento, someterse á la tiranía que toda muchedumbre impone á sus conductores?

Graves son los inconvenientes de los poderes políticos, que, por llegar al Gobierno revolucionariamente, tórnense prisioneros de las muchedumbres que los han erigido. Pero los inconvenientes de un poder político formado por intelectuales sería más grave, con mucho. No nos lamentemos demasiado de que el político A sea vacío, B convencional, C intrigante y D cursi. El profundo intelectual E, el inflexible F, el severo G y el atildado H, lo harían quizá peor que ellos. Recordemos siempre la anécdota de la vieja griega rogando á los dioses por que muriera pronto cada uno de los tiranos que había conocido, y acabando por rogarles que el que entonces reinaba no muriese nunca, no fuera que su sucesor resultase más malo que él, como él resultara más malo que su predecesor, y éste más malo que el suyo, y así sucesivamente, en retrospectiva concatenación. Recordemos sobre todo el significativo caso del rey más intelectual que España ha tenido. Alfonso X se le llamó *el Sabio* por ser escritor filólogo y autor de las *Siete Partidas*; mas, inepto (precisamente por tal razón) para el Gobierno y falto de carácter, no acertó á conjurar los escándalos de su reinado; no quiso admitir el Imperio de Alemania, que sus electores le ofrecían, y se indispuso con los pueblos por la volubilidad de todos sus actos; no supo hacer respetar la sucesión de su hijo primogénito y vivió sus últimos años en guerra civil con el segundón; cuantas embestidas intentó contra los moros resultaron fatales á los cristianos; y empobreció á la nación, haciéndose odioso por haber alterado por dos veces el valor de la moneda.

Los grandes y profundos pensadores suelen ser pésimos y detestables gobernantes porque, entre el carácter de los sabios y el de los hombres de acción, media un abismo. Los conductores de muchedumbres, antes que esplendorosas inteligencias, son enérgicas voluntades. Quien, en este punto, se empeñe en mantener la conexión entre la teoría y la práctica, no lo conseguirá sino á expensas de la primera, y aun á expensas de su dignidad de teórico.

EDMUNDO GONZALEZ-BLANCO

CANA



Invento Maravilloso

para volver los cabellos blancos á su color primitivo á los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente. Cuidado con las imitaciones.

De venta en todas partes

LABORATORIO
CASPE 32
BARCELONA

ANUNCIO: V. PEREZ.



El enemigo mortal de los pequeños!

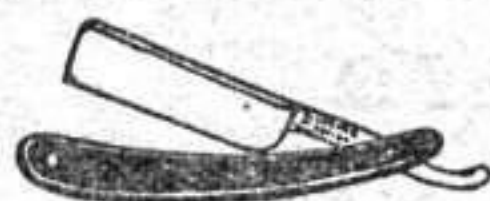
1 de cada 4 de los niños que mueren antes de los 5 años es víctima de la diarrea infantil. El principal propagador de esta enfermedad no es otro que la mosca común. Destruid las moscas y salvad la vida de vuestros queridos bebés. Vaporizad Flit. Flit extermina moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías. No es peligroso. No mancha. No confunda Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.



FLIT

Mata más rápido

Por mayor: BUSQUETS HERMANOS Y CIA. Cortes, 501-A. Barcelona
Sucursales: Madrid, Sevilla, Valencia, Bilbao, Vigo, Gijón, Ceuta, Palma M.



NAVAJAS DE AFEITAR

MARCA

DOS



LLAVES

DE CORTE SUAVE
NO IRRITAN EL CUTIS

FRIEDR. HERDER AS.
SOLINGEN - ALEMANIA

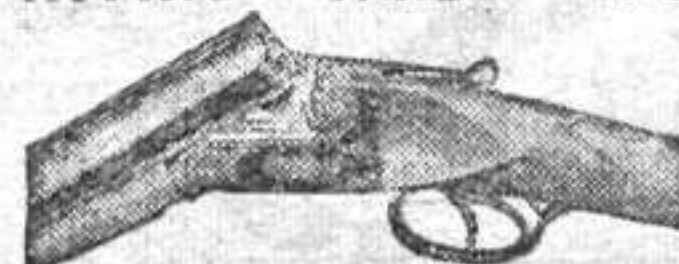
SENSACIONAL DESCUBRIMIENTO PARA LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Múltiples enfermedades de la piel, psoriasis, eczemas, hoy incurables, tienen ya un tratamiento científico garantizado por los estudios prácticos de diez años, y con resultados verdaderamente asombrosos. Sírvese pedir una hoja y detalles al Laboratorio R. Bescansa. Santiago de Compostela.

RUFINO SANDE GASTELURRUTIA Y C.

Fabricantes de escopetas finas de Gaza. Modelos especiales para Somatén

Marca EL LOBO



De venta en todas las buenas Armerías
Pídase Catálogo (se sirve gratis). Eibar (España)

LA CONTABILIDAD Y LAS LEYES TRIBUTARIAS

Contribución sobre utilidades-Arbitrio sobre el producto neto
Timbre de negociación - Libro de ventas - Retiro obrero

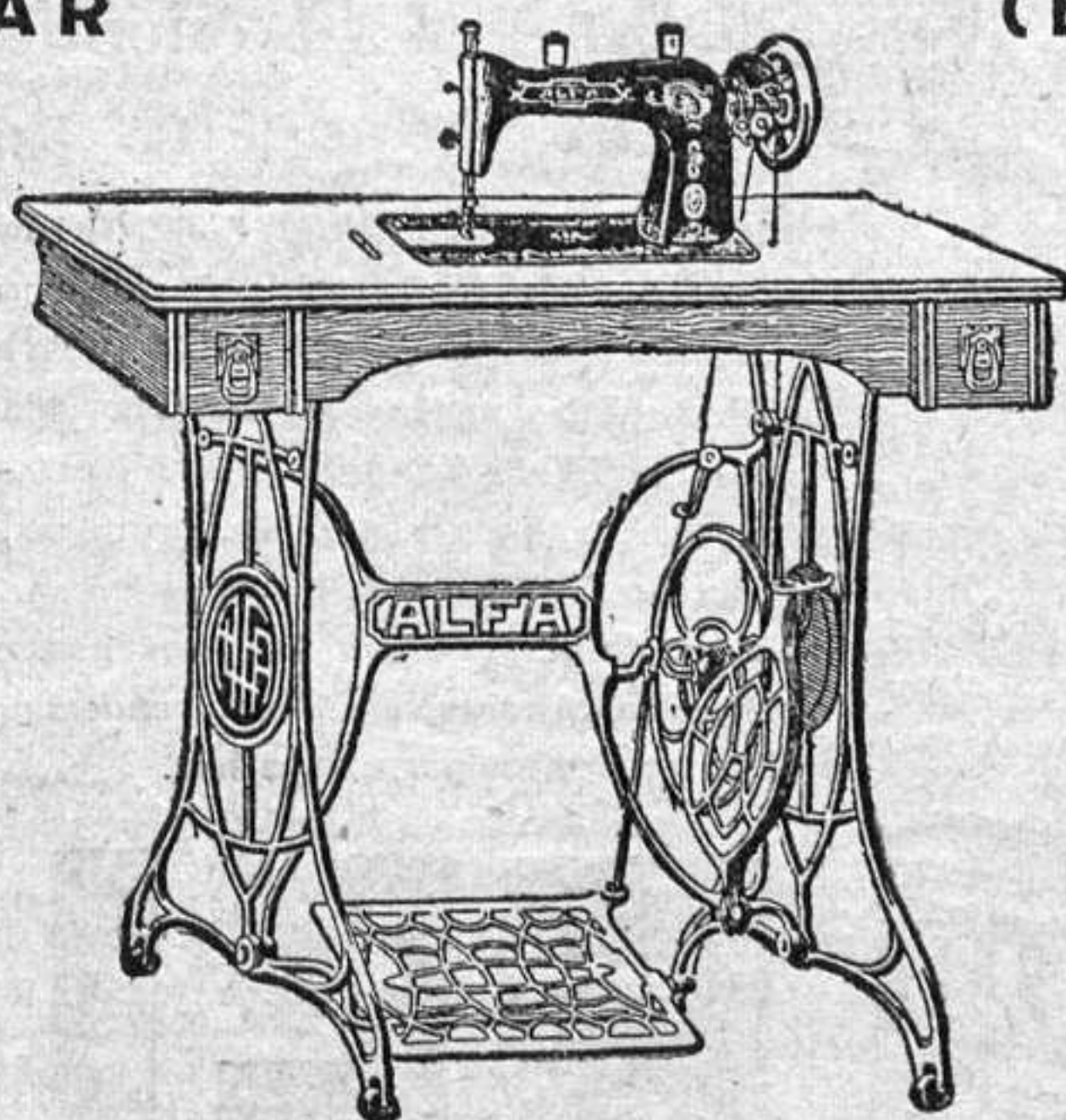
por José Ribas Battle

Es la obra más moderna y completa que sobre esta materia se ha publicado hasta la fecha. Por un servicio especial de la EDITORIAL CULTURA, cada comprador de un tomo será informado siempre y gratuitamente de todas las modificaciones que vayan introduciéndose en las leyes que trata, de modo que el libro estará siempre al día, en materia de legislación tributaria. En rústica 15 ptas. En tela 20 ptas.

EDITORIAL CULTURA - Rosellón, 148 - Apartado 782 - BARCELONA

Enviándonos su importe por giro postal mandamos la obra certificada franco de portes. También hacemos envíos contra reembolso, cargando 50 cént. por gastos.

SDAD. A. COOP. "ALFA"
PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MAQUINAS DE COSER
EIBAR (España)



La Sociedad "ALFA" garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción ó materiales por diez años

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis al

CONCESIONARIO

Juan Anocibar Mina

San Agustín, 9 : - : MADRID

SEÑORAS: El Flujo Blanco y enfermedades de la Matriz se curan siempre con las Irrigaciones del DR. VALLEY

CRONÓMETROS Y TAQUÍMETROS SUIZOS

FLEURUS

GENÈVE

LOS MEJORES QUE SE FABRICAN Y LOS MAS GARANTIZADOS

AL CONTADO Y A PLAZOS GRANDES FACILIDADES DE PAGO

PIDAN HOY MISMO CATALOGO ILUSTRADO GRATIS SIN COMPROMISO PARA VD. A SESE

APARTADO 111 SAN SEBASTIAN

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA

LA RATA ES UNA PLAGA!

LA PASTA STEINER ES... UN BIENHECHOR!

La Pasta fosfórea Steiner creada en 1846 es la muerte de las ratas por excelencia.

Las ratas la devoran con deleite y mueren rápidamente. Es conocida en todas partes. No tiene rival. De empleo fácil. Destrucción segura.

De venta en FARMACIAS Y DROGUERIAS 80 cents. frasco



¡Para adelgazar!...

Utilice nuestra cintura «Syrene», en caoutchouc «Pará», impregnada de sustancias radioactivas, que hacen fundir rápidamente las grasas subcutáneas sin medicamento y sin régimen alguno. Procedimiento externo; no ocasiona ninguna molestia, ya que acciona durante el sueño. Pida folleto adjuntando sello correo 0.35 á

INSTITUTO ORTOPÉDICO Sabaté y Alemany, Canuda, 7, BARCELONA





PUBLICITAS, S.A.
ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

MADRID
AVENIDA CONDE PEÑALVER, 13
APARTADO 911-TELEFONOS 16375 Y 14208

SECCION TECNICA
LOS MEJORES DIBUJOS
LOS TEXTOS MAS CONVINCENTES

HERNIAS

Retención y curación radical; aparato específico de precisión absoluta, superadelante del Prof. P. Ramón. Opúsculos gratis. Carmen, 28, 1.º, Barcelona. Delg., S. Bernardo, 117, 1.º, Madrid.



Zeiss Ikon Film

Material de calidad comprobada y constante. También usted obtendrá excelentes fotos con esta película. Ultrarrápida. Alta ortocromacia. Antihalo.

La Película Zeiss Ikon no le hará fracasar nunca.

Pídala en los buenos comercios de artículos fotográficos.

Representante:

Carlos Ziesler. Fernanflor, 6, Madrid.

Tres Tonos Más Clara en Tres Noches

LUNES

MARTES

MIÉRCOLES



1ª Noche

2ª Noche

3ª Noche

La Cera de Flores Quitá Años de la Cara

Haciendo perfumes se ha descubierto que la pura cera virgen que se encuentra en el corazón de las flores tiene propiedades maravillosas para blanquear la piel. Con esta sustancia delicada, de color blanco cremoso, llamada Cera Aseptina, las mujeres pueden ahora conseguir rápidamente una piel mucho más clara. Todas las apariencias ásperas, apergaminadas y oscuras del cutis se borran y reaparecen los tejidos claros, suaves y juveniles.

Aplicando la Cera Aseptina por la noche, penetra en la piel y la suaviza durante el sueño, fraccionando la capa exterior más dura del cutis en pequeñas partículas, que se quitan fácilmente al lavarse la cara por la mañana. Así se revela cada día más la belleza escondida de una piel enteramente nueva y fresca. Se debe emplear la Cera Aseptina para la cara y el cuello—y también para los hombros, los brazos y las manos—, pues de otra manera se notaría demasiado la diferencia de color de la piel.

Los mejores retratos y ampliaciones los hace

Díaz Casariego

Fernando VI, 5, Planta) - baja), MADRID -



El cabello es una planta

que debe cuidarse para que se críe ufana y hermosa. El

CAPILAR AMERICANO

usado diariamente, destruye la caspa, evita la caída del cabello y lo conserva sano y abundante.

Cuesta más de prepararlo, pero se vende al precio de una loción o roncina corriente. Pídalo en droguerías y perfumerías.

Litro Ptas. 12.00

1/3 de litro Ptas. 6.00

Perfumería Icart - Barcelona

Verdadero acumulador de fuerzas, el Phoscao es aconsejado por los médicos a los anémicos, a los agotados, a las mujeres encinta, a las nodrizas y a todos los que sufren de una afección del estómago o que digieren con dificultad

PHOSCAO

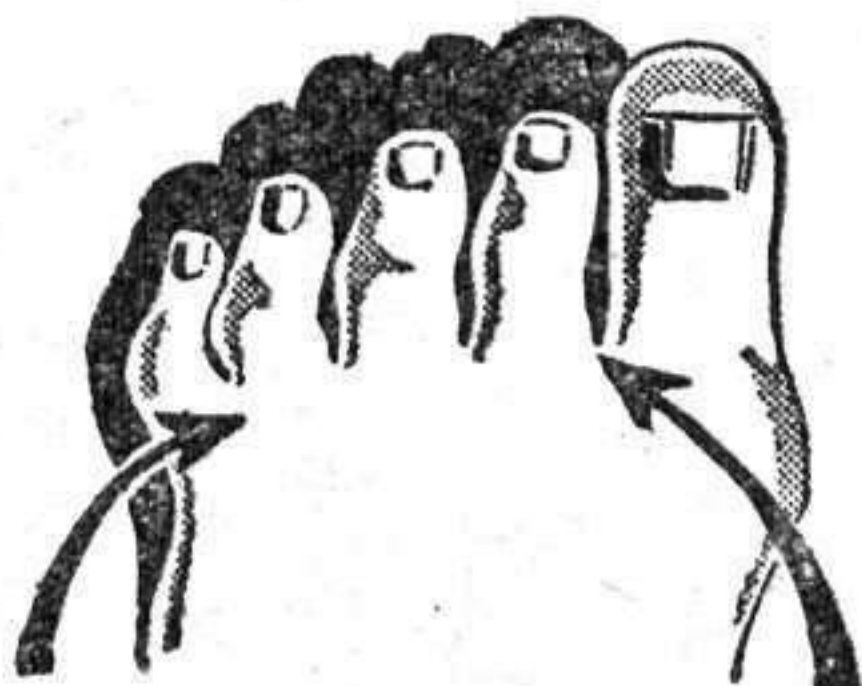
EL MAS EXQUISITO
DE LOS DESAYUNOS.
EL MAS POTENTE
DE LOS RECONSTITUYENTES



En farmacias y droguerías
SE ENVIA GRATIS UNA MUESTRA
A QUIEN LO SOLICITE

Depósito: Fortuny, S. A., 32, Hospital,
Barcelona

121



El daño entre los dedos de los Pies es peligroso

Los primeros síntomas de una dolencia grave de los pies se manifiestan entre los dedos: la piel toma un aspecto húmedo, blanquecino y grueso, se agrieta fácilmente y se desprende sola, originando una molesta inflamación, amén de un hedor sumamente desagradable.

Esta es la enfermedad vulgarmente llamada «Pies de Atletas», que se declara, con todo su cortejo de sufrimientos, siendo su causa un simple parásito: el «Tinea Tricofitón».

Afortunadamente, existe un remedio radical y sencillo para librarse pronto de semejante huésped. Compre un paquete de Saltratos Rodell en cualquier farmacia, droguería o centro de específicos, y prepárese un baño de pies, poniendo un puñado de Saltratos en una palangana a la cual se le adiciona agua caliente hasta que ésta tenga un aspecto lechoso bajo la acción del oxígeno naciente. Al sumergir los pies en este baño, el oxígeno penetra en los poros, destruyendo los parásitos que originan las enfermedades.

No se reduce sólo a esto la acción benéfica de los Saltratos Rodell, ya que ablandan los callos y durezas a tal punto que se pueden arrancar de cuajo sin el menor dolor ni peligro; al mismo tiempo que hacen desaparecer la hinchazón dolorosa de los pies y tobillos, así como los engorrosos sabañones y juanetes. Un solo baño con Saltratos Rodell bastará para descongestionar los tejidos, permitiendo usar calzados de reducidas dimensiones

Cómo logré aparentar 33 años teniendo 48 y de este modo ganar 10.000 francos

La tersura de mi tez asombró
á todo el mundo.

Un día leí en un periódico femenino que médicos de Viena habían descubierto que la piel puede alimentarse, absorber con sus millones de poros alimentos especialmente preparados y transformarlos en células y tejidos vivos. De este modo, una epidermis marchita puede rejuvenecer rápidamente y recobrar su belleza y lozanía. Inmediatamente me procuré estos alimentos y empleándolos obtuve resultados estupendos. Ahora, á pesar de los 48 años y de los tres hijos que tengo, no aparento más de 33 años. Tomé parte en un concurso y gané el primer premio de 10.000 francos.

Bajo una garantía de 10.000 pesetas afirmamos que la Crema Tokalón, la famosa crema parisiense, contiene los alimentos más nutritivos y especialmente preparados (crema de leche y aceite de oliva predigeridos, yemas emulsionadas y extractos vegetales) que según dicen especialistas ilustres la piel tiene que absorber para conservarse joven, fresca, firme y libre de arrugas.

Emplee la crema de color rosa, alimento para el cutis, por la noche, y la crema de color blanca por la mañana.

Estuche de belleza gratis: Nuestro nuevo estuche de belleza conteniendo tres tubos pequeños de Crema Tokalón, alimento para el Cutis y otros productos preciosos para la belleza le será enviado gratis contra remesa de una peseta para gastos de envío. Dirigirse: Laboratorios Viñas. Sección 13-M., Claris, 71, Barcelona.



Las lectoras que desean aparentar jóvenes deberán
ensayar dicha receta empleada por la señora
Guilhaudin.

De tal modo, garantizamos el éxito ó devolvemos el dinero. La Crema Tokalón, alimento para el cutis, no debe confundirse con las cremas ordinarias de tocador que no contienen ningún alimento dérmico.

CCC



**ROGAMOS
UNA PESETA**

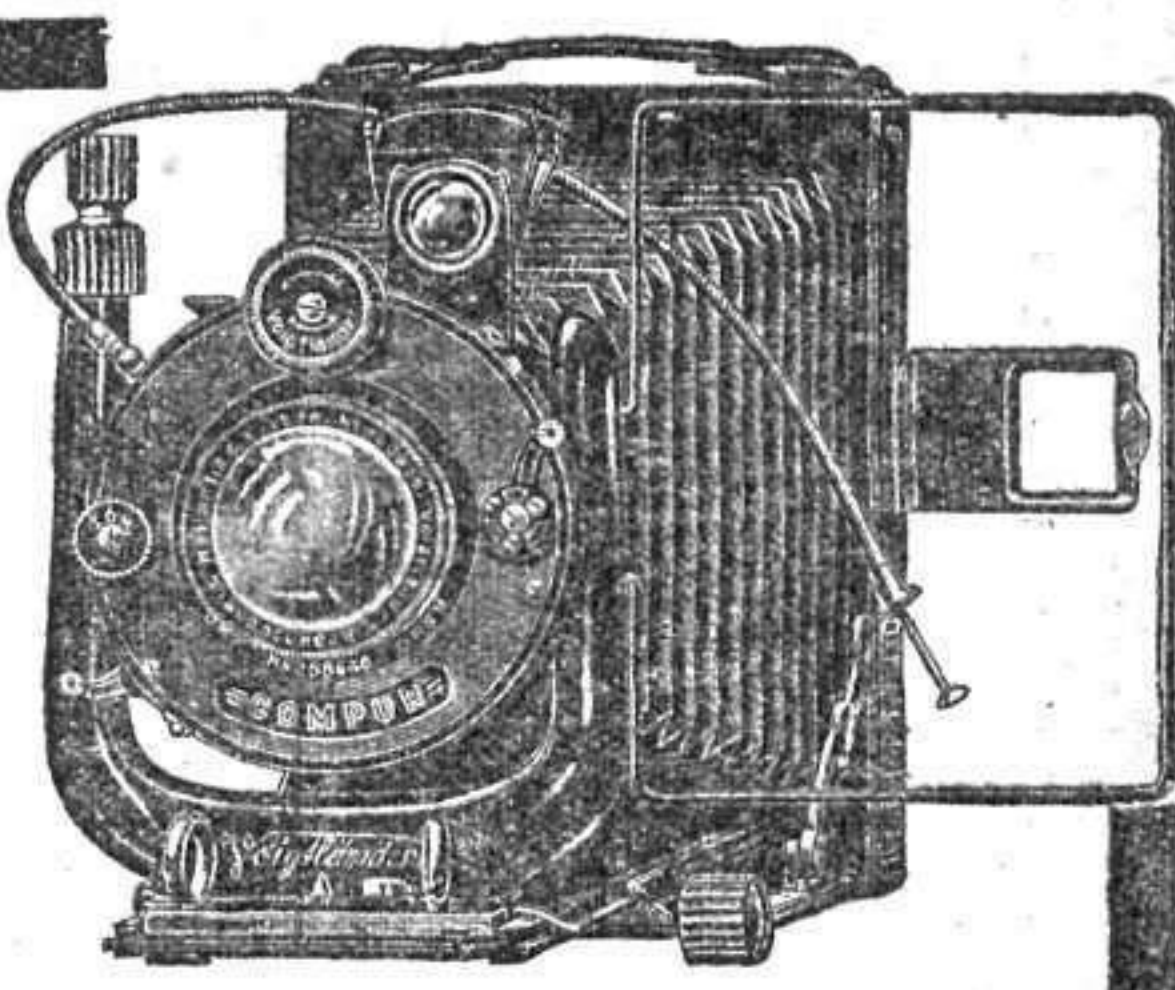
AL MES, PARA LA



FERNANDO-VI-6-MADRID

CONCERTADO APARTADO

**Lo que
distingue
las cámaras**



Voigtlander

no solamente es su óptica sin rival, sino también, y sobre todo, su construcción de precisión científica, su solidez y su fácil manejo, todo ello fruto de una larguísima experiencia en la construcción de cámaras fotográficas. Hay máquinas Voigtlander para películas y placas de todos los precios, y todas ellas perfectas y de resultados seguros.

De venta en los buenos establecimientos de artículos fotográficos.

CATALOGOS LOS ENVIA GRATIS EL REPRESENTANTE:

C. Behmüller, Rambla de Cataluña, 124, Barcelona

**APOPLEJIA
-PARALISIS-**

Angina de pecho, Voz prematura y demás enfermedades originadas por la Arteriosclerosis e Hipertensión se curan de un modo perfecto y radical y se evitan por completo tomando

RUOL

Los síntomas precursores de estas enfermedades: dolores de cabeza, rama o calambres, zumbidos de oídos, falta de tacto, hormigueos, vahidos (desmayos), modorra, ganas frecuentes de dormir, pérdida de la memoria, irritabilidad de carácter, congestiones, hemorragias, varices, dolores en la espalda, debilidad, etc., desaparecen con rapidez usando Ruol. Es recomendado por eminencias médicas de varios países; suprime el peligro de ser víctima de una muerte repentina; no perjudica nunca por prolongado que sea su uso; sus resultados prodigiosos se manifiestan a las primeras dosis, continuando la mejoría hasta el total restablecimiento y lográndose con el mismo una existencia larga con una salud envidiable.

VENTA: Madrid, F. Gayoso, Arenal, 2. Barcelona, Segalá, Rbla. Flores, 14. y principales farmacias de España, Portugal y América.

Urinarias

(Ambos sexos)

Lo más eficaz, cómodo, rápido, reservado y económico.

Sin lavajes, inyecciones ni otras molestias, y sin que nadie se entere, sanará rápidamente de la blenorragia, gonorrea (gota militar), cistitis, prostatitis, leucorrea (flujos blancos de las señoras) y demás enfermedades de las vías urinarias, en ambos sexos, por antiguas y rebeldes que sean, tomando, durante unas semanas, cuatro ó cinco Cachets Collazo por día. Calman los dolores al momento y evitan complicaciones y recaídas. Pidan folletos gratis á A. García, Alcalá, 85, Madrid. Precio: 16,25 pesetas.

NECESITAMOS
en todas las localidades representantes activos, serios, para la venta de artículo indispensable, marca acreditada; al contado y á plazos; trabajo serio; fácil, de gran rendimiento. Dirigirse á: UNION DE CENTROS FABRILES, Apartado 139, San Sebastián.

**TELÉFONOS
DE
PRENSA GRAFICA**
REDACCIÓN:
50.009
ADMINISTRACIÓN:
51.017

¿Quiere usted aprender idiomas?

Vaya á la

ESCUELA BERLITZ

Arenal, 24

¡Nadie se los enseñará mejor!



Hammerless, 2 tiros, triple cierre cuadrado con seguro, % garantizado, para pólvora sin humo.

Ptas. 136

Félix Dumenieux
Eibar (Guipúzcoa).

DOLOR DE CABEZA
NEURALGIAS y JAQUECAS desaparecen en cinco minutos con la
HEMICRANINA
del DR. M. CALDEIRO
3.50 ptas. Pídanse Farmacias

15 PALABRAS:
PESETAS 3,15

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

CADA PALABRA MÁS:
30 CÉNTIMOS

A VICULTORES: Alimentad vuestras aves con huesos molidos. Sorprendentes resultados. Molinos especiales suministra Matths. Gruber. Bilbao. Catálogos gratis.

A PRENDIENDO mis fórmulas fáciles, baratas, ganaréis dinero, fabricando en casa jabones, lejía, vinos, perfumes, poco presupuesto. Escribime, Francisco Castillo (Zaragoza) San Mateo.

A PRENDA usted con toda comodidad, desde su casa: Teneduría de Libros, Cálculo, Ortografía, Reforma de letra, Taquigrafía, Mecanografía, Correspondencia particular y mercantil, Organización comercial, Organización industrial, etc., por los acreditados métodos por correspondencia de la Academia Cots, Rosellón, 148, Barcelona. Pídanos folleto explicativo gratuito.

A CREDITADAS incubadoras «Riera». Primer premio último concurso incubación. Catálogos gratis. Granja Riera. Montfóig, 37, Badalona.

A VICULTORES. — Disponibles: 48 razas gallinas. — 19 razas conejos Castorex Rex. Huevos, poyuelos. — Torre Casoliba. Alella (Barcelona).

A MBOS sexos, pueden escribir películas en casa. Mándenos postal pidiendo detalles. «Foreign», Barajas, 27, Sevilla.

B ICICLETAS Otto, á 3,50 semanales esta célebre marca. Apartado 1029, C, Barcelona.

B USCAMOS Agentes concederles representación plazas libres, artículos gran rendimiento y grandiosa máquina escribir, vendible pequeñas cuotas mensuales. Negocio formidable éxito. Apartado 1029, Barcelona.

B ORRACHOS. Curación segura, sin darse cuenta. Inofensivo. Información gratis. Clínica Basté. Menéndez Pelayo, 105, Barcelona.

C ALVICIE rebelde desaparece rápidamente usando Calvitonic. Un solo frasco convence. Detalles: Laboratorio Wagner. Cervera (Lérida).

C INCO pesetas mensuales: Taquigrafía, Cálculo, Ortografía, por correspondencia, sin gastos libros. Teneduría, siete pesetas. Academia Lebrum, Tallers, 27, Barcelona.

C URACION del cáncer. El 1.º Agosto demostrará revista mensual de Pedago-

gía Social «Dulcinea Conciliación», que deben leer todos, hembras y varones. Ejemplar, 0,25; 100, ptas. 15.— Suscripción anual, 3, ptas. Pedidos á B. El Ramo de Olivo Universal. Industria, 411, Barcelona (España).

D ESEAMOS representantes en toda España para la máquina de sumar «Ve-Po-Ad». Capacidad: 999.999.999. Precio: 16 pesetas. Moyá Flaquer, Artá (Mallorca).

D OCTOR Lledó Pérez. Especialista Oídos, Nariz, Garganta. Horas: once una. Calle Gonzalo Julián, 37, Valencia.

D EPILACION extirpación radical por electrolisis, único eficaz é inofensivo. Doctor Subirachs, Montera, 51, Madrid.

E NCICLOPEDIA GRAFICA, publicación mensual: 64 páginas, 125 ilustraciones, materias completas, 1,25. Suscríbese. Editorial Cervantes, Barcelona.

F ABRICACION de nueva bebida. Puede establecerse en todas partes. Muy lucrativa. Concedense exclusivas. Maquinaria completa, desde 900 pesetas. Matths. Gruber. Bilbao.

G ABINETE óptico. Graduación de la vista gratis. Félix Rodríguez la Fuente. Técnico. Caballero de Gracia, 9.

G RATIS! Regalaremos á usted, junto con un catálogo de nuestras excelentes obras, un ejemplar de «La Clave del Éxito». Pídale á Editorial Cultura, Rosellón, 148, Barcelona.

H IGIENE del Matrimonio. Guía íntima de los Esposos. Un grueso volumen con grabados, 5 pesetas. Pedidos: Librería Castells, Ronda Universidad, 13, Barcelona.

H IGIENE íntima, ideal y aromatizada con el famoso Lysoform (lavados antisépticos al 1 %). Contra granos purulentos, llagas, heridas. Elixir dentífrico. Lysoform, único verdadero antiséptico bucal. Jabón Lysoform muy neutro para cutis sensible.

Legionario culto, treinta años, próximo licenciarse, desea correspondencia fines matrimoniales, señorita buena posición. Dirigirse: Moyano, Destacamento Rostrogordo (Melilla).

MAQUINAS escribir «Map», accesorios, reparaciones máquinas ocasión todas

marcas. Angel Crocente, Cañizares, 2. Teléfono 13.853.

O BESIDAD, gordura superflua, desaparición completa por medios naturales. Pedid informes á José Elasco, Costeán (Huesca).

O RTOGRAFIA Española de Iglesias. (Curso completo). Declarada de utilidad pública por R. O. 13 enero 1930. Libro de estudio y de consulta á la vez. No hay otro que le iguale. 272 páginas de texto, tamaño 18 por 26 cms. 122 ejercicios prácticos. Impresión clara y atrayente. Ocho pesetas en librerías. Por correo, 8,75. Colección Magister. Puerta Angel, 23, Barcelona.

PARA HACERSE AMAR

PARA hacerse amar locamente. Dominar á los hombres, conquistar á las mujeres. Mandad sello de 0,25 y recibiréis «La Llave del Amor». Librería S. Pons, Buenavista, 11, Barcelona.

P ARTOS. Mercedes Garrido. Profesora Practicante. Asistencia embarazadas. Médico especialista para casos necesarios. Santa Isabel, 1.

P OSTALES brillo, versos, con 3.000 modelos. Bordadas, fantasías, sin competencia. Marca «Propiedad». Dümmatzen, Barcelona, Plaza Tetuán, 4.

P OSTALES ediciones marca «Márgara», las más caprichosas y originales. Único fabricante: G. H. Alsina, Jesús y María, 6, Madrid.

P ARTOS: Profesora Josefina López. Consulta, hospedaje, casa acreditada desde año 1914. Teléfono 12.749. Pez, 19.

P ARTOS, consultas económicas. 20 años de práctica; hay médico especialista. Jorge Juan, 55.

P ARTOS. Rosa Mora. Profesora acreditada. Médico especialista para casos necesarios. Plaza Santa Ana, 11, primero.

P ARTOS. Ex matrona honoraria de la Casa Maternidad. Consultas. Hay médico especialista. Plaza Lavapiés, 4. Teléfono 70.603.

R EPRESENTANTES. Deseo en toda España para la venta de sellos para marcar embalajes en general. Galileo Marco. Carlos Cervera, 24, Valencia.

S OLICITANSE representantes en todos los pueblos para bicicletas francesas mitad precio, trincheras, aparatos fotográficos, cine, relojería, bisutería, juguetes, artículos gran éxito; todo franco de porte, baratísimo. Sueldo, comisiones. Casa Levy, 18, Cours Pasteur, Burdeos, Francia.

Solicitan madrina guerra José Montero, Tomás Burgués, Luis Pacheco. Ametralla doras de Posición, Cuartel Recaina, Tetuán

Solicita madrina de guerra, fines matrimoniales, legionario Valentín Puchades, 4.ª Bandera, 11 Compañía, Ceuta.

TAQUIGRAFIA. Por Martín Ezala. Redactada en forma que hace innecesario el profesor. Cuarta edición. Seis pesetas. Librería Moya, Carretas, 37, Madrid.

UNDERWOOD Super Marvel á 6 pesetas, semanales. — Apartado 1029, Barcelona.

V IVIR independientes, prosperando? Sencilísimo: fabricando hogar, Jabón, Lejía, superiores, baratísimos. Fórmulas modernas. Ferrer, Balmis, Alicante.

V ELLUDA. Extirpador Doctor Berenguer, inofensivo para el tratamiento contra el pelo y vello. Gasto para siempre, 15 pesetas. Por correo, 16. Farmacia Gayoso, Arenal, 2, Madrid, y en todas partes y centros. Los hombres lo usan para las manos.

V IGILANCIAS, indagaciones personales discretísimas, garantizadas por detectives privados acreditadísimos. Instituto Internacional. Preciados, 52, principal.

V IAJANTES, comisionistas, representantes deseo todas partes. Artículos gran venta, muchísima ganancia. Dirigirse Vicente Peña, Trincheralde, 11, Pasaje de San Pedro (Guipúzcoa).

Virgencita: Hoy resplandecerá tu cabecita de muñequita ideal y tus divinos ojos irradiarán más fuego y luz que el astro rey, iluminando tu escultural cuerpecito. Que seas tan dichosa como desdichado á mí me has hecho con los constantes desdenes de tu corazón de hielo. Te adoro.

100 SELLOS diferentes, magníficos, Congo, Monzambique, Catacumbas, todo 5 pesetas. Manuel Jiménez, Ruilópez, 13, Jerez (Cádiz).

300 PESETAS mensuales, trabajo serio, duradero. Baeza, Gran Vía, Valencia. Escribid en tarjeta postal.

LEA USTED

La Esfera

GRAN ILUSTRACIÓN MUNDIAL

TUBERCULOSIS, BRONQUITIS CRÓNICA, RESFRIADOS, GRIPE, Coqueluche,

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

Convalecencia de las enfermedades infecciosas, Sarampión, Escrófula, Raquitismo



VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades,
¡ gracias al maravilloso descubrimiento de los !

MEDICAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: **Blenorragia** (purgaciones), en todas sus manifestaciones, **uretritis**, **prostatitis**, **orquitis**, **cistitis**, **gola militar**, etc., del hombre, y **vulvitis**, **vaginitis**, **metritis**, **uretritis**, **cistitis**, **anexitis**, **flujo**, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los **Cachets del Dr. Soivré**. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y buñas, etc., tan peligrosos siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. **Venta: 5'50 ptas. caja.**

Impurezas de la sangre: **Sífilis** (avariosis), **eczemas**, **herpes**, **úlceras varicosas** (llagas de las piernas) **erupciones escrofulosas**, **eritemas**, **acné**, **urticaria**, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Pildoras depurativas del Dr. Soivré**, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. **Venta: 5'50 ptas. frasco.**

Debilidad nerviosa? **Impotencia** (falta de vigor sexual), **poluciones nocturnas**, **espermatorrea**, **perdidas seminales**, **Cansancio mental**, **pérdida de memoria**, **dolor de cabeza**, **vértigos**, **debilidad muscular**, **fatiga corporal**, **temblores**, **palpitaciones**, **trastornos nerviosos de la mujer** y todas las manifestaciones de la **Neurastenia** o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **Grageas potenciales del Dr. Soivré**. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (vicios sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. **Venta: 5'50 ptas. frasco.**

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 ptas. en sellos para el franqueo a **Oficinas Laboratorio Sokatarg**, calle Ter, 16, teléfono 364 S. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Dr. Bengué, 16, Rue Ballu, Paris.



De venta en todas las farmacias y droguerías.



PARA SUPRIMIR los VELLOOS y el PELO

Tened mucho cuidado en usar un Depilatorio cualquiera. Después de aplicarlo, los pelos vuelven a brotar con mayor fuerza y vigor.

Miss GYPSIA, 55, rue de Rivoli, Paris (1^{ra}) vióse un día inducida a experimentar una receta poco conocida, pero que posee verdadera acción sobre la raíz del pelo. Los pelos destruidos de este modo, YA NO VUELVEN A BROSTAR Tan original método va explicado con la mayor claridad en un folleto intitulado "Un secreto Egipcio" el cual se manda bajo sobre cerrado. GRATIS y muy discretamente a quien lo pida bastará escribir adjuntando un sello para la contestación a **Productos E GYPSIA**, Calle Napoles N^o 287 — 4^a — 1^a Barcelona

PARA ADELGAZAR DELGADOSE PESQUI



No perjudica la salud. Sin yodo, ni derivados de yodo, ni thiroidina

COMPOSICIÓN NUEVA

Desaparición de la gordura superflua. De venta en todas las farmacias, al precio de 8 ptas. frasco, y en el Laboratorio PESQUI, por correo, 8,50. Aameda 17 - San Sebastián.

Conservas TREVILJANO

RAMOS

Peluquería de señoras. Postizos. Bisofines. Ondulación Marcel y al agua. Tintes. Manicura - Masajista. Perfumería.

ONDULACION PERMANENTE, 30 PTAS
HUERTAS, 7 MADRID PLAZA DEL REY, 5
T.º 10.667 T.º 10.839
Duque de la Victoria, 4, T.º 2.800, VALLADOLID

Lea usted LA ESFERA

ESCUELA DE MECANICOS Y ELECTRICISTAS

La más importante y económica de España. Enseñanza teóricopráctica por correspondencia. En poco tiempo, con muy poco gasto y sin abandonar sus ocupaciones y residencia, se pueden seguir los estudios y obtener el TÍTULO de las carreras siguientes: Perito topógrafo, Perito constructor de obras, Perito electricista, Perito mecánico, Perito mecánico electricista, Ingeniero electricista, Ingeniero mecánico, e ingeniero mecánico electricista. Pedid detalles e informes al INGENIERO DIRECTOR, calle de Floridablanca número 119, BARCELONA (España)

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN DE TEXTO, DIBUJOS Y FOTOGRAFÍAS

IMPRENTA PRENSA GRÁFICA S. A. HERMOSILLA, 57, MADRID

EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DE LOS SEÑORES ANUNCIANTES



En 1a Exposición de Barcelona, 1929, fuera de Concurso, miembro del Jurado